

MEBLE KUCHENNE
 Edkwy, ul. Koszowska 12
 tel. 30-71-59
 fax 30-84-01

INTERSTOL

KURIER

TYGODNIK *widzowski*

RURY PVC
 oraz kształtki
 ciśnieniowa
 i kanalizacyjne
 w cenie producenta
Firma Handlowa
bat
 Sierakowice, tel. 81-69-36
 Gd. - Kokoski, tel. 41-20-56
 ul. 641
 ul. Cementowa 1
 (szkolka drzew)

ROK IV • NR 6/136 • KWIDZYN • tel. 30-59, 22-64 • 10.02 - 16.02.1994 r. • NR IND. 324965 • CENA 4 000 zł

KONKURS NR 79 CZY ZNASZ SWOJE MIASTO?



W dzisiejszym numerze rozwiązanie konkursu nr 77. Zdjęcie nr 77 przedstawia budynek położony w Kwidzynie przy ul. Chopina 14. Zagadką prawidłowo rozwiązało 15 osób, a nagrodę wylosował Kazimierz Nowakowski zamieszkały w Kwidzynie.

Za bieżący rozwiązanie konkursu nr 78. Odpowiedzi na konkurs nr 78 i 79 prosimy przysłać na adres redakcji lub przynieść osobiście - Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 tylko na kartach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedź dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartach pocztowych, a w listach czy na zwykłych karteczkach, nie będą braly udziału w losowaniu nagród!

Zyczymy miłej zabawy.

UWAGA KRZYŹKOWICZEI!
 Rozwiązanie krzyżówki z nr 4/134 brzmi: "Śnieg - woda w proszku" - nagrodę wylosowała pani Halina Cybek z Tychnow. Zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody.

SPÓR O PRZEJAZD

"Jestem mieszkańcem Kwidzyna (...). W dniu 28 I 1994 r. dowiedziałem się przez przypadek, że będzie doprowadzona kanalizacja, przyłącze gazowe i wodociągowe do budynku, który jest wybudowany za moim domem ...". Tak zaczyna się pismo, które otrzymał w dniu 31 stycznia 1994 r. od jednego z naszych czytelników. Sprawa wydała się podobna do wielu innych, które sądziałem mieszkańcom naszego miasta. Jednak po bliższym zapoznaniu okazało się, że nasz Czytelnik poruszył bardzo ciekawy nietypowy problem. Za jego domem przy ulicy Grunwaldzkiej znajduje się działka z wybudowanym na niej budynkiem prywatnym, do którego prowadzi wspólna droga (droga publiczna). Okazuje się, że w wyniku mających nastąpić prac (podłączenie sieci sanitarnej, wykonanie przyłącza gazowego i wody) do tego prywatnego domu, nastąpi zamknięcie jedynego dojazdu do domu naszego Czytelnika. Okazuje się,

że zajmują się on handlem obojętnym i jest to jedyny źródło jego utrzymania. W wyniku prowadzonych prac nie będzie mógł podjechać z towarem do domu i pojazd będzie musiał pozostać na ulicy. Mieszkaniec zgłasza swój problem urzędnikom, usłyszał w odpowiedzi, że to ich nie obchodzi, a przyłącza będą wykonane oraz że prace potrwać ok. dwóch tygodni. Okazało się także, że wszystkie podłączenia do prywatnego budynku mają być wykonane na koszt miasta. W rozmowie z sąsiadką zbulwersowanego Czytelnika usłyszałem, że nie może ona zgodzić się z faktem, iż jako podatnik musi zapłacić za podłączenie gazu i wody do prywatnego budynku. Podają poza tym sporo gorzkiich słów pod adresem Urzędu Miasta, m.in. i takie, że nie zawiadamił wcześniej o wykonywanych pracach, a urzędnicy zachowują się w sposób karygodny. Mieszkaniec, który w wyniku prowadzonych prac bę-

dzie miał zablokowany dojazd stwierdził, że w dniu 31 stycznia był także w zastępcy burmistrza Wiesława Gniteckiego, który poinformował go, że nie ma takiego przepisu, który nakazywałby zabezpieczenie dojazdu do jego posesji.

Postanowiliśmy sprawdzić u samego źródła podejmowanie decyzji o inwestycjach. Za drzwiami "Inwestycje" natknęliśmy się na pracowników, którzy stwierdzili, że żadnej informacji nie mogą udzielić i skierowali nas do rzecznicza prasowego Urzędu Miasta. Zadzaliśmy pytanie, czy rzecznik prasowy zorientowany jest nawet w najdrobniejszych inwestycjach? Jako odpowiedź padło nazwisko zastępcy burmistrza Wiesława Gniteckiego, który podejmuje tego typu decyzje. Okazało się także, że prywatny budynek, do którego mają być pociągnięte nitki: gazowa, wodociągowa i sanitarne jest własnością parzesi Okręgowej Spółdzielni Mieszkaniowej. **AKC**

DO KOŃCZENIA NA STR. 2

WYCINAJĄ TOPOLE

W najbliższym czasie zostanie wyciętych 49 ponad 30 letnich topoli na 103 rosnące wzdłuż ul. Adama Mickiewicza, w okolicy Szkoły Podstawowej Nr 2 i znajdującego się przy ul. Grunwaldzkiej przedszkola. Wycinka topoli stanowi jeden z etapów przebudowy drzewostanu na tym terenie. W dalszych planach zostaną wycięte wszystkie topole, a rejon zostanie obsadzony odpowiednią roślinnością i drzewostanem dostosowanym do istniejących warunków środowiska, sytuacji ekologicznej naszego miasta oraz potrzeb rekreacyjnych szkoły, przedszkola i powstających tam bloków mieszkalnych.

Topole zostały posadzone na tym terenie w latach sześćdziesiątych. Zgodnie z opracowaniem naukowym, które wykonali na zlecenie Urzędu Miasta botanicy, są one zaliczane do drzew krótkowiecznych. Długość ich życia w warunkach zagrożonego ekologicznie Kwidzyna szacuje się na ok. 50 lat. Wiek 30 lat jest zdaniem leśników optymalnym okresem równowagi dla tego gatunku. Topole na terenie, z którego zostaną usunięte, w większości są ponadkrywymy, tracąc sąsiadki, zostały one tam posadzone zbyt blisko siebie. Odległość między drzewami wynosi 2-3 metry, niekiedy korona samolite ros-

nącej topoli może osiągnąć wielkość do 20 m. Tak gęste nasadzenie powoduje, że drzewa nie wykształciły odpowiedniego aparatu asymilacyjnego i są bardziej podatne. Część botaników twierdzi, że topole są alergenne, szczególnie w okresie kwitnienia. W miejscach wyciętych topoli zostaną posadzone dobrze rosnące w warunkach ekologicznych Kwidzyna dęby czerwone, klony, kasztanowce, wierzby białe, brzozy brodawkowate, gałganie, lipy krymskie, jodły oraz jako zwyphoty: śliwa amerykańska i buk. Koszt przebudowy drzewostanu w pierwszym etapie wyniesie ponad 50 mln zł. **AKC**

Dobry czas dla zabytków

Kwidzyn jako pierwsze miasto w województwie elbląskim oraz jako jedno z niewielu miast w Polsce ma od 1 lutego br. miejskiego konserwatora zabytków. Na ten urząd został powołany Wiesław Gatkowski - architekt zabytkoznawca o wieloletnim stażu m.in. jako wojewódzki konserwator zabytków, były pracownik Instytutu Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz Pracowni Konserwacji Zabytków.

Jak poinformował W. Gatkowski, będzie on kwidzyński ręką wojewódzkiego konserwatora zabytków w Elblągu. Do jego podstawowych zadań będzie należało m.in. opracowywanie miejskich programów ochrony i konserwacji zabytków, przeprowadzanie inwentaryzacji zabytkowych pod względem prawidłowości ich użytkowania, wnioskowanie do konserwatora wojewódzkiego o przeprowadzenie specjalistycznych inspekcji konserwatorskich, wydawanie zarządzeń zabezpieczających zabytkowe obiekty, wnioskowanie o wpis do rejestru zabytków, dobr kultury - ruchomych i nieruchomych kolekcji, a także krajoznawczo kulturowego w formie ustanowienia srodków konserwatorskich, rezerwatów i parków kulturowych, działanie wspólnie z wojewódzkim konserwator zabytków w zakresie użytkowania obiektu zabytkowego zgodnie z zasadami opieki nad zabytkami i w sposób odpowiadający jego wartości zabytkowej, itp.

Najważniejszy jednak zadaniem w miejskiego konserwatora zabytków będzie przywró-

ZŁOBU POLITYKA ...?

Wybory wrześniowe do parlamentu w ubiegłym roku spędziłyśmy w dość miłej, redakcyjnej atmosferze. Jako lokalna gazeta spełniliśmy rolę pełnego przekaznika informacji wszystkich ugrupowań politycznych. Naciśnięcie na zmianę polityki gazety nieangażowała się po żadnej ze stron - były nieduże, ale i tak według jednych uznani zostali zakomunikowani, przez innych za niezarównoważonych, skrajnie prawicowych rozbiaczy, a przez jeszcze innych za ciemniaków i bojących się wszystkich i wszystkich kolumnistów z prowincjonalnego miasteczka. Tymczasem przez nasz kraj przelatywał się

mechanizm wyborczy, przynajmniej nas wszystkich ogromnymi sumami, które mimo kryzysu wyntonyli się z nicości, jak za dotychczasowej rządzącej. Sytuacja obecna zaczyna być jednak o wiele smieszniejsza, bowiem po przejęciu przez lewicę sterów naszego kraju rządząca armata, aby stanąć w obronie wyborów samorządowych. Z drugiej strony: pierwsze samorządne i wybrane w demokratycznych wyborach władze wywodzące się z Komitetów Obywatelskich wyczołgały na szafce polityki, które stały się naszym udziałem po upadku

totalitarnego systemu. I ponownie znaleźliśmy się w centrum (nie mylić z żadnym ugrupowaniem) walki wyborczej, trójkę się nas "szarpać" i ciągnąć w różne strony, ale nadrzędny cel zespołu redakcyjnego zostaje nie zachowany. Bówiem bez względu na ostateczny wynik wyborów będziemy przegrywać, jeśli nie uzyskamy w tym z najbliższej przyszłości, gdyż pozbawieni będziemy tego sentymentu w podjęciu do pierwszych wyborów i wreszcie naszych władz samorządowych. Można rzec, że sympatia leży nam niepostrzeżenie wygranych, ale dobytej i uczciwej. **J.K.**

WOLNOŚĆ JEDNOSTKI TO NIE ANARCHIA...

Do czerwca wyborów samorządowych gminnych wystartują najprawdopodobniej w Kwidzynie trzy ugrupowania, wśród nich Miejskie Porozumienie Wyborcze. Na temat Miejskiego Porozumienia Wyborczego rozmawiamy z Jerzym Godzikiem i Jerzym Kozdrońskim. "KK" - Skąd wzięła się idea Miejskiego Porozumienia Wyborczego? Jerzy Godzik i Jerzy Kozdroń:

"Do wyborów municypalnych, które odbędą się najprawdopodobniej w czerwcu br., partie centroprawicowe postanowiły wystartować w jednej koalicji. Członkowie KL Doraz sympatycy UD postanowili wystąpić i inicjalnyw do mieszkańców Kwidzyna, którym bliży jest program gospodarczy tych partii. Program, który realizowany był w naszym mieście od lat czterech. Z drugiej strony nie chcemy tych wyborów całkowicie upolitycznić. Dlatego byliśmy inicjatorami powstania tego porozumienia. Jedynym kryterium, jakie stosowaliśmy, była dotychczasowa działalność na rzecz miasta - kryterium kwalifikacji, dotychczasowej działalności, osiągniętych sukcesów, również we własnej pracy zawodowej i reprezentacyjności. Chodziło nam przede wszystkim o szeroki przekrój ludzi różnych zawodów. Sąd też w Miejskim Porozumieniu Wyborczym znaleźli się przedstawiciele oświaty, kultury, sportu, biznesu, pracownicy firm państwowych i prywatnych, reprezentanci środowiska kombatanckiego, radni obecnej kadencji i burmistrzowie. Wybory

dokonały weryfikacji. Wtorek obiegowym opinii niektórych gazet - porozumienie jest owarde dla wszystkich chętnych, którzy uosabiają się z opcją centroprawicową. Chcemy w nadchodzących wyborach potwierdzić wyniki "Komitetu Obywatelskiego Solidarności" z wyborów roku 1990 lub do nich się zbliżyć.

Uważamy, że w nowych wyborach samorządowych powinien być obecny głos ludzi, dla których wolna gospodarka, wolność jednostki i demokracja nie tylko są hasłami i zabiegami socjotechnicznymi. Wolna gospodarka to nie tylko gospodarka, którą można zniszczyć przy pomocy wysiłku podatków i szeregu bzdurnych zakazów. Wolność jednostki to nie anarchy i oburzanie bloem innych, ale postawa obywatelska, troska o państwo i odpowiedzialność za los swój, rodziny i najbliższych. Demokracja to władza większości nad mniejszością. Uszanowanie woli tej większości, nawet w sytuacji, gdy nie pokrywa się z naszymi poglądami i jest nam niewygodna.

"KK" - Jak Panowie skomentują ostatnie "sensaacje" Gazety Morskiej autorstwa Andrzeja Szafarowicza? J.G. - Tego, co opublikowała Gazeta Morska, nie można uważać za żadne sensacje. Są to zebrane w jedną całość wyniki publikacji prasowych, które się już kiedyś ukazały w tej gazecie. Z drugiej strony, czego można było się spodziewać po słuchaczach partyjnej szkoły, który potrafi telefonować kilkakrotnie w drodze. **DO KOŃCZENIA NA STR. 2**

PILSUDSKIEGO NA PRZETARG

Zarząd Miasta postanowił wystawić lokal przy ul. Józefa Piłsudskiego 51 na przetarg. W lokalu mieści się obecnie sklep papirniczy "Plastus". Właściciele sklepu zalegają z opłatami. Zarządek zobowiązał Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, administratora obiektu, przed wysta-

wieniem go na przetarg, do wyzyskowania od dotychczasowego użytkownika zaleganych opłat. W najbliższym czasie do przetargu zostanie także wystawiony lokal przy ul. Grunwaldzkiej, w którym niedawno mieścił się sklep "Baltony". **CIA**

Uwaga zmotoryzowani!
 Z przyjemnością zawiadamiamy o **OBNIŻCE** (tu nie ma żadnego błędu), powtarzamy: o **OBNIŻCE CEN PALIW NA STACJACH PALIW W SĄDLINKACH I GARDEI.** Od 1.02. 1994 r. możecie Państwo zakupić paliwo, jak i oleje po cenach obniżonych. W czasach, kiedy wszystko drożeje, miło nam będzie, jeżeli choć trochę poprawimy Państwu humor. **ZAPRASZAMY**

Bank Spółdzielczy w Kwidzynie zaprasza do: **MYJNI AUTOMATYCZNEJ** KWIDZYN, ul. Młynarska 4, tel. 73-63 codziennie od godz. 7.00 do 17.00 **Polecamy także Fiaty 126p i Cinquecento na raty.** Informacje: tel. 76-63 i 36-03.

LIST OTWARTY BURMISTRZA DO MINISTRA

Sytuacja, jaka panuje na rynku pracy jest zła, nie widac widoków na poprawę. Zdesperowany takim obrotem sprawy burmistrz miasta i gminy Susz zwrócił się z listem otwartym do Ministra pracy i polityki społecznej Leszka Miller. Oto fragmenty listu:

"W imieniu mieszkańców oraz władz Miasta i Gminy Susz ponawiam wniosek o ujęcie naszej gminy w wykazie gmin o szczególnym zagrożeniu wysokim bezrobociem strukturalnym. Zwnioskujemy występowaliśmy już do wszystkich urzędów powiatowych na rzecz zwalczania bezrobocia. Jednak bez pozytywnego skutku. Sytuacja na rynku pracy Susza jest od kilku lat bardzo zła i z każdym miesiącem ulega pogorszeniu. Możliwość znalezienia pracy przez bezrobotnych na terenie gminy są bardzo małe, a w sąsiednich gminach prawie niemożliwe. Praktycznie niemożliwe jest również podjęcie pracy w mieście, które jest siedzibą Urzędu Pracy, a mieszkawcy w Kwidzynie - ze względu na odległość ok. 35 km oraz brak możliwości dojeżdżania do pracy środkami komunikacji publicznej.

3000 osób), nie jest jednak w stanie samodzielnie złagodzić skutków bezrobocia. Również w 1994 r. gmina nie będzie w stanie objąć pomocą społeczną dużej części bezrobotnych, którzy utracili zasiłki stałe i okresowe. W br. na latazoboz przeznaczyć 16 mld zł, a wojewoda ebląski przydzielił nam na ten cel tylko 5 mld zł. W tej niewątpliwie trudnej dla Susza sytuacji możliwe są rozwiązania, które leżą w kompetencji Pana Ministra, to znaczy uznanie gminy za zagrożoną strukturalnym bezrobociem i zdecydowanie zwiększenie środków na pomoc społeczną". List kończy burmistrz - Zbigniew Skolimowski stwierdzając: "Mam nadzieję, że pan minister dokładnie przeanalizuje naszą sytuację i pomoże w rozwiązaniu najważniejszego dla suskiego środowiska problemu".

Pismo zawiera wiele gorzkich słów, bowiem samorząd nie może znikąd otrzymać wydanej pomocy, by coś konkretnego zrobić dla mieszkańców miasta gminy. Być może na list odpowie pan minister, wiem, że był dwukrotnie obecny w naszym mieście - jak mniemam nie mógł być to w czasie, gdy nie serykalem generalnym SdRP. Problemy bezrobocia muszą zostać w sposób szczególny rozwiązane. W.R.

RYJEWO - FINISZ KISIELICE - DO RZĘKI

Kwidzyńska firma "Prozamek" najprawdopodobniej w początkach maja zakończy budowę mechaniczno-biologiczną oczyszczalni ścieków w Ryjewie. Całkowicie inwestycja zamknie się kwotą ponad 8,9 mld zł. Budowę oczyszczalni rozpoczęło w początkach roku 1992. Po oddaniu jej do eksploatacji będzie w niej początkowo oczyszczane ponad 200 m sześciennych ścieków na dobę. Docelowo w miarę podłączania do dystryktu oczyszczalni pobliskich wsi zdolność przerobowa obiektu zostanie zwiększona do 1000 m sześciennych na dobę. Oczyszczalnia, która jest wyposażona w wysokiej klasy niemieckie urządzenia, będzie zaspokajała potrzeby nie tylko ok. 3 tysięczonego Ryjewa, ale także okolicznych wsi: Montowskie Pastwiska, Barcice i Bemowo. Również nieznaczności z innych wsi będą początkowo dobowo bezczekowani, aż do

chwili kiedy cała, ponad 6 tysięczonego miasta, zostanie skanalizowana. Zupelnie inaczej wygląda sytuacja z oczyszczaniem ścieków w Kisielicach. Większość z nich jest odprowadzana do przepływającej opodal miasta rzeki Gardengi. Gardenga wpływa do Osyny na wysokości rezerwuarnego Rogoźnika. Grudziądz, dalej ścieki płyną Osą do Wisły. Kisielice nie posiadają oczyszczalni ścieków. Wprawdzie jej budowę rozpoczęto, ale ze względu na brak finansów jest ona zaawansowana jedynie w 15%. Oczyszczalnia, o ile będzie planiezdaz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska - zamierza się oddać do eksploatacji w września br. Będzie to oczyszczalnia biologiczno-mechaniczna. Stufyżona obdzenie tylko mieszkańcom Kisielic, ale także całej gminie. CIA

Konsekwentne "nie" Zarządu

Zarząd Miasta konsekwentnie nie zwalnia firm, urzędów czy różnych instytucji z tytułu opłat podatkowych od nieruchomości. Na ostatnich posiedzeniach Zarząd odmówił problem: dowódcy garnizonu, który prosił o zwolnienie z opłat z podatku od gruntu i nieruchomości terenów po 14 Pułku Łączności przy ul. Kościuszki. Zarząd zwołni te tereny z ww. opłat, w chwili przekazania ich przez władze wojskowe miastu. Nie zwolniono także z opłat podatku od nieruchomości PSS "Spotem", które zalega jeszcze z ubiegłorocznej opłatą za ten podatek. Nie zmniejszono także opłat Meblarskiej Spółdzielni Pracy "Meblon", ani nie obniżono opłat z ubliżonej opłaty czynszowej PH "QUEDIN". CIA

RYJEWO MA HERB - KIEDY PRAWA MIEJSKIE?

Rada gminy Ryjewo załatwiła herb miejscowości, którego projektantami są: ksiądz dr Jan Wiśniewski oraz miejscowy rzemieślnik - stolarz Jerzy Lisewski. Na tarczy herbowej na błękitnym tle znajduje się symbol kościoła, sarna i element lasu, wszystko oprócz tarczy białoczerwona wstęga. W herbie usiłowano nawiązać do historycznej przeszłości 2,8 tysięczonego Ryjewa, kiedy to miejscowość powstała z trzech sąsiadujących sobasod, jedna z nich nazywała się Sarni Dwór. Ryjewo w nie tak dalekiej przeszłości miało obalenie zostania miastem - obecnie z tego zrezygnowano. Czy herb miastby był początkiem odkorkowych miejskich aspiracji? CIA

WALENTYNKI DZIEŃ OBLĄKANYCH CZY ZAKOCHANYCH?

"Dzisiaj świętego jest Walentego. Stołeczka już stoi na niebie; Ja drzącą ręką w twoje okienko. Stukam i czekam na ciebie. Wdziął prędko szatki i drzwi do chatki. Rozwał przed swoją jedyną; Dziewczyna słodka weszła do środka. Alen nie wyszła dzwocznym..."

Piosenka obłąkanej Otelli "Hamlet" w Szekspir w przekładzie Stanisława Barańczaka

Dlaczego młodzi ludzie wielu krajów świata czynią 14 lutego najbardziej romantycznym dniem w roku? Wysyłają i otrzymują anonimowe pocztówki z wierszami, życzeniami, wyznieniami, serduszkami i amorkami.

Podobno tradycja ta wywodzi się z obyczajów pogańskich, z rzymskiego święta oczyszczenia i płodności, obchodzonego właśnie w potowie lutego. Tego dnia podczas świątecznych zabaw chłopcy wybierali sobie obiekt adoracji na cały rok. Chrzęściżanie, nie mogąc wylępić pogańskiego zwyczaju, przyjęli go i zadedykowali świętemu, którego rocznica męczeństwa przypada mniej więcej w tym okresie. Połam dopasowano do tego pewną średnio-wieczną legendę, która mówi o tym, że przed nadejściem wiosny ptaki łączą się w pary, tak też ludzie powinni wybierać sobie kochanków i przyjaźniół na resztę roku. Z czasem rozwinął się zwyczaj wysyłania nakartach pocztowych życzeń i wyznań w postaci wierszyków.

Ale święty Walenty nie jest wcale patronem romantyków. Ten żyjący w IV wieku rzymski męczennik uznany był w Niemczech za patrona chorych na epilepsję i obłąkanych. Dzień 14 lutego był zaś dniem letalnym. Dawniej chorych na epilepsję uważano za opętanych przez diabła i leczono egzorcyzmami. Dlatego też w Polsce "pomie-

szawszy osobliwy sprawy, i uzdrożenie choroby, imienia Wałek używano od połowy XVI wieku na oznaczenie diabła". Podobno jednak śpiewające ptaki na Wyspach Brytyjskich już 14 lutego zaczynały łączyć się w pary. Czas to więc najwzyszy, aby zgodnie z obyczajem angielskim rozpoznać chłoniomocnym i najmniej od 1476 roku wybrać sobie sympatię na cały nadchodzący rok. Młodzi ludzie wysyłają więc do tych ludzi, jedynych, wybranych kartki pełne miłosnych wyznań. Zważ je "walentynkami". Pierwsze drukowane "walentynki" pojawiły się w londyńskich sklepach 14 lutego 1761 r. Były ozdobione ręcznie malowanym ornamentem w postaci serduszek, ozdobań i bukietów kwiatów. Ozdobała je także papierowa korona, najdroższym było prowadzonymi koronkami i haftowanymi jedwabiu. Szczyt popularności walentynki przypadał na koniec XIX stulecia, kiedy to wydawcy wyciśniętych gazet wpadli na pomysł drukowania życzeń. 14 lutego poświęć kilka stron na przysłane do redakcji krótkie wierszki.

Tradycja wysyłania pocztówek do obiektów westchnień przetrwała próbcę czasu. Jest doskonałym sposobem na okazanie sympatii, pokonanie nieśmiałości i zawarcie nowej znajomości. W naszym kraju zwyczaj ten nie jest tak bardzo popularny, bo znany od niedawna. Pójdźmy śladem tych, którzy potrafili się bawić, cieszyć życiem i odnajdywać jego jasne strony. Dołączmy do tego upominki od lubego bądź lubego, od przyjaciół i do przyjaciół, od miłego dla miłej, od Walentego dla Walentynki i odwrotnie.

A wszystkim zakochanym bądź tylko zauroczonym dedykuję jedną z myśli Aleksandra Świętochowskiego: "Niewiele jest zabaw i rozrywki komiznych, jak widok silnego mężczyzny, którego kobieta mięzzynia nim i pajączkiem, a on czuje się skropowany żelaznymi łacuchami, których nawet nie próbuje rozwarzać". AJC

JAK SIĘ PŁACI PODATKI NA PODSTAWIE KARTY PODATKOWEJ

Uproszczoną formą zryczałowanego podatku jest karta podatkowa, którą postępują się drobne zakłady rzemieślnicze, usługowe i handlowe. Forma ta nie wymaga od właścicieli tych zakładów prowadzenia dokumentacji faktycznych obrotów i dochodów. Ten sposób bardzo ułatwia prowadzenie działalności gospodarczej.

Z karty korzystają mogą osoby prowadzące działalność: usługową lub wytwórczo-usługową (dokładna tabela obejmuje 96 rodzajów zakresu działalności);

- w zakresie handlu obrotowego i obrotowego artykułami przemysłowymi, bez zatrudnienia pracownika lub przy zatrudnieniu jednego osoby, ale pod warunkiem, że nie będzie to handel paliwami silnikowymi, motocyklami, ciągnikami rolniczymi, środkami transportu samochodowego, artykułami przemysłowymi objętymi koncesjonowaniem;

- w zakresie handlu detalicznego artykułami spożywczymi, innymi ogrodnictwami (z wyjątkiem napoiów o zawartości alkoholu powyżej 1,5%), gdy nie zatrudnia się pracownika albo zatrudnia jednego lub dwóch (z pracownika w tym wypadku uważa się także pełnoletniego członka rodziny z wyjątkiem małżonka);

- gastronomiczną bez sprzedaży napoiów o zawartości alkoholu 1,5% alkoholu, przy zatrudnieniu maksymalnie trzech pracowników;

- w zakresie usług rozrywkowych;

- w wlnych zawodach (w zakresie służby zdrowia);

- w zakresie usług transportowych.

Nie mogą korzystać z karty: spółki akcyjne, spółki jawne, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, spółki komandytowe, spółki cywilne, w których chociaż jeden wspólnik nie jest osobą fizyczną. Nie mogą z niej korzystać także osoby prowadzące kilka rodzajów działalności, nawet wymienionych w rozporządzeniu, ani działalności wykraczających poza kartę.

Abymy płacić zryczałowany podatek w postaci karty należy: złożyć wniosek w urzędzie skarbowym (wniosek składa się tylko raz, jeżeli więc nastąpi zaprzestanie działalności przed zakończeniem roku podatkowego

go, należy je niezwłocznie zgłosić);

nie można korzystać z usług osób nie zatrudnionych w zakładzie na podstawie umowy o pracę, bądź usług innych zakładów, z wyjątkiem usług specjalistycznych; małżonek podatnika nie może prowadzić działalności gospodarczej w tym samym zakresie;

Podatnicy korzystający z karty nie muszą prowadzić ksiąg, składać zeznań podatkowych i deklaracji o dochodach i obrotach, nie muszą wplacać zaliczek na podatek dochodowy i obrotowy.

Na żądanie klienta podatnik musi wystawiać rachunki i zachowywać ich kopie przez 5 lat podatkowych.

Będąc na karcie zatrudnić można ograniczoną liczbę osób. Należy przy tym dokładnie odróżnić pracownika od niepracownika. Za pracowników uważane są: osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę, zatrudnione na podstawie umowy o pracę nakładczą, członkowie rodziny, którzy posiadają inne niż podatek miejsce pobytu stałego lub czasowego.

Pracownikami nie są: członkowie rodziny pozostający w wspólnym gospodarstwie domowym z podatnikiem, osoby zatrudnione w celu nauki zawodu lub przyswajania (nie wolno jednak zatrudniać więcej niż 3 osoby w czasie pierwszego roku po złożeniu przysięgi nieograniczonej), emeryci i renciści (tylko do czasu, gdy osoby zatrudnione wyłączone do sprzedaży wyrobów, do przyjmowania zleceń, sprzążania, prowadzenia księgowości, kierownicy konwojujący, osoby na których rachunek prowadzone jest działalność po śmierni podatnika, małżonki niepełnoletnie członkowie rodziny. Gdy oprócz dochodów z podatkowanych kart podatnik ma jeszcze inne źródło dochodu (np. rentę, emeryturę) płaci od nich podatek według ogólnie przyjętych zasad, jak wszyscy inni, gdyż dochodów tych nie łączy się z dochodami w formie karty podatkowej.

Stawki karty podatkowej mogą być obniżone: o 10% (na każdego i niewalide) dla osób zatrudniających inwalidów conajmniej III grupy;

- o 20% dla osób, które do 1 stycznia roku podatkowego ukończyły 60 rok życia lub są inwalidami conajmniej III grupy;

- do 50% uznaniowo przy prowadzeniu działalności w wymiarze szczegółowym w rozporządzeniu;

- o 80% dla osób prowadzących działalność usługową i wytwórczo-usługową (nie zatrudniających osób będących pracownikami, ani osób nie zatrudnionych do pracowników), a pracujących w pełnym wymiarze na podstawie umowy o pracę;

- o 40% osobom spełniającym warunki jak wyżej, lecz wykonującym usługi transportowe przy użyciu jednego pojazdu;

- przez urząd skarbowy na wniosek podatnika w szczególności uzasadnionych przypadkach.

Nastąpić może także podwyższenie stawki karty podatkowej, gdy podatnik zatrudnia podatników w liczbie więcej niż 500.

Podatnik ma prawo zrzec się karty podatkowej. Gdy to nastąpi musi on prowadzić ewidencję przychodu lub podatkową księgę przychodów i rozchodów albo księgę rachunkową, rozliczać się na ogólnie przyjętych zasadach, jeżeli przychody wroku ubiegłym przekroczyły odpowiednio 1,2 mld zł lub 12 mld zł. Do końca miesiąca, w którym podatnik zrzekł się karty, opłaca on podatek jeszcze w tej formie. Prowadzenie ewidencji lub ksiąg powinno być rozpoczęte z pierwszym dniem miesiąca następującego po zrzeczeniu.

Od 1 stycznia 1994 r. w wyniku zmian w przepisach dotyczących karty podatkowej, prowadzący działalność usługową w zakresie opieki powinni prowadzić ewidencję zakupu, dokonywaną w końcu tygodnia, w którym został dokonany.

W pewnych okolicznościach podatnicy rozliczający się za pomocą karty podatkowej mogą być pobawieni tego sposobu opodatkowania. Może to mieć miejsce, gdy podatnik we wniosek o przyznanie karty podatkowej nie załączył załącznika "Książki" ewidencji zatrudnienia lub zakupu, jeżeli podatnik nie zawiadomił urzędu skarbowego o zmianach powodujących utratę warunków do opodatkowania w formie karty; jeżeli w rachunkach stwierdzone zostaną niezgodności ze stanem faktycznym.

BUDŻET W RĘKACH RADNYCH

Jaki będzie tegoroczny budżet?

Z tym pytaniem zwróciliśmy się do przewodniczącego Komisji Budżetowej Rady Miasta Zbigniewa Figiel.

"Okręży komisji budżetowej, która przysięgała budżetowy projekt uchwały budżetowej w dwóch wersjach, trwały w dniach etapach ponad 10 godzin.

Przyczyny należałoby szukać w tym, że zapotrzebowanie we wszystkich działach wynosiło pierwotnie ponad 216 mld zł, podczas gdy dochody wyniosły niespełnia 163 mld. Sądzącą się na nie dochody budżetu gminy w wysokości 142,9 mld, 10 miliardów nadwyżki budżetowej z 1993 r. oraz 9 miliardów kredytu.

Komisja na samym początku obrad wyznaczyła sobie listę priorytetowych dziedzin: oświata, ochrona środowiska, inwestycje komunalne, walka o zmniejszenie skutków bezrobocia i opieka społeczna.

Największe problemy wystąpiły w dziedzinie oświaty i wychowania z powodu przede wszystkim drastycznego zmniejszenia subwencji rządowej na ten cel w po-

laktę ochrona środowiska, na którą zamierzamy przeznaczyć ponad 9 mld zł. Najważniejsze sprawy w tej dziedzinie to: inwestycja w zakresie budowy urządzenia do uzdatniania wody pitnej, dzięki czemu znacznie poprawiłyby się jej jakość, ochrona wód rzeki Liwy poprzez konserwowanie budowy kolektora sanitarnego, ochrona atmosfery poprzez dalsze inwestycje w tzw. sferze ekologicznej w śródmieściu Kwidzyna, rekultywacja i zagospodarowanie wyspi ską śmieci w Bądkach oraz zakup za kwotę 750 mln zł urządzenia do zwalczania kompaktów, które przerałbiałyby opady na tym wyspi i skąd oraz utrzymanie - co najmniej na dotychczasowym poziomie - terenów zielonych i czystości miasta.

W dziedzinie oświaty, ze inwestycje oświatowe pochonę 9 mld zł, w tym: 7 mld inwestycje szkolne, 1,3 mld Dom Dziecka. Bardzo istotną sprawą jest

stanu chodników, miejskich ulic, zieleni i oczyszczania miasta, oraz że nie powinno nastąpić zmniejszenie procentowego udziału w budżecie inwestycji komunalnych. Dlatego zaplanowaliśmy przeznaczyć na inwestycje 30 mld zł. Uważamy, że inwestycje pozwalają też w jakiś sposób ograniczyć bezrobocie.

Na kulturę i ochronę i sport planujemy przeznaczyć 5,6 mld zł, w tym 2,6 mld na utrzymanie krytej pływalni oraz 1,6 mld na dofinansowanie działalności wszystkich kwidzyńskich klubów. Kultura i sztuka otrzymają 4,7 mld zł.

Zwiększono do 1,35 mld zł kwotę dla fundacji "Dobro Choro- go" z celowym przeznaczeniem 400 mln zł na wykonanie dokumentacji modernizacji i rozbudowy miejskiego szpitala oraz 300 mln zł przeznaczonych dla Ośrodka Terapii i Rehabilitacji Niepełnosprawnych.

Fundacja "Misericordia" otrzyma 200 mln zł więcej niż planowaliśmy pierwotnie, z przeznaczeniem na realizację budowy pierwszej w Kwidzynie szkoły wyższej, którą jest filia Akademii Teologicznej.

Na opiekę społeczną planuje się przeznaczyć 17 mld zł, na fagocytację skutków bezrobocia w ramach Kwidzyńskiego Inkubatora. Przedsiębiorcy o czesici 1,5 mld zł. KIP będzie koordynatorem robót publicznych, na które przeznaczyliśmy 1 miliard złotych.

Reasumując - wszystkie wydatki zamkną się kwotą ponad 161,9 mld zł.

Liczymy, że Rada Miejska na posiedzeniu w dniu 18 lutego przyjmie proponowany projekt budżetu do realizacji.

Rozmowa autoryzowana Rozmawiał AJC

Proponujemy: COMMODORE 64 AMIGA 600 1200 CDTV 08372. RACOMM Komputery PC AT SHARP w dowolnej konfiguracji. Kwidzyn, ul. Batalionów Chłopskich 25 TEL. 72-40. 18 RAT

PUPH TOS S.C. Kwidzyn, ul. Lotnicza 5 TEL. 2964, 2567 ZAPRASZAMY. OFERUJEMY KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ SAMOCHODÓW: OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, PIĘKARSKICH. Wszyskie typy i marki. Codziennie od 7.00 do 15.00

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE FESTON s.c. Kwidzyn, ul. Targowa 16, tel. (0555) 72-21. polecamy: GLAZURY, TERAKOTE (z 30-letnią gwarancją), iris Ceramica, BATERIE LAZIENKOWE, KUCHENNE, FIORÉ rubinetterie, ARMATURE SANITARNA, POZZI-GNORI. Za jakość płacisz tylko raz!

NAPISALI DO NAS



UZUPELNIENIE

Chcąc uściślić artykuł z nr 3/133 "Kuriera Kwidzyńskiego" jesteśmy zmuszeni przedstawić kolejność wydarzeń Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Kwidzynie. Inicjatorami akcji w

naszym mieście Anna Filbrandt, Magda Ceszak i Małgorzata Stępień przygotowania do tej imprezy rozpoczęły na początku grudnia ubiegłego roku. Pierwsze kroki skierowały do pana burmistrza Leszka Czarnobaja

Uzyskując zgodę na zorganizowanie akcji Jurka Owiśki w naszym mieście, wciągnięty do organizacji swoich nauczycieli: Barbarę Urbańską, Elżbietę Gędonę, Dariusza Grochowskiego oraz dyrekcję szkoły.

WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

Następne dni to wiele telefonów i zmierzonych kilometrów do ewentualnych sponsorów. Przy wielkiej pomocy pana burmistrza, Miejskiego Zakładu Budżetowego, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz pani Ewy Szwedowicz, uzyskaliśmy potrzebne materiały i sprzęt. Jednostka Wojskowa 17-47 użyczyła sali sportowej i siły zbrojnej.

Kolejne poczynania dotyczyły muzyków rockowych. Dzięki kontaktom ze sztabem "Ćwierć Młótki" z Warszawy, podjęliśmy rozmowy z zespołami. Niestety, przez brak odpowiednich środków finansowych i sprzętu technicznego oraz napiętych terminów nagrań, nie udało się sprowadzić do Kwidzyna wielkich staw rockowych. Mimo tego nie zafarmiliśmy się. Od Jurka Owiśki otrzymaliśmy specjalne identyfikatory, plakaty i serduszka, a w Telewizji Gdańskiej i kwidzyńskiej "kablówce" udało się zareklamować naszą akcję.

29.12.1993 r. o godz. 17.00 rozpoczęliśmy koncert rockowy w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Na scenie pojawiło się kilka znanych osób. Polską scenę rockową reprezentowali: twórcy "Pętl czasu" - Waldek Furmaniak i Władek Zyner, zespoły KRISHNA BRO-THERS i BL ENDERS - nadzieje muzyczne 1994 r. oraz ich w "Letniej Zaczyniew Środku Zimy" udział wzięli: Sanatorium Przechwilczycze, Gringo, The Drahed, Dipsomania i Magda Rzymek. Ostre granie trwało prawie 5 godzin - jak podkreślali wielokrotnie prowadzący - koncert nasz był pierwszym akcentem WOSP w Polsce.

BANK SPÓŁDZIELCZY RZEMIOSŁA W GDAŃSKU
 siedziba 81 868 Sopot, Al. Niepodległości 764
 tel. 51-12-41, 51-12-42, fax 51-00-89, ttx 512-493 85Rz PL
SPRZEDA MASZYN STOLARSKIE:

SZLIFERKĘ TAŚMOWĄ D-2500	7.800.000 zł
PIŁĘ TARCZOWĄ 400	1.736.000 zł
SZLIFERKĘ TARCZOWĄ	1.190.000 zł
PIŁĘ TARCZOWĄ REMA DMxA-32	576.000 zł

Osoby zainteresowane proszone są o składanie ofert pisemnych do dnia 16. 02. 94. roku na adres banku.



"Społem" Powszechna Spółdzielnia Spożywcza w Kwidzynie

oferuje

do sprzedaży budynek położony przy ul. Długiej 44 w Kwidzynie o pow. użytkowej 1.173 m² z przeznaczeniem na działalność produkcyjną, handlową lub magazynową.

Wszelkich informacji w sprawie warunków sprzedaży udziela Zarząd "Społem" PSS w Kwidzynie ul. Piłsudskiego 45 lub pod numerem telefonu 22-36

PILOTAŻOWE STAROSTWO KWIDZYŃSKIE?

W ostatnim czasie z inicjatyw kierownika Urzędu Rejonowego w Kwidzynie Ryszarda Mówińskiego odbyło się pierwsze spotkanie burmistrzów Kwidzyna i Prabut oraz wójtów gmin: Sadlinki, Gardeja, Ryjewo i Kwidzyn, mające na celu utworzenie pilotażowego starostwa ziemskiego z siedzibą w Kwidzynie.

Jak nas poinformował Ryszard Mówiński Kwidzyn i sąsiednie gminy, zgodnie z sugestiami szefa Urzędu Rady Ministrów Michała Siłąka będą chciały najprawdopodobniej utworzyć pilotażowy powiat

KWIDZYŃSKIE ŻUŁAWY ZARASTAJĄ

Patrząc na szczegółową mapę Kwidzyna i najbliższych okolic widzimy nad Wisłą całą sieć kanałów, ciągnących się od granicy województwa toruńskiego aż po Białą Górę i Piekło. Podstawowym zadaniem istniejącej od lat sieci kanalizacyjnej jest uzyskanie gleb w gminach Ryjewo, Kwidzyn i Sadlinki. System kanałowy zabezpiecza także przed powodzią tereny tych gmin.

Utrzymaniem w dobrym stanie kanałów, tzn. obkaszaniem brzegów i skarp, oczyszczaniem i pogłębieniem w miarę potrzeby dna, odmulaniem i konserwacją kilkudziesięciu jazów i śluz, utrzymaniem w dobrym stanie stacji pomp zajmuje się Kwidzyński Związek Wodno-Melioracyjny. Instytucja ta nie ma

SEJFY
MEBLE BIUROWE

GOBI

GOBI SA Gdańsk, ul. Jelitkowska 9, tel. 53-24-64, 53-21-25
 Gdańsk, ul. Kościuszki 6, tel. 41-46-54 wew. B

SKŁAD OPAŁU "MALINOWO"

PP "EWA"
 Tczew, al. Solidarności 14
 tel. 31-51-17

WĘGIEL
 transport bezpłatny
 Filia: Gdańsk, ul. Żeglowna 2
 tel. 43-10-59 wew. 42
 Filia: Pełplin, ul. Mickiewicza 40
 obok OS "SCH"

Wadziarka wszechstronnego zastosowania z polipropylenu o pojemnościach 1, 3, 6, 10, 20 l; szczelne do pokrowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest do kontaktu z żywnością. Prowadzimy również sprzedaż bankników do termopistaw. Ceny konkurencyjne.

PIC
 PLASTIC INDUSTRIAL COMPANY Ltd
 ul. Dardowskiego 7
 80-319 Gdańsk-Oliwa
 tel./fax (058) 52-14-42

MAZDA **DAIHATSU**

NA RATY

OPROCENTOWANIE = 0%

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE - AUTORYZOWANY DEALER RENOBIŁ

GDAŃSK tel. 57-05-02

Sprzedaj
 węgla i koks
CENY KONKURENCYJNE
 każda ilość

Gwarantujemy bezpłatny dowóz.

Sprzedaj grzejników żelwnych po atrakcyjnych cenach.

KWIDZYN,
 ul. Toruńska 36 (WZGS)
 tel./fax 32-88 w. 24

LIBELLA - STANLEY
 Kwidzyn, ul. Czerwonego Kapturka 32
 tel. 48 59

DRZWI PRZESUWANE I SKŁADANE DO SZAF WNEKOWYCH NA DOWOLNY WYMIAR - LUSTRA I PŁYTY W RÓŻNYCH KOLORACH

Opisz to od podatku! Prowadzimy sprzedaż stałą.

W TEMACIE MIŁOŚCI ...

JEDYNY SKUTECZNY SPOŚÓB NA LUBCZYK

"Tu i ówczas słychać czasami narzekanie: "on mnie nie chce, o ja nie szczęśliwa..." Dolewają i modlących czasami nad chodzących tysiące łez i proszą o recepty na miłosny sukces. Uważamy, że aby wywołać w jakiejś osobie namignątą miłość, potrzeba odrobiny magii. Czary miłosne możemy uprawiać na

śnić jest miłość. Może to być samorząd, dziewięćmiernik, fiorek, bajeczny osłan, Adamowi korzeń, drzazga, czarotopch i wiele innych. Najskuteczniejszy jest ponoc nasięzrał. Wypicie wywaru z tego zioła gwarantuje, że "kochankowie po wywarciu będą na się żrzyć czyli ... spoglądać". Jak

potem już tylko trzeba zerwać ziele, odpowiednio naparzyć i podawać do picia swemu wybrankowi. Gdyby to przypadkiem nie poskutkowało, trzeba uciec się do innego sposobu, a mianowicie zdobyć włosy z głowy młodzieńca oraz wosk świecy używanej podczas jego chrztu. Z wosku i włosów sporządza się świecę i pali się ją w czwartki. Piomy efekt w sercu mężczyzny zapewniony.

Dawnymi czasy doznoga miłość zapewniała także kłódka ukryta pod progiem. Aby przez nią ukochany przestąpił, następnie zamknęła na klucz. Nasz pradziadkowie mieli zawsze do dyspozycji odpowiednią wróżbę, zająca się na rzeczy znachorkę bądź czarownicę.

Na moje specjalne życzenie znajomy student chemii (studuje bardzo dokładnie: dwa razy ten sam rok) zbadał skład chemiczny lubczyka i okazało się, że nie ma w nim żadnych substancji podniecających erotycznie. Walory smakowe tej rośliny spowodowały, że dodawana jest do kostek bulionowych i płynnych przypraw do potraw zwanych "maggi".

A więc po prostu przyprawiamy ...

CIA



rozne sposoby. Jednak gdy zawiadą zwyczajnie umiżgi, załoty, uśmiechy, trzeba sięgnąć po napój miłosny. Chciałbym przedstawić jedną z recept stosowanych przez nasze pradabaki.

"Jedyny skuteczny przepis na lubczyka". Do przygotowania wywaru z lubczyka potrzebujemy odpowiedniego zioła. Roślin miło-

rozpoznać nasięzrał? Prabbaki powiadają, że "jest to maleńka paproć o jednym liścieczku, z którego powiastę nasady wychodzi cieniułki kós zarodowy, jakoby wąż wysuwający się z zieleni, aby skusić Ewę".

Roślinę miłosniczą zrywać trzeba w sposób szczególny. Zgodnie z tradycją, dziewczyna, która chce zjednać sobie miłość chłopca, musi patrzeć miejsce

"TUTAM", DAUKSZEWICZ I ZAKOCHANI - W LUTYM

Teatr Miejski oferuje swym widzom atrakcyjny i różnorodny pod względem gatunkowym repertuar na bieżący miesiąc. Sądząc po randze listy propozycji, z czystym sumieniem oraz pełną satysfakcją należy nazwać "sylum" miłośnikom kwidzyńskiej sceny. Będziemy bowiem mieli niepomnierną okazję podziwiania kunsztu aktorskiego Joanny Zófkowskiej i Janusza Gajosa, grających w znaney i uznanej sztuce Bogusława Schaeffera.

"TUTAM" w warszawskim Teatrze Powszechnym wystawiane jest odprawieofortkoru, ciesząc się nieprzeciętną frekwencją i wśród bieżących recenzjami krytyków. Sztuka, na którą składa się kilkanaście cykli groteskowo-komediowych dialogów, napisanych dla jednej aktorki, to perfekcja gry słów i podtekstów. Magia nazwisk aktorów, i co się rozumie samo przez się, również autora sztuki - sama w sobie jest gwarantem zabawy w najwyższym gatunku.

Przedsprzedaż biletów na spektakl, który odbędzie się 12 lutego o godz. 18.00 jest już prowadzona w kasie teatru. Trzeba się jednak spieszyć, gdyż zgodnie z tym, co być powinno, zainteresowanie Schaefferowskim "TUTAM" jest duże.

Kolejną znakomicie, która do nas zawita, jest satyryk, felietonista, gwiazda estrady, twórca i wykonawca piosenek KRZYSZTOF DAUKSZEWICZ.

W Kwidzynie gościliśmy już po raz w wrześniu 1992 r., kiedy to pomimo koszmarnego przeziębienia i bólu gardła, zapre-

zentował znakomity program, wielokrotnie bisując. Szerokiej masie odbiorców Daukszewicz kojarzy się przede wszystkim ze sławnym już cyklem "Jasnie Wielmożny PanieHrabio". Krzywdzące byłoby jednak utzszamianie tego twórcy tylko z jedną postacią. Wcielając się bowiem m.in. w telewizyjnego "Robina z Kampinosu", prowadził lub też brał udział w wielu audycjach i programach radiowych. Tym razem wystąpił ze swym premietowymrecitalem-10 wkrótce, bo 21 lutego (poniedziałek, godz. 19.00).

W czasie między obydwooma wyżej wspomnianymi wydarzeniami świętować będziemy dzień 14 lutego - jako Święto Zakochanych. Kwidzyński Teatr Miejski tego właśnie dnia o godz. 16.00 proponuje wszystkim kochającym się "Podróż sentymentalną" czyli wieczór piosenek o miłości w wykonaniu Młodzieżowego Klubu Piosenki. Catość swym charakterem ma nawiązywać do szalonych lat 60 i 70. W sprzedaży znajdują się tylko i wyłącznie dwuosobowe karnety w cenie 20 tys. zł.

Na tym jednak nie kończą się obchody "Walentynek", gdyż Sala Kameralna Miejskiego Ośrodka Kultury tego samego dnia, ale o godz. 17.30 stanowić będzie tu Wielkiego Balu Maskowego Dla Zakochanych. Liryczne, przepojone zagadkami sentymentalizmem utwory w wykonaniu zespołu RENAWA towarzyszyć będą gorącym "zrywom serc". Karnety wstępu (dla 2 osób) w kasie teatru w cenie 30 tys. zł.

Podsumowując - mamy więc "TUTAM", DAUKSZEWICZ I ZAKOCHANYCH - wszystko w jednym miesiącu!

IKA

COTYGODNIOWA SONDANASTOLATKI O MIŁOŚCI

Andrzej:
- Miłość to uczucie piękne i wzniosłe, ale rzadko spotykane. Wydaje się, że do szczęśliwego życia we dwoje potrzebne jest przede wszystkim wzajemne zrozumienie i harmonia życia, a nie miłość, która z wiekiem staje się przyrzeczaniem.

Marek:
- Miłość to slogan. Jest zauroczenie, fascynacja, która trwa dłużej lub krócej, ale zawsze się kończy. Ludzkie kochają się przez kilka miesięcy, później się nienawidzą i rozchodzą.

Aleksandra:
- Miłość to potrzeba posiadania obok siebie kogoś bliskiego. Komu można za-wierzyć, porozmawiać, wyplakać się. Daje poczucie, że nie jest się samemu, ale to samo zapewnia również przyjaźni.

Marcin:
- Została nam tylko miłość. Tylko dzięki niej codziennie stawiamy czoła okrutnej rzeczywistości. Wystarczy odrobina miłości w naszym sercu, by nasze życie miało jakiś sens.

Marta:
- Dlaczego mam w nią nie wierzyć? To jest właśnie to, co wypełnia moje życie. Zawsze kogoś kocham, do kogoś tęsknię. Nie jeden raz się zawiódłam, ale nadal jestem przyjaźliwie nastawiona do świata i nigdy nie szukam wroga w nowo poznanym człowieku.

Monika:
- W naszym konsumpcyjnym świecie trudno znaleźć przyjaźni. Niemal wszyscy chcą stuchać, co mamy im do powiedzenia. Mimo to wierzę w istnienie prawdziwej miłości i

przyjaźni. Wierzę, że kiedyś spotkam człowieka, który pomoże mi w mojej wędrówce przez życie.

Anna:
- Miłość nie czeka na wielkie okazje, na patetyczne sytuacje. Trwa w małym, w tym, co zwyczajnie i ludzkie. Nie jest grą ani walką, nie znosi bowiem sztuczności i wyrachowania. Jest wszystkim, czego ci trzeba, wszystkim do czego dążysz. Kiedy sięgasz po inne rzeczy, oszukujesz siebie, bo tak naprawdę sięgasz po miłość, chociaż nie umiesz jej nazwać, sprzecznawć, określić.

Anna:
- Mam za sobą chwilowe zauroczenie, które nie było jednak namignątą miłością. W każdym razie człowiek, jako istota stadna, dąży do poznawania innych ludzi. Są w życiu sytuacje, kiedy pomoc przyjaźni okazuje się jedynym ratunkiem. To wspaniałe mieć człowieka, z którym można porozmawiać szczerze i zdjąć maskę, jaką na co dzień nosimy.

Iza:
- W miłości najważniejsza jest uczciwość, wzajemne zaufanie, zrozumienie, mówienie sobie o wszystkich sprawach i problemach. Nie chodzi mi tylko o związek między kobietą i mężczyzną, między chłopakiem i dziewczyną, ale także o związek z rodzicami, których jako pierwszych obdarzamy uczuciem miłości.

Henryk:
- Przepiękne uczucie, ale tylko wybrańcy losu mają szansę na sukcesy związane z miłością

Ten mój sąd wynika pewnie z mojego pesymizmu i młodzieńczej obaw. Czas pokaze, czy w przyszłości będę miłe zaskoczony ...

Urzuła:
- Dzięki miłości moje spojrzenie na życie jest pełne optymizmu. Wierzę, że miłość odegra w moim życiu bardzo ważną rolę. Rozczarowałam się obawiam, gdyż gdyby tak nie było, nie miałoby sensu wiązanie się z kimkolwiek.

Rozmawiali:
GA-CA

Jakub:
- Istnieje na pewno miłość młodzieńcza, bo jeśli chodzi o dorosłych, to trudno mówić o spontanicznej, bezinteresownej miłości. Przynajmniej jest bardzo rzadkim zjawiskiem. Ta bezinteresowna niemal nie istnieje.



Stomil PIRELLI Dealer
Ebląg, ul. Zagoriana 9, 226531

Posiadamy w sprzedaży detalicznej i hurtowej

opony

Oferujemy niskie ceny
Zapewniamy serwis na miejscu
w godz. 8.00-17.00

Sprzedaz części zamiennejch do samochodow ciararowych
FELCZ, STAR I KAMAZ.
Sprzedaz gascic samochodowych.

- ✓ GLAZURA
- ✓ TERAKOTA
- ✓ ARMATURA
- ✓ ŁAZIENKOWA I SANITARNA
- ✓ WENTYLATORY
- ✓ KLIMATYZACYJNE
- ✓ SUCHE TYNKI
- ✓ SUFITY PODWIESZANE

Sprzedaz oraz na życzenie również usług w zakresie wykonawstwa i montażu.

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO - BUDOWLANE

KOMBUD

82-500 KWIDZYN, UL. HALLERA 71
tel. 34-35
(dawna baza "STW")

Meble
do biur,
sklepów,
gastroonomii

Tylko SEON pada Ci dlon

SOPOT ul. Grunwaldzka 38a tel./fax 51 04 07, (meble biurowe)	SOPOT ul. Niepodległości 701 tel. 51 29 36 (meble sklepowe)
BYDGOSZCZ ul. Fordońska 169 tel./fax 42 15 00, filia	ELBLĄG ul. Zw. Jaszczurczego 17 tel./fax 33 61 33 filia
TCZEW ul. Obr. Westerplatte 12 tel./fax 31 34 49 filia	GRUDZIĄDZ ul. Grobowa 3 tel./fax 23 531 filia
Gdynia ul. Chwaszczyńska 50	

ZPH "WOBEX" Malbork
ul. Koszykowa 1, tel. 29-88, tel/fax 23-18
w godz. od 7.00 do 15.00

oferuje:

- + wkłady kominowe z blachy kwasoodpornej z montażem
- + rury wentylacyjne z aluminium - FLEXIT
- + zbrojenie budowlane

Komin bez wkładu to jak samochód bez rury wydechowej.

HURTOWNIA DZIEWIĘCI I OBUWIA

REMUS

MALBORK ul. MIKOŁAJCZYKA 25 (dawna Engelsa)
tel. dom. 110-02 do godz. 15⁰⁰

oferuje:

- bluzy dresowe dla dorosłych i dla dzieci
- bielizna damska i męska
- dresy duże i małe
- pidżamy i koszulki nocne
- rajstopy i skarpety
- getry i narciarsy
- dziecięce kurtki wiosenne

Zapraszamy w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

NOWY POLONEZ CARO MR 94

POLONEZY DOSTAWCZE "TRUCK" ORAZ SAMOCHODY "ŻUK"
za GOTÓWKĘ i na RATY
(oprocentowanie 15% w skali roku)
minimalna wpłata 30%

MONIĄZ RADIOODTWARZACZY SAMOCHODOWYCH ORAZ AUTOALARMÓW

FSO SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW
P.H.P. BRABORK - KWIDZYN
82-500 Kwidzyn
ul. Łomcza 2, tel.60-77

ZAPRASZAMY 9.00-17.00 (pon.-piątek)
w soboty 9.00-14.00

SAKOR

ZUP Hurtownia - Sklep
65-116 TCZEW, UL. SWIERA
TEL. 31-05-64
TEL./FAX 31-62-37

proponuje:

- glazurę i terakotę w szerokiej wyboze
- zaprawy, kleje, fugi do glazury i terakoty
- duży wybór baterii
- drzwi harmonijkowe
- zawory i zawisy
- umywalki, wanny, zlewomywaki
- musze sedesowe, urządzenia "COMPACT"
- szczyt żelazne od 1/2" do 2" ocynkowane i czarne
- rury ocynkowane
- ruryklatki i riny z PCV
- syfony
- części zamienne do baterii i dopiópków
- farby emulsyjne i kwarcowe
- farby i impregnaty do drewna
- tapety

HURTOWNIA SKLEP
pon.-piątek w godz. 8.00-16.00, sobota w godz. 9.00-13.00.
pon.-piątek w godz. 9.00-17.00, sobota w godz. 9.00-13.00.

ic atn
intercommerce Sp. z o.o.

Tczew - Czrzykowo, ul. Polna 14, tel. 31-17-99
Gdańsk - Oliwa, ul. Adm. Dickmana 14/16, tel. 52-22-41

PROWADZI
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE BIUR,
SKLEPÓW I GASTRONOMII.

Oferujemy do natychmiastowej sprzedaży:

- ☐ meble
- ☐ kasy (fiskalne)
- ☐ wagi
- ☐ metkownice
- ☐ materiały eksploatacyjne
- ☐ urządzenia chłodnicze i gastronomiczne
- ☐ systemy przeciwkradzieżowe

Szczerze zapraszamy

W SOBOTĘ OTWARCIE XVII ZIMOWYCH IGRZYSK OLIMPIJSKICH

Zaledwie kilkadziesiąt godzin dzieli nas od rozpoczęcia XVII ZIMOWYCH IGRZYSK OLIMPIJSKICH. W najbliższą sobotę w norweskiej miejscowości Lillehammer zaplanowano znicz olimpijski zwiastujący początek sportowego święta. Ta niewielka bo 24-letni miejscowosć gościć będzie, przez najbliższe dwa tygodnie, około 1500 najlepszych "zimowych" sportowców i kilkadziesiąt tysięcy kibiców z całego świata. Na starcie nie zabraknie również przedstawicieli gorącej Afryki a wśród nich zobaczymy, po 34-letniej przerwie, reprezentantów Republiki Południowej Afryki - zawodniczkę w short tracku i szkieletarza figurowego. Oprócz sportowców i kibiców organizatorzy zaprosili

200 VIP-ów czyli oficjeli, mających prawo do specjalnej przepustki "GV" która umożliwi im wstęp na wszystkie obiekty olimpijskie o każdej porze i da prawo do korzystania z samochodu z kierowcą. Na olimpijskich szlakach zobaczymy również skromną liczącą około dwudziestu osób reprezentację Polski w składzie której wystąpi dwójka z naszego województwa, wyższe szczyby abłążanie Ewa Wasilewska i Artur Szafrański. Ewa Wasilewska ma 27 lat, pochodzi z Giżycka. Na tych zawodach będzie walczyć o medal. Na olimpijskich szlakach zobaczymy również skromną liczącą około dwudziestu osób reprezentację Polski w składzie której wystąpi dwójka z naszego województwa, wyższe szczyby abłążanie Ewa Wasilewska i Artur Szafrański. Ewa Wasilewska ma 27 lat, pochodzi z Giżycka. Na tych zawodach będzie walczyć o medal. Na olimpijskich szlakach zobaczymy również skromną liczącą około dwudziestu osób reprezentację Polski w składzie której wystąpi dwójka z naszego województwa, wyższe szczyby abłążanie Ewa Wasilewska i Artur Szafrański. Ewa Wasilewska ma 27 lat, pochodzi z Giżycka. Na tych zawodach będzie walczyć o medal.

towa na poprzednich Igrzyskach w Albertville najlepiej prezentując się w wysięgu na 1500 m gdzie była czternasta. I tym razem ugrają swoich szans na tym dystansie licząc na miejsce w pierwszej dziesiątce. Elbiążanin od urodzenia Artur Szafrański ma 23 lata. Do uprawiania łyżwiarstwa, jak to często bywa, namówił go kolega który już dawno zapomniał o sporcie. Artur od początku zdradzał nie przeciętny talent a miarę, tego jest fakt, że po rocznym treningu zdołał wywalczyć wicemistrzostwo Polski juniorów zaś w roku ubiegłym został mistrzem w Zakopanem przebijając się do kadry reprezentacji Polski. Na swym koncie ma 34 medale mistrzyna kraju. Star-

towa na poprzednich Igrzyskach w Albertville najlepiej prezentując się w wysięgu na 1500 m gdzie była czternasta. I tym razem ugrają swoich szans na tym dystansie licząc na miejsce w pierwszej dziesiątce. Elbiążanin od urodzenia Artur Szafrański ma 23 lata. Do uprawiania łyżwiarstwa, jak to często bywa, namówił go kolega który już dawno zapomniał o sporcie. Artur od początku zdradzał nie przeciętny talent a miarę, tego jest fakt, że po rocznym treningu zdołał wywalczyć wicemistrzostwo Polski juniorów zaś w roku ubiegłym został mistrzem w Zakopanem przebijając się do kadry reprezentacji Polski. Na swym koncie ma 34 medale mistrzyna kraju. Star-

ROSZADY W KLUBIE

Podczas ostatniego Walnego Zgromadzenia członków i sympatyków UNI Susz wybrano nowego Zarząd. Prezesem został Józef Waszalek, wiceprezami: Benedykt Bieńkowski i Mariusz Kosiński, członkami: W. Skoczylak, Z. Cap, J. Pszanny, P. Zarnecki.

Wczesnie spotkanie omówiło najważniejsze problemy suskiego sportu, w tym pilny potrzebny remont stadionu miejskiego. Remont pochłonął już ponad 100 mln zł, trzeba też odnowić pomieszczenia klubowe. Nowy Zarząd musi szukać nowych środków finansowych, pozyskać nowe twarze, by włączyć się w budowę silnego zespołu, który byłby czołowym zespołem klasy okręgowej - na razie takie są aspiracje suskiej piłki. Na kierownika klubu, który codziennie zje tymi sprawami, wybrano Wiesława Kurę, skarbnikiem klubowym został Andrzej Tur, szkoleniowcem drużyny seniorów jest Jerzy Tu, uczestyciel miejscowej szkoły podstawowej. Kadra zespołu to

plikarze już związani z klubem, doszło kilku nowych, wzmocni treninogi. Pierwsze mecze sparingowe zaplanowano na 13 lutego w Lipiankach, z KS Błękitnymi Szymarków oraz 20 marca tym zespołem w Szymarku.

Wszystkim działaczom, piłkarzom UNI, zyczymy, by zespół do rozgrywek w klasie okręgowej i odegrał znaczącą rolę w tych zmaganiach.

plikarze już związani z klubem, doszło kilku nowych, wzmocni treninogi. Pierwsze mecze sparingowe zaplanowano na 13 lutego w Lipiankach, z KS Błękitnymi Szymarków oraz 20 marca tym zespołem w Szymarku.

Wszystkim działaczom, piłkarzom UNI, zyczymy, by zespół do rozgrywek w klasie okręgowej i odegrał znaczącą rolę w tych zmaganiach.

KALENDARZ IGRZYSK

NARCISARSTWO ALPEJSKIE HAFJELL (15 km od Lillehammer) - slalom i gigant oraz KVITFJELL (50 km od Lillehammer) - zjazd i super gigant. Startujących 90.

13.02 - zjazd mężczyzn

15.02 - supergigant mężczyzn i kobiet

17.02 - slalom gigant mężczyzn

19.02 - zjazd kobiet

24.02 - slalom specjalny kobiet

26.02 - slalom gigant kobiet

27.02 - slalom specjalny mężczyzn

SANIECZKARSTWO TOR LODOWY HUFERFOSSEN - LILLEHAMMER. Startujących 90.

13-14.02 - jedydni mężczyźni

15-16.02 - jedydni kobiety

18.02 - dwójki mężczyźni

BIATHLON OLIMPIK PARK - LILLEHAMMER. Startujących 165.

18.02 - 15 km kobiet

20.02 - 20 km mężczyźni

23.02 - 10 km mężczyźni, 7,5 km kobiet

25.02 - 4x7,5 km kobiet

26.02 - 4x7,5 km mężczyźni

BOBSLEJE TOR LODOWY HUFERFOSSEN - LILLEHAM-

MER. Startujących 170.

19-20.02 - dwójki

26-27.02 - czwórki

KOMBINACJA NORWESKA OLIMPIK PARK - LILLEHAMMER. Startujących 90.

18.02 - skoki indywidualnie

19.02 - bieg na 15 km indywidualnie

23.02 - skoki drużynowo

24.02 - 3x10 km bieg drużynowo

BIEGI NARCISARSKIE OLIMPIK PARK - LILLEHAMMER. Startujących 220.

13.02 - 15 km kobiet

14.02 - 30 km mężczyźni

15.02 - 5 km kobiet

17.02 - 10 km mężczyźni i kobiety

19.02 - 15 km mężczyźni

21.02 - 4 x 5 km kobiet

22.02 - 4 x 10 km mężczyźni

24.02 - 30 km kobiet

27.02 - 50 km mężczyźni

SKOKI NARCISARSKIE OLIMPIK PARK - LILLEHAMMER. Startujących 50.

20.02 - konkurs na dużej skoczni indywidualnie

21.02 - konkurs drużynowo

25.02 - konkurs na średniej skoczni indywidualnie

HOKEJ NA LODZIE OLIMPIK PARK GJOEVI (45 km od Lillehammer). Startujących 276.

12.02 - 20.02 Grupa A: Finlandia, Czechy, Rosja, Norwegia, Austria, Niemcy

13.02 - 21.02 Grupa B: Szwecja, Słowacja, Włochy, Kanada, Francja, USA

23.02 - ćwierć finały

25.02 - półfinały

27.02 - finały

ŁYŻWIARSTWO SZYBKIE 13.02 - 500 m mężczyźni

14.02 - 500 m mężczyźni

16.02 - 1500 m mężczyźni

17.02 - 3000 m kobiet

18.02 - 1000 m mężczyźni

19.02 - 500 m kobiet

20.02 - 1000 m mężczyźni

21.02 - 1500 m kobiet

23.02 - 1000 m kobiet

ŁYŻWIARSTWO FIGUROWE STADION LODOWY HAMAR (58 km od Lillehammer). Startujących 130.

13.02 - pary sportowe, program krótki

15.02 - pary sportowe, program dowolny

17.02 - solistki, program krótki

18.02 - pary taneczne, tańce obowiązkowe

19.02 - solisci, program dowolny

20.02 - pary taneczne, program krótki

21.02 - pary taneczne, program dowolny

23.02 - solistki, program krótki

25.02 - solistki, program dowolny

Oprócz ww. rozegrane zostaną jeszcze, znacznie mniej znane i popularne Połacie konkursy: NORWEGIA, 9, 6 i 5, 4, AUSTRIA 6, 7, 8 i 5 USA 5, 4, 2, W LOCHY 4, 6 i 4.

IGRZYSKA OLIMPIJSKIE w telewizji 7 to oczywiście niemożliwe. Poszczególne stacje przesyłając w 16 godzin transmisji, alorekroch chyba pobli niemiecki program przybywa ARD. Jego ramówka w okresie Igrzysk wygląda tak: 8:00-10:00 najciekawsze wydarzenia poprzedniego dnia; 10:00-18:00 (z przerwami na dzienne) i 20:00-22:00 bezpośrednie transmisje z aren olimpijskich. Kibicy szukaj kapcie i wygodny fotel. Pierwsza transmisja z ceremonii otwarcia w sobotę o godz. 15.00. **WB.**

CIEKAWOSTKI OLIMPIJSKIE

ZAWIESZENIE BRONI Organizacja Narodów Zjednoczonych, w związku z zimowymi Igrzyskami w Lillehammer, ogłosiła olimpijski rozjem, który ma trwać od 5 lutego do 8 marca. Zgodnie z grecką tradycją, sięgającą IX wieku p.n.e. na siedem dni przed, w czasie i na siedem dni po zakończeniu Igrzysk ustają wszelkie konflikty pozwalając wszystkim zainteresowanym na bezpieczne do-tarcie, start czy obserwację oraz powrót do domu. Ciekawe czy apel spółka się ze zrozumieniem.

BOBSLEJE NAUDROZIE Ceny wyścigowe oszczędzi na którym startować będą uczestnicy Igrzysk nie są małe. Najdroższe są bobsleje. Cena wyścigowa boba wynosi około 100 tysięcy marek. Tysiącymusi

wydać na swój ekwipunek hokeista 6 tysięcy łyżwiarz figurowy a 5 tysięcy narciarz alpejski oczywiście w walucie naszych zachodnich sąsiadów.

DEFICYTOWE IGRZYSKA Pierwszym budżetogorocznicy Igrzysk zakładał wydatki związane z organizacją na 240 tys. dolarów. Było to w 1987 roku. Ostatecznie wszystko zamknęło się kwotą jednego miliarda. Organizatorzy spodziewają się przynajmniej częściowego zwrotu nakładów. Najwięcej otrzymała za sprzedaż praw tele-wizyjnych sieci CBS - 410 mln. Oprócz tego dojdą dochody ze sprzedaży biletdów, pamiatki i z loterii olimpijskiej.

MAJĄTEK W DWA TYGODNIOWY Najlepszy interes na Igrzyskach zrobił jeden z mieszka-kaćów Lillehammer mający du-żo łub Olympic Park. Japończyk wynajmiał obiekt na czas trwania Igrzysk za kwotę 100 tys. dolarów.

MEDALE ZE SKALY Medalec Igrzysk z tegoż kraju Igrzysk zabrał ze sobą czyste Norwegii. Ołówek medale olimpijskie zostały wykonane z norweskiej skały - sparagmitu a potem powleczone złotem, srebrem i brązem. Podium na którym honorowani będą zwycięzcy wykonano z 2500-letniego odnowa-zniewionego z dalekiej półkuli.

SKROMNY APETYT KRÓLA Król Norwegii HARALD V skromnie ocenia medaleowe szanse rodaków. W pełni ufa-tyfakcjonuje go szesć złotych krążków. Z Albertville Norwegcy

przynieśli ich dwuleć.

OGIEN Z NIEBA Wszyscy pamiętamy niecodzienny sposób zapalenia olimpijskiego znicza przez luznicka inwalidę podczas letnich Igrzysk w Barcelonie. Nie mniej atrakcyjną zapowiedzią jest ten kulmi-nacyjny punkt ceremonii otwarcia w Lillehammer. Tym razem płomiem na przyśleć z nieba za sprawką skoczka narciarskiego Ole Gunnara Fidjestola. Szczegółowy organizatorzy trzymają ją tajemniczo.

NIE NA NASZA KIESZEN Znaszmy pensjami mamy do zszukać w Lillehammer. Ceny biletów wstępu wynoszą 20-165, nocleg 140, paczka papierosów 7-8, drink 9-10, skromne śniadanie 7-8, oczywiście wszystkie ceny w USD. **WB.**

HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

Juz po raz czwarty spalłki się w Kwidzynie nauczyciele na Ogólnopolskim Halowym Turnieju Piłki Nożnej. Organizatorem imprezy było nauczyciele ze Szkoły Podstawowej Nr 8 w Kwidzynie z kol. Andrzejem Hajdukiewiczem na czele. Turniej odbył się pod patronatem Burmistrza Miasta Kwidzyna, który uludnował większość nagród. Przewodniczącymi byli z sobą zespoły z Brodnicy, Ciechanowa, Częstochowy, Elbiąga, Kartuz, Lublina, Koszalina, Włocławka i Kwidzyna. Zespoły gospodarzy wystąpił w składzie:

Ryszard Bednarczyk kapitan drużyny

Zdzisław Hajdukiewicz; Roman Makul, Paweł Walu, Piotr Rajda, Mariusz Szaler, Marek Folga, Dariusz Kuc, Krzysztof Najdowski.

Obserwatorzy oceniali wy-soko poziom sportowy zawodów stwierdzając, iż z roku na rok jest on wyższy. Zmagania były bardzo

zaciełe, lecz - jak powiedział wicedyrektor obojczyce obawia wicedyrektor mgr inż. Leszek Czarnobaj - toczyły się w sportowej, miłej atmosferze, a co najważniejsze było się tym razem bez groźnych kontuzji.

Alewyniki turnieju. Pierwsze miejsce, puchar i nagrody indywidualne przywrócił w udziale porządki z rzędu reprezentacji Częstochowy. Wyręczając na-grody, dyrektor szkoły mgr Roman Bera i Przewodniczący Rady Rodziców przy SP 8 mgr Józef Lewandowski, zyczylimy sympatycznie i życzliwie uśmiechali tak wysokiej formy przez koleje neta.

Miejsce drugie zdobyła drużyna Brodnicy, trzecie Lubina. One również zostały uhonorowane pucharami. Kolejne miejsca zajęły ekipy czwarte - Włocławka, piąte - Kwidzyna, szóste - Elbiąga, siódme - Koszalina, ósme - Ciechanowa i dziewiąte - Kartuz.

Najlepszym zawodnikiem turnieju uznano kol. Wojciecha Kuczyka z Brodnicy, najlepszym bramkarzem - kol. Kazimierza Więkowskiego z Częstochowy,

najsympatyczniejszym uczestnikiem turnieju został kolega Wiesław Malendowicz, którego popisy krasomocne wzbudziły ogólny aplauz. Nagrodę zdobył również najstarszy zawodnik, Janusz Szymkowski z Kartuz. Nagrody dyrektora szkoły otrzymał kol. Janusz Piwoński z Częstochowy i kol. Zdzisław Kaczmarek z Brodnicy. Wśród wszystkich zawodników rozlosowano 7 nagród i losowani.

Impreza nie mogłaby się odbyć bez udziału instytucji, które już wielokrotnie pomagały klubowi. Organizatorzy dziękują Burmistrzowi Miasta Kwidzyna, Radzie Szkoły, MOS, MOSIR-owi, Bankowi Spółdzielczemu w Kwidzynie, UNIMARKOWI za pomoc finansową i rzeczową.

Dziękują również kol. Janowi Wioźniakowi za bardzo sprawne sędziowanie spotkań i Pani Jolancie Warczak za sprawnie opieki medycznej.

W przyszłym roku odbędzie się kolejny, piąty już Ogólnopolski Halowy Turniej Piłki Nożnej.

"WARMIŃSKIE" - NAJWAŻNIEJSZY SPOKÓJ

26 stycznia odbyła działająca w Warmińskich Zakładach Przemysłu Owocowo-Warzywnego w Kwidzynie związki zawodowe "Solidarność" i związek branżowy ogłosiły pogotowie strajkowe. Odwołano jego interwencji wojewody oraz zapewnieniu, że wszystkie zainteresowane strony spotkają się 1 lutego w Urzędzie Wojewódzkim w Elbiągu w celu omówienia spornych kwestii, które stały się przyczyną ogłoszenia pogotowia. Odwołano je 28 stycznia. W ZWPOW od prawie

dwóch lat działa zarządca komisaryczny, zakłady znajdują się w bardzo kiepskiej sytuacji finansowej i mają ponad bilionowe zadłużenie.

Przynajmniej ogłoszenia strajkowe wojewody przez związki zawodowe było podpisane 11 stycznia porozumienia i utworzenie 17 stycznia Pomocdy Zrzeszenia Plantatorów Owoców i Warzyw WZPOW oraz holenderskiej spółki KLEIBERG BEHEER B.V. - Polsko-Holenderskiego Stowarzyszenia Plantatorów Owoców i Warzyw "Mazury" z siedzibą w Kwidzynie, z którym porozumienie podpisyli WZPOW.

Z niektórymi punktami tego porozumienia nie mogli zgodzić

się związkowcy. Uważają oni, że zagraża ono interesom przedsiębiorstwa ponad 700 osobowej załogi. Związkowcy zastanawiają się nad sensem tworzenia nowych podmiotów gospodarczych i tworzenia dodatkowych porozumień, skoro Holendrzy i tak od kilku lat kooperują z "Warmińskimi". Pogotowie strajkowe po dwóch rozmowach w Urzędzie Wojewódzkim w Elbiągu i w ZWPOW w Kwidzynie, przy udziale wszystkich zainteresowanych stron: związków zawodowych, wojewody, zarządcy WZPOW, plantatorów, Holendrow oraz przedstawicieli Wydziału Przekształceń Własnościowych Urzędu Wojewódzkiego, zostało 2 lutego zawieszono.

Jak poinformowali nas: zarządcą WZPOW Franciszek Rzezcowski, przez Związek Plantatorów Owoców i Warzyw Ryszard Szczukowski oraz przedstawiciel Kleiberg Behrer B.V. Jan de Zeeuw, utworzenia spółki "Mazury" ma za zadanie udzielenie wyszczególnionej pomocy przede wszystkim plantatorom kooperującym z WZPOW. Dzięki współpracy z Holendrami ponad 100 gospodarujących na prawie 5 tys. hektarów plantatorów będzie miało zapewniły zbyt na swoje owoce i warzywa, a "Warmińskie" zbyt produktów finalnych, przede wszystkim mrożonek warzywno-owocowych. Holendrzy ze strony holenderska zobowiązała się do wszechstron-

nej pomocy agrotechnicznej, dostarczenia środków ochrony roślin, nawozów oraz wysokiej jakości nasion, których w Polsce brakuje. Do polsko-holenderskiej spółki "Mazury" przystąpił najprawdopodobniej jako organ założycielski wojewoda.

Firma holenderska specjalizuje się w produkcji różnorodnych mrożonek, jest jednocześnie dystrybutorem swoich wyrobów w kilkunastu krajach zachodniej Europy. Jan de Zeeuw twierdzi, że wyrobę kwidzyńskiego zakładu, których dystrybucją i sprzedażą zajmuje się już kilka lat, są doskonałej jakości i mogą śmiało konkurować z zachodnio-europejskimi. Kwidzyński plantatorom zaproponował, obok produkcji owoców i warzyw, uprawę specjalnego gatunku wczesnych ziemniaków, z których można byłoby produkować frytki, sprzedawane przez holenderską firmę na rynku angielskim i holenderskim. Pozwoliłoby to na znaczne zwiększenie arealu upraw.

Warmińskie Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego w Kwidzynie złożyły 31 stycznia, skoordynowane na podstawie uwag BGZ i wymienionej w międzyczasie sytuacji, dokumenty do Włoskiego Bankowego postępowania umowego w Banku Gospodarki Żywnościowej w Małoborku głównego wierzyciela zakładów. Z chwilą jego rozpoczęcia BGZ O/MaBork mógłby podjąć decyzję o odwołaniu zakładu, które po zrealizowaniu odpowiedniego strategicznego partnera mogłyby zostać - jako pierwszy zakład w branży rolnospożywczej w Polsce - sprywatyzowane. Obecnie "Warmińskie" są największym niesprywatyzowanym zakładem w województwie elbiąskim. Dlatego zarządca F. Rzezcowski twierdzi, że w obecnej sytuacji potrzebny jest "Warmińskim" przede wszystkim spokój.

SPRAWDZIAN UCZCIWOŚCI

CZYLI GDY ZNAJDIEMY PORTFEL NA ULICY

Prawie każdy z nas kiedyś coś zgubił - a to portfel, a to klucza dokumenty czy zegarek itp. Rzadko kiedy udaje się nam odzyskać zgrabę. Nie ma co się oszukiwać - im przedmiot cenniejszy, tym trudniejszy do odzyskania. Niezbyt często znalazcy podejmują trud odnalezienia właściciela lub oddają zgrabę do właściwego biura. Najczęściej portfel z gotówką znaleziony np. w autobusie traktowany jest jak "manna z nieba". Według kodeksu cywilnego nie od razu można stać się właścicielem rzeczy znalezionej i nie w każdym przypadku.

Znalezca powinien - w myśl kodeksu - jak najszybciej powiadomić o znalezieniu rzeczy właściciela bądź Urząd Rejonowy, Biuro Rzeczy Znalezionych. Jeśli zgrabę znaleziono w autobusie lub tramwaju, należy oddać ją kierowcy i nie martwić się dalej o jej losy. Znalazca ma

prawo do tzw. znalezionej, czyli 10% wartości rzeczy znalezionej. Zgodnie z prawem pieniędże, paszporty, dokumenty, kosztowności, rzeczy mające wartość naukową lub artystyczną, których w ciągu roku nie nie odbierze, przechodzą na własność Skarbu Państwa. Inne przedmioty po upływie roku - stał się właścicielem zgrabą - jest to tzw. nabycie przez przeliczenie.

A jak jest w praktyce - na pewno miał okazję przekonać się prawie każdy z nas. O ile milczenie w wypadku znalezienia gotówki czy kieszonki daje się jeszcze jakoś zrozumieć, to nieodpowiedzenie znalazcy na apele zamieszczane w ogłoszeniach, w których właściciel poszukuje starego parasola lub zgubionego dowodu osobistego jest raczej mało zrozumiałe. Chyba, że ktoś lubi stare parasole i kolekcjonuje cudze dowody osobiste...

PRZEPRASZAMY

W artykule informującym o udziale pani poseł w obradach Zarządu Miasta przestawiliśmy kolejność członów w nazwisku posłanki SLD. Pani poseł nazywa się Małgorzata Winiarczyk - Kossakowska, a nie jak poda-liśmy M. Kossakowska - Winiarczyk.

Za pomyłkę przepraszamy.

Redakcja

PRACOWNIA
SUKNIE ŚLUBNE
SUKNIE KOMUNIJNE
SPRZEDAŻ
WYPOŻYCZALNIA
ul. Krasińskiego 26
KWIDZYN 30-79

SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW WIELOBRANŻOWYCH
"POWAJ"
DEWOCJONALIA
Kwidzyn ul. Grudzińska 12a tel. 31-15
Czynne 10^h-18^h sobota, niedziela 10^h-14^h

APARATY WYLEGOWE TYP KW 2
DO WYLEGU DROBU - JEDNORÓZCOWY WSAD 90 JAJ
OFERUJE FIRMA "IGLOTACH"
Kwidzyn ul. Ogrodowa 14 tel. 33-89 wew.7
Prowadzimy sprzedaż wysoką firmą SERVISO

DZIENNIK POMORSKI

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego 10.02.1994r.

Gdańskie plaże bezpieczniejsze

W ubiegłym tygodniu prezydent Gdańska - Franciszek Jamroz oraz dyrektor Polskiego Ratownictwa Okręgowego pod-

nym i posiadające atest międzynarodowych i krajowych dowózców kwalifikacyjnych. Realizacja planów zagospo-

portu Żegluga Śródlądowej. W sezonie letnim 1994 bezpieczeństwo wypoczynających strzec będą trzy nowe jednostki



pisali porozumienie dotyczące współpracy w zakresie ochrony zdrowia i życia kąpielących się. Porozumienie zawarto w ramach Gdańskiego Zintegrowanego Systemu Bezpieczeństwa w Pasie Nadmorskim.

Gdańsk jako pierwszy dopracował się profesjonalnego systemu ratownictwa. Funkcjonuje on od 1993 roku i jak do tej pory okazał się niezwykle skuteczną. W ubiegłym roku w jego skład wchodziła Straż Miejska, Policja oraz płatni ratownicy Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Służby te systematycznie otrzymują najnowocześniejsze jednostki pływające wyposażone w sprzęt ratowniczy, środki dalekoosięgniętej łączności, narzędzia w każdych warunkach atmosferycz-

podarowania pasa nadmorskiego, który obejmuje plażę od Jelitkowa poprzez Brzeźno, Przymorza, aż po Stogi, sprawi, że znajdzie się w ciągu kilku najbliższych lat przynajmniej pięćdziesiąt. Dlatego zapewnienie bezpieczeństwa wszystkim wypoczynającym staje się jednym z najważniejszych zadań gdańskich władz miejskich.

W najbliższym sezonie letnim działania służb Zintegrowanego Systemu Bezpieczeństwa obejmą już nie tylko gdańską plaż nadmorską. Stanie się tak dzięki przystąpieniu do systemu oprócz Polskiego Ratownictwa Okręgowego, również Straży Granicznej, Sekcji Ratownictwa Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej oraz In-

statki kablowe (o długość 6,1 m i szer. 2,5 m, pow. pokładu 12,5 m²), pnieć służbę prewencyjno-ratowniczą patrolującą zarówno w ciągu dnia, jak i w nocy. Jednostki te pozostaną do dyspozycji wszystkich służb zintegrowanego systemu. Podobnie będzie w przypadku sprzętu należącego do pozostałych ogniw systemu, w tym śmigłowców ratowniczych Polskiego Ratownictwa Okręgowego. Wkrótce rozpoczną się wspólne ćwiczenia.

Małgorzata Kupper

Dzięki podpisanemu porozumieniu Gdańsk, bez dodatkowych kosztów (m.in. bez obciążania kieszeni podatników) otrzymał flotę i ratowników.

DURNIE NIE POWINNI MIEĆ PRAWA GŁOSU

Z prezesem Unii Polityki Realnej, Januszem Korwinem-Mikke, rozmawiają Jacek Kobus i Tomasz Królikowski (dokończenie)

- Jakże postacie polskiej sceny politycznej pan cenil?

- Hmm... Był taki poseł z PC. Jak się nazywał... Nie pamiętam. Przez "cenię" rozumiem, że uważam go za człowieka uczciwego i porządnego. Np. bardzo cenię za inteligencję pana Urbana, natomiast nie oddałbym mu władzy z uwagi na to, że jest to człowiek, który ma lekkiego hopla na różnych punktach. Ma wiedzę dosyć płytką, ale bardzo szeroką, umie lozować. Wie pan, jeśli porównać dyktando Urbana z dyktandem przelotnym polityka w Sejmie, to ja już woliałbym oddać władzę panu Urbanowi z dwójką złego. Zawsze myślałem, że pan Urban to jest pewne minimum. Polityk, prawdziwy polityk, powinien myśleć tak samo jak Urban, ale głębiej. Okazało się, że to takie dno...

- W czasopiśmie "Wprost" jest zamieszczony ranking najbardziej popularnych polityków. Czy z kłórką z osobą znajdującą się na tej liście, współpracowałby pan?

- Mogę z każdym współpracować. We współpracy najważniejszy jest interes. Trzeba go robić. Jeśli uważam, że współpracując z SLD osiągnę pozytywne dla społeczeństwa rozwiązania, zrobię to. Dlatego, np. w Komisji Obrony Narodowej, gdy chodziło o ratowanie wojska, często głosowałem z SLD.

- Z każdym można współpracować, jeśli są określone warunki i ja nie rezygnuję ze swoich pryncypów, gdy mam kłórkę do przejścia wspólnie, to idziemy, a potem dziękujemy i przepraszamy.

- Czy uważa pan, że przy braku przyniesienia szkolenia rodzice w Polsce wybiorą kształcenie swoich dzieci, a nie wódek?

- Jak na razie wybierają wódkę, bo jest przysmak. Gdyby nie było przysmaku, to jak pan czytał "Szyfrowane listy", to pan zauważył, że wódek rodziny chłopięce oddawały sobie od ust, a dzieci posyłały do szkoły, bo było warto. Oczywiście, głupich dzieci nie posyłało, ale to rodzina najlepiej wie, czy dziecko jest głupie.

- Natłobne procenty dzieci chłopskich na uczelniach wyższych przed wojną były wyższe niż w PRL, wielokrotnie wyższe. Po części wynikało z tego, że było więcej chłopstwa, ale tylko po części.

- Ciokawe, że gdy w Massachusetts, najbardziej postępowym stanie USA, w 1870 roku po raz pierwszy wprowadzono przymus szkolny - farmerzy bronili z karabinami swoich dzieci przed tym obowiązkiem, bo chcieli sami zdecydować, co będzie robiło ich dziecko (mieli rację zresztą) - dziś procent analfabetyzmu jest większy niż 120 lat temu. Kiedy nie było przymusu szkolnego. Etykietę z przymusu szkolnego jest średni, delikatnie mówiąc.

- Postępie nie wynika z przymusu, ale z praw wypływu i podaż, trudno nie wykształcić dziecka, aby nie umiało pisać i czytać.

- Natomiast, co do ubezpieczeń. Ubezpieczenia oczywiście również nie powinny być przymusem. Jeśli ktoś się chce ubezpieczyć, niech się ubezpieczy, choć to jest głupota. Ubezpieczyć się jest tylko wtedy warto, jeśli chce się oszukać towarzystwo ubezpieczeniowe: podpalić własny dom, czy zrobić samochód.

- Czy jednak brak tego przymusu nie spowodowałby wzrostu ilości ludzi chorych i biednych, którymi i tak społeczeństwo musiałoby się zająć?

- Dlaczego? Z jakiego powodu? Przede wszystkim jest odwołanie - wprowadzenie ubezpieczeń powoduje wzrost liczby chorych z wielu powodów. Jeden może podać na własnym przykładzie.

- Kiedy pracowałem w firmach państwowych, a było to krótko, byłem ubezpieczony. I niech mi pan wierzby byłem często na zwolnieniu z powodu lumbago. Naprawdę nie bolały plecy, słowo honoru.

- Kiedy pracowałem w firmach prywatnych, przelały mi nieboleć plecy - nie miałem czasu chorować. Teraz, chory, sam tym tracił. Boli, to boli, trudno przetrzymać.

- Socjalizm robił z ludzi kwekajął. Ilość rencistów w Polsce jest przerażająca. Wielu z nich to nacągacze, ale wielu rencistów byłoby szczęśliwych gdyby nie było tych renc. Zarabiali sobie - teraz zarabialią groźni i narzekają, ale pracy nie podejmują, bo by renty stracił.

- Czy ukrywanie własnych dochodów, aby płacić mniejsze podatki uważa pan za coś złego, czy za dobry interes?

- Jeżeli jest to legalne, to nie. W tej chwili istnieje kryzys prawnych na ukrywanie dochodów, że każdy, kto nie jest emerytem lub budżetowcem może je ukryć. Niektórzy wykazują nawet umiętne dochody.

- Ja nieistety, trafilo. Odszedłem 50 mln na remont domu - dom mam stary, stuletni, drewniany, móg na niego 1200 mln trochę wydawać. Ja otrzymałem ulgę, a jakaś wdowa z siedmiorgiem dzieci dopłaciła do moich podatków. To jest skandal - choć zyskałem na tym, jestem temu przeciwny. Uważam, że takie rzeczy powinny być niedopuszczalne. Każdy powinien płacić niewielki podatek bez ulg.

- Co do bezcelnego oszukiwania listuska. W pewnych branżach gdyby nie oszustwo, to branże w ogóle by nie istniały.

- Czy mógłby pan skomentować ostatnio zapowiedziane przez rząd podwyżki?

- No cóż, niczego innego się nie spodziewaliśmy. Rząd nam obiecywał w kampanii złote góry, ale to tylko idioci, co na nich głosowali, mogli to potrako-

wać serio. Wiadomo, że pójdą ceny. Jeśli rząd obiecywał lekarzom 200 tys. podwyżki, to w zamian skasuje im darmowe obiady i oni będą do tyłu. Tak zrobi rząd p. Olszewskiego z chłopami: dał im tanie kredyty, ale zaraz podniósł cenę rocy i chłop co dostał, to oddał z nadkładem. Jeżeli ktoś oczekiwał, że ten rząd coś da, to jest nieskończonym naiwniakiem.

- Jaki pan przewiduje scenariusz na najbliższe pół roku?

- Jak się ludzie zdenerwują, to mogą pogonć czerwonych po prostu. Inteligencja zawsze mówi "to pogadamy", "dajmy szansę", "pomysłmy" - jest niezadowolona. A chłop jak popatrzy, przez miesiąc, dwa - i zacząć strajkować z większym zapętem niż w okresie solidarności.

- Oczekuję nieprzejmowego scenariusza. Politycznie - sądzę, że SLD ulegnie rozbiłciu, wysokoci OPZZ. Najbardziej czarny scenariusz, to powstanie koalicji od druku pieniądza: OPZZ, PSL, UP i KPN. 242 głosy mogą wywalczyć panią Gronkiewicz - Walitz i jej następców tak długo, aż któryś z kolegi zgodzi się na druk pieniądza.

- Czy pan przewiduje zmiany w tym przekożdził?

- Pan prezydent jest skończony. To widać po jego działaniu. Już trzy ruchy zrobił i jeden głupszy od drugiego. Zaśnego nie wygrał do tej pory: telewizja, trzech premierów (trzech kandydatów na premierów), teraz trzech ministrów.

- Jak nie ma władzy, niech nie udaje, że ją ma. W sprawie ostatniej, jej polityczną, to pan prezydent ma rację, ja go popieram. Ale on przegrał le batalię, bo przegrał dwie poprzednie. Gdyby nie przegrał, miałby autorytet i mógłby wygrać. A tak jak raz nauczył się gwizdać na pana prezydenta, drugi raz, to i teraz zaczął zrobiać to samo.

- Jak pan ocenia międzynarodowe położenie Polski w perspektywie najbliższego okresu?

- Czarno. Po raz pierwszy od niepamiętnych czasów Polska nie ma podpisanego układu z nikim absolutnie. Mnie sobie na to pozwolił państwo, którzy sily zbrojne są silniejsze niż co najmniej dwóch sąsiadów na pięciu. Jak pan wie doskonale, spośród naszych sąsiadów możemy porównać sily tylko z Litwą i Słowacją. Z Czechami już bym się wahał, z Białorusią na pewno nie. Sytuacja jest beznadziejna. Ratuje nas, że to, że Niemcy zajęły są w tej chwili sprawami europejskimi i wchłaniają NRD.

- Na wschodzie jest zamieszanie. Rosja jest zajęta sobą. To nam daje 4 - może trzy lata spokoju, koniunktury.

- Tyle, że należało lat temu cztery dokonać następującej operacji: uzgodzić armię, wyrzucić generałów, którzy są za starzy do służby - dać im nawet wysokie emerytury, to ma nie znaczenia - na ich miejsce mianować młodych pułkowników, na ich miejsce, młodych kapitanów, zmniejszyć stan liczebny, wtedy nikt nam nie zagrozi, a za to kupić sprzęt. Co z tego, że będziemy mieli nawet 2 mln przeszkolonych ludzi, jeśli uzbiorą ich w kije od szczołek. Na współczesnym polu walki karabin maszynowy nie jest już skuteczną bronią, bo są lepsze.

- Że to widzę. Minęło już 5 lat od chwili zmiany warty w MON-ie i w tej chwili moglibyśmy mieć już 200 tys. żołnierzy i użbrojonego zawodowego żołnierza. A co mamy? Armię poborowych, którzy tylko leserują i zaznaczają ile brakuje do emerytury, którzy czekają na emeryturę.

- Żołnier, który myśli o emeryturze nie nadaje się do wojska, tam jest potrzebny inny typ mentalności. W armii powinni być ryzykanci, ludzie gotowi poświęcić swoje życie.

- Armia musi być młoda, energiczna. W armii izraelskiej nie ma generałów, którzy mieliby powyżej 40 lat i radzą sobie z tysiącami Arabów - bo to jest energiczna armia.

- Teraz może już być za późno na jaką operację, to musi potwóć kilka lat.

- Kiedybyś członkiem Komisji Obrony Narodowej nie mógł się odwołać do tego, co dowodzi armią? Na posiedzeniu, na którym był minister, wiceminister, zastępca szefa sztabu, zapiałem. Juroz napada na nas Republika Czecheni, kto dowodzi armią? Nie było odpowiedzi! W gronie wojskowych nie można było ustalić, kto jest dowódcą - jedni mówili, że szef sztabu intro, że minister obrony, jeszcze inni, że najstarszy rangą generał.

- Czylibyda moze dziać na zasadzie porozumienia? Intro, chłopaki, idźmy na kajaki", ale w wojsku musi być hierarchia. Doprowadziłyśmy armię do moralnego i technicznego barbarzyństwa.

- Znam przypadki, gdy pilny żołnierz pobit oficera...

- Nie! To widać, że wszystko się rozpadła. Upadek poprzedniego systemu przewidywałem, kiedy w 78 lub 79 - w czasie drożnicy wzięty Brzeźno w Polsce, wtedy, kiedy spotkał się z Giscardem d'Estaingiem. Zobakowano olej Willanowski, chciałem przynieść na drugą stronę, ale milicja stała i nie puszczała.

- Jakis facet z wózkim dziecinem przeszedł sobie, ignorując protesty milicjantów. No - pomysłem sobie - jak się ludzie widać nie boją, to ten ustrój dno nie pogocię. Jeśli żołnierz nie boją się oficera, to rewolucja musi za pasem. Rady Delegatów Robotniczo - Zolnierskich będą się formować. Chyba trzeba wydebić się z tego kraju.

- Dziękujemy za rozmowę

Zakład Odzieżowy BARKANA
Małbork ul. Rzemieślnicza 2 tel. (055) 38-37
oferuje:
suknie komunielne

HURTOWNIA CAL s.e.
hurt - detal
Gdańsk ul. Sługienna 12 tel. 31 - 49 - 14

- GRZEJNIKI ŻELWNE I PANELOWE
- ŻELMO KWALIZACYJNE
- PCV KANALIZACYJNE
- WŁAZY CZESTE I LEKKE
- KSZTAŁTKI STALUWNE ZAWORY
- OGRZEWCZE WODY
- KUCHNIE GAZOWE I ELEKTRYCZNE
- WANNY BATERIE
- ZLEWKOZMYWKI
- FAJANS SANITARNY

Fundacja Sprawni Inaczej ŻYĆ JAK INNI

Ludzi niepełnosprawnych nie widac na ogół wśród nas. Znikoma ilość odpowiednich dla nich ośrodków rehabilitacyjnych i szkół, a także rozwiązania urbanistyczne i komunikacyjne nieuwzględniające ich możliwości i potrzeb, zmuszają tych ludzi do pozostawania w domach.

Obecnie w Polsce wśród osób niepełnosprawnych jest 1,3 mln dzieci i młodzieży. Większość z nich pozabawiona jest opieki rehabilitacyjnej i pedagogicznej niezbędnej dla ich rozwoju. Opieki tej najbardziej potrzebują dzieci dotknięte porażeniem mózgowym, padaczką, upośledzeniami sprzężonymi, przepukliną oponoworózną, autyzmem oraz znaczącym upośledzeniem umysłowym.

Gdański oddział Fundacji Sprawni Inaczej w Nowym Dworze Gdańskim stawia sobie za cel objęcie szerszo rozumianą opieką ludzi niepełnosprawnych, zapewnienie im godnych warunków życia, rozwoju i pracy jako "sprawnym inaczej". Placówka ta, której dyrektorką pani Katarzyna Bojanowska, dynamicznie działa i rozwija się od stycznia 1993 roku. Jest to jednocześnie pierwsza w województwie ełbskim placówka, która zajmuje się niepełnosprawnymi w ramach warsztatów terapii zajęciowej.

Terapia przez pracę - takie zadanie wyznaczyli instruktorzy, a umożliwiającą trzy warsztaty: produkcji papieru czerpanego, odciskowego z makulatury, tkacki oraz gospodarstwa domowego. W warsztatach mogą uczestniczyć ludzie z I lub II grupą inwalidzką, którzy ukończyli 15 lat. Placówka dysponuje również gabineciem rehabilitacji

gdzie dwa razy w tygodniu odbywają się zajęcia prowadzone przez fachowca. Z gabinetu rehabilitacji oraz porad psychologa mogą skorzystać także dzieci.

Udział w zajęciach jest dobrowolny i nieodpłatny, a chętnych nie brakuje. Podopiecznym Fundacji są nie tylko mieszkańcy Nowego Dworu Gd., ale także ludzie dowożeni z pobliskich wiosek.

Swoje zadanie spełnia też doskonale dom stałego pobytu, w którym niepełnosprawni zamieszkują razem z instruktorami. Lokatorzy - to ludzie samotni i niezadarni życiowo, wymagający stałej opieki.

Funkcjonowanie Fundacji Sprawni Inaczej nie było możliwe, gdyby nie pomoc kilku instytucji. Urząd Miasta i Gminy w Nowym Dworze Gdańskim przekazał nieodpłatnie siedzibę Fundacji budynki przy ulicy Kobiliuskiej 23 oraz działkę o powierzchni 0,5 ha. Dzięki pomocy Kuratorium Oświaty i Wychowania w Ełbiegu udało się wyposażyć gabinet rehabilitacji. Placówka jest refundowana przez Państwowy Fundusz Niepełnosprawnych w Warszawie.

- Jako fundacja nie dysponujemy środkami finansowymi, są one inne fundusze. Należy wszystko wykorzystywać, jeśli jest możliwość. Myślę, że z pomocą Urzędu Miasta i Gminy, a także życiowych organizacji, udana nam się zrealizować wszystkie zamierzenia.

Plany na przyszłość - to przede wszystkim remont dachu i strychu oraz zagospodarowanie nie wykorzystanych dotąd pomieszczeń w budynku - mówi pani Katarzyna Bojanowska.

Fundacja Sprawni Inaczej stwarza ludziom niepełnosprawnym możliwość integracji ze społeczeństwem, zaś zrozumienie i zyciowość ze strony miejscowej ludności pozwalają im dostrzec własną wartość i żyć jak inni.

Główna składowa art. roho-spożywczych Małbork, ul. Wojska Polskiego 91 tel. (055) 33 48, 33 49, fax (055) 24 26

Phwo ceny brutto:

(BROWAR LAD)	
Porter	12 688 zł
Kozanne	9 028 zł
Ek. Speedal	7 686 zł
Jazne mocne	9 638 zł
Jazne pełne	6 710 zł
Gold Pils	8 418 zł
Sól	
warzone	2 370 zł
komienne	2 440 zł
komienne	
z mikroelementami	2 750 zł

GIELDA ZAPRASZA SKLEPY, HURTOWNIE

INTERNATIONAL diffusion polska z o.o.
Zespółdziałalność
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 12a, tel./fax (069) 31-39-21

MEBLE WŁOSKIE: do mieszkań, biurowe, gastronomiczne, ogrodowe

oraz glazura, terakota i marmur.
ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA NASZEJ EKSPOZYCJI

Mercedes-Benz
SAMOCHODY OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE
Leasing Raty Wynajem
Sprzedaż części i akcesoriów.
RENT A CAR
Gdańsk, Waly Piastowskie 1 tel. 374-694, 374-695, 374-636 fax 31-95-45

NISSAN
AUTOCENTRUM
SOPOT
Al. Niepodległości 643b tel./fax 51-34-72
SALON SAMOCHODOWY

- sprzedaż części
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- blacharstwo
- rama CELETTE
- opony PIRELLI
- ubezpieczenie WARTA

KONTYNGENT '94

NIE RUCHOMOŚCI
POZUKUJĘ lokalu na sklep o pow. 200 m². Elbląg, tel. 33-53-41.

SPRZEDAM dom do remontu (56 m²) obok Muzeum Ziemi Kociewskiej, Starogard, tel. 228-14 po godz. 15.00.

SPRZEDAM działkę ogrodniczą: murowana, alana, szklarnia, prąd, woda. Starogard, tel. 266-77.

KUPIĘ M-4, M-5 własnościowe. Sprzedam M-2 własnościowe. Wiadomość: Starogard, os. Bolesła 10/12.

SPRZEDAM domek letniskowy położony w Borach Tucholskich nad jeziorem. Starogard, tel. 248-85.

SPRZEDAM sklep w Kaliskach, Kaliska, tel. (89) 172.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 3,14 ha Borzechowo lub zamienię na własnościowe M-4 w Starogardzie. Wiadomość: Borzechowo, ul. Łódzka 10.

SPRZEDAM działkę w centrum Starogardu, pow. 830 m², nadającą się na działalnosc gospodarczą. Starogard, ul. Tczewska 7/5.

DOM nowy k. Tczewa, działka 700m², pinie sprzedam. Tczew, tel. 33-81-90.

SPRZEDAM dom mieszkalny z działką o pow. 5 arów. Starogard, ul. Słoneczna 6.

SPRZEDAM łano M-3 własnościowe w Straszynie k. Gdańska za główną trasie Godziszewo-Kościerzyna. Wiadomość: Pogodki - Tadeusz Wysocki.

SPRZEDAM działki budowlane. Starogard, tel. 286-25.

SPRZEDAM M-4 (57,8 m²) Kwidzyn, ul. Wspólna 2/12 (os. Zaczęcie).

WYNAJMIĘ parter domu jednorodzinnego z zapleczem na działalnosc gospodarczą lub mieszkanie przy ul. Kamiennej 6. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 34-43.

SPRZEDAM lub wdzierżawię gospodarstwo rolne 23 ha z zabudowaniami. Trzcinia 13, tel. 604.

ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe 50 m² na wieżkę. Kwidzyn, tel. 45-05.

SPRZEDAM gospodarstwo w Lizu k. Kwidzyna, tel. 18-87.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 20 ha. Wiadomość: Ryjewo k. Kwidzyna, tel. 227.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 11 ha wraz z budynkami. Cygany k. Kwidzyna, tel. 17-96.

KUPIĘ mieszkanie M-4 lub M-5 własnościowe w nowym budownictwie w rozstrzaskanym w rozstrzaskanym mieszkaniu M-3. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 87-03.

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 110 m², cena 3 mln. Wiadomość: Kwidzyn, ul. Malborka 136.

SPRZEDAM starych pod adaptację, ok. 64 m² powierzchni. Kwidzyn, tel. 44-19.

SPRZEDAM dom, stare budownictwo, w Kwidzynie przy ul. Kasprzycy, gaz, ok. 110 m² powierzchni mieszcz. działka 530 m², garaż + bud. gospodarczy. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 48-78.

ZAMIENIĘ M-3 spółdzielnicę na wieżkę. Kwidzyn, tel. 21-58.

SPRZEDAM dom, stare budownictwo, w Kwidzynie przy ul. Kasprzycy, gaz, ok. 110 m² powierzchni mieszcz. działka 530 m², garaż + bud. gospodarczy. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 48-78.

ZAMIENIĘ mieszkanie jednopokojowe na wieżkę w Starogardzie. Wiadomość: Starogard, ul. Osiedlowa 7B/1.

SPRZEDAM dom w Kolinzie oraz działkę handlową w centrum Starogardu. Przyjazd, zobacz. Ty spracownik, ul. Sierogard, tel. (089) 296-77.

SPRZEDAM dom z ogrodem, domek gospodarczy z garażem (758 m²) lub zamienię na 2 mieszkania własnościowe. Tczew, ul. Chrobrego 10.

ZAMIENIĘ M-3 na wieżkę (dopłata). Tczew, tel. 31-78-24.

SPRZEDAM działkę ogrodniczą. Czyżkowo, Tczew, tel. 31-39-87.

ZAMIENIĘ M-2 (spółdzielnicę) na M-3. Tczew, tel. 33-76-83.

DZIAŁKI budowlane w Kokoszkowach sprzedam. Starogard, tel. 233-81.

ODNAWIĘ M-3 na rok. Tczew, tel. 33-76-28 po godz. 17.00.

ZAMIENIĘ lub sprzedam pół domu na mieszkanie w Tczewie. Tczew, tel. (089) 31-73-23.

WYNAJMIĘ 2 pokoje z kuchnią i łazienką. Wiadomość: pani Skowronka - Godziszewo 1 gm. Straszyna.

SPRZEDAM domek jednorodzinny parterowy z domkiem gospodarczym i działką (1750 m²) - możliwość działalnosc gospodarczą ul. 20 Subkowy, ul. Spółdzielcza 8.

WYNAJMIĘ mieszkanie 2-pokoje z kuchnią. Tczew, tel. 31-27-57.

DOM k. Tczewa (nowy), działka 700 m² - pinie sprzedam. Tczew, tel. 33-81-90.

SPRZEDAM działkę z rozpoczętą budową. Cena do uzgodnienia. Tczew, tel. 31-01-35.

DOM pawilon handlowy, warsztat - sprzedam. Barfłozno, tel. (069281) 24.

SPRZEDAM działkę budowlaną - centrum Tczewa. Tczew, tel. 31-32-55 (po 16.00).

MIESZKANIE do wynajęcia 4-pokojowe z telefonem. Peplin, ul. Dworcowa 19. Informacje: Peplin, tel. 36-12-86.

KUPIĘ M-2. Tczew, tel. 31-71-08.

SPRZEDAM nieruchomości położoną w pobliżu Trójmiasta. Staranne budownictwo, rampy, dźwigi parking. możliwość uruchomienia placu targu, handlu z wyspianą częścią mieszkanic, niepełne podpiwniczenie. Gdańsk, tel. 51-12-42.

SPRZEDAM działkę ogrodniczą (os. Starogard). Tczew, tel. 31-78-24.

SPRZEDAM dom piętrowy (7-pok.) 2, kuchnia, 2 łazienki, CO, woda bieżąca, budynek gospodarczy, stodoła, garaż,сад i 5 ha ziemi w 100 m od ul. Pelotina. Dogodne położenie Ogólna powierzchnia 2,0 ha. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: Lucja Szurma - Bieliński 9.

SPRZEDAM działkę budowlaną Gniszewo 37, tel. 31-09-74.

SPRZEDAM 5,8 ha z budynkiem gospodarczym (Trąbki Wielkie przy trasie Starogard - Gdańsk). Tczew, tel. 31-75-59.

POMIESZCZENIE z telefonem w Starogardzie nadburzymajnie. Zblewo, tel. 84-33-98.

ZDECYDOWANIE kupię kawalerkę na terenie Tczewa. Tczew, tel. 33-76-07.

WYNAJMIĘ M-4 minimum na rok. Tczew, tel. 31-09-03.

WYDZIERŻAWIĘ sklep w centrum Starogardu. Sprzedam: Tczew, tel. (089) 31-75-87 lub (089) 31-77-48.

POBĘRNIETWO "VIP" oferuję: kupno, zamianę, wynajem nieruchomości. Tczew, tel. 31-01-13.

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe. Starogard, tel. 241-94.

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną - łanio. Starogard, ul. Zielona 9/40.

MOTORYZACYJNE
SPRZEDAM kombajn zbożowy Rekord 200 MTH lub Super 500 MTH. Grzęda Bolesław Trzciniec 87-204. Nowa Wieś Krolowska (k. Wąbrzeźna), woj. toruńskie.

SPRZEDAM polonaz 1,5 - rok 1992, wloaka instalacja gazowa. Cena 89 mln zł. Starogard, tel. 296-77.

SPRZEDAM wartsburga 1.3, silnik golf - rocznik 1990. Starogard, tel. 295-00.

SPRZEDAM ford'a fiatę 1.4 - rok 1992. Starogard, tel. 293-16.

SPRZEDAM samochodowy agregat chłodniczy o zakresie temperatur 40 do +40. Starogard, tel. 231-76.

SPRZEDAM VW Jetta, poj. 1457 cm³, rok 1981, kolor winiowy, stan dobry. Cena do uzgodnienia. Starogard, tel. 255-34.

SPRZEDAM czajki do tabacznika Zblewo, tel. 84-341. Jan Sobieszewski, ul. Kosciarska 13.

KUPIĘ samochód osobowy lub sprzedam. Wozzeta 104 na czajki do domu remontu. Starogard, os. Szumana 9/68.

SPRZEDAM VW polo - rok 1979, poj. 885 m³, 33 mln zł. Starogard, tel. 296-77.

SPRZEDAM samochód awo i silnik mercedesa. Starogard, ul. Wojska Polskiego 21/30 po godz. 15.00.

SPRZEDAM wozzeta 205 - rok prod. 1989, poj. 950 cm³. Starogard, ul. Dąbrowskiego 1.

SPRZEDAM polonaz 1500 - rok prod. 1990. Starogard, tel. 229-55-10.

SPRZEDAM mercedesa 508, skrzyżnowy lub zamienię na osobowy. Może być po wypadku. Starogard, tel. (82) 45-78.

SPRZEDAM naczęp "Zremb" 201 oplandekwanę, rok 1969, stan dobry. Starogard, tel. (089) 241-55.

SPRZEDAM opia wectre - rok 1990. Starogard, tel. 296-77.

SPRZEDAM fiat 126 p. FL - rok 1989 r. Wiadomość: S. Klamann - Lubichowo, ul. Krótka 9.

OKAZYJNIE sprzedam skodę favorit 1981 r. Starogard, tel. 247-40.

SPRZEDAM opia wectre - rok 1990. Starogard, tel. 296-77.

SPRZEDAM fiat 126 p. FL - rok 1989 r. Wiadomość: S. Klamann - Lubichowo, ul. Krótka 9.

OKAZYJNIE sprzedam skodę favorit 1981 r. Starogard, tel. 247-40.

KUPIĘ fiat 126 p. na remont lub po wypadku. Kwidzyn, tel. 18-24.

WIELKA bonifikata - do 15% - na czajki zamienne i akcesoria motoryzacyjne. Tylko do 15.03.1994 r. Sklep Motoryzacyjny - Centrum Handlowe - Kwidzyn, ul. Piłsudskiego.

SPRZEDAM samochód VW scirocco poj. 1800, rok prod. 1985, po wypadku. Wiadomość: Kwidzyn, Krawcowa 12 A/21.

SPRZEDAM fiat 126 p. B18, poj. 700 cm³, 1988 r. Kwidzyn, ul. Mickiewicza 7/14.

SPRZEDAM fiat 126 p., 1988. Kwidzyn, ul. Broniewskiego 2/33.

SPRZEDAM samochód łapan - rok prod. 1985. J. Boryń, Krzywey 2 (k. Kwidzyna).

KUPIĘ 126 p. - 1987/88. Kwidzyn, ul. Górna 19/5.

FORD escort, 1.3 benzyna, 86 r. stan bardzo dobry, drugi właściciel. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 24-61.

SPRZEDAM polonaz - 1979 r., stan dobry, łanio, Kwidzyn, ul. Chelmskiego 4/4.

SPRZEDAM VW golf 1.6 D - rok prod. 1983. Kwidzyn, tel. 22-04 po godz. 13.00-15.00.

KUPIĘ silnik toyota corolla, rok 1985, 1280 cm³ oraz sprzedam toyota corolla 1985 r., uszkodzony silnik, prawy białnik lekko wgnieciony; nieoölony 45 mln. Kwidzyn, tel. 27-21.

SPRZEDAM skodę 105, niedługo 120 - 1981 r. Malbork, ul. Michalowskiego 11A/7 po godz. 10.00.

SPRZEDAM sam. golf LX - 1983 r., benzyna, biały, sztyrdach, poj. 1.5, 47 mln. Nowy Staw, tel. 15-521.

TOYOTA corolla 1.3 - 1989 r., stuczony białnik. Malbork, tel. 32-85.

Zub bialaka - 1988 r. - sprzedam. Malbork, ul. Kotarbińskiego 80/2.

SPRZEDAM fiat 125 p. - 1988 r., 1990 r. Szym, ul. Paderewskiego 4, tel. 33-15.

KUPIĘ ładę - rok 1984-86. Wiadomość: Malbork, ul. Sienkiewicza 30/58.

SPRZEDAM jeltca 317 W - rok 1986. Piotr Jurczyk - Cichołowy gm. Starogard.

FIATA uno 1.0 JE - XII 1991 z kalizatorem zamienię na samochód większy (kombi lub dostawczy), najchętniej łafazy. Starogard, tel. 240-49.

SPRZEDAM opia kadett - VIII 1991 r. - 1.7 D bezwypadku, kupowany w serwisie, i wloacieli. Informacja: Starogard, tel. (089) 233-81.

HONDE jazz - 1986 r., polonaz - 1991 r., polonaz - 1987 - sprzedam. Starogard, tel. 233-81.

SPRZEDAM polonaz 1988 - rok prod. 1988. Tczew, tel. 31-69-24.

AUTO ZBYWĘ - sprzedam - wszystkie marki. Starogard, ul. Jana Pawła II 8. Starogard, tel. 255-37.

SPAWANIE samochodowych elementów z tworzyw sztucznych: chłodnic, zderzaków, reflektorów itp. Starogard, ul. Andersa 82 A.

SPRZEDAM przyzwoity campingowy gajstomatyczny chłodnic z wyposażeniem łanio. Tczew, tel. 31-03-56.

FIATA 128 p. - sprzedam - rok 1989. Cena 30 mln. Tczew, tel. 31-62-26.

NAJTAJSZY znakowanie pojazdów. Tczew, ul. Polna 6/12, tel. 31-16-04.

SPRZEDAM volkswagen'a transportowa 1988, stan b. dobry. Wydział: rok 1991/72 standardy. Gniezno, tel. 35-25-26.

SPRZEDAM fiat 126 p. - rok prod. 1977. Tczew, ul. Słoneczna 12.

SPRZEDAM celnik C-360, kombajn bizon. Stanisław Gajowski - Kuchnia gm. Gniezno.

TOYOTE carina 1988, stan idealny, pełna dokumentacja - sprzedam. Skórcz, tel. 82-43-36.

SPRZEDAM stara 28 (silnik po remoncie) - nowe akumulatory. Kaliska, ul. Sportowa 2.

SPRZEDAM audi 100 - 1982 r., masę 323 - 1984 r. - łanio (biała tablica). Tczew, tel. 31-58-47.

SPRZEDAM fiat 126 p. - rok 1982, cena 6,5 mln. Tczew, tel. 31-69-24.

SPRZEDAM oplakatędł, poj. 1,3 - rok prod. 1988. Peplin, tel. 36-13-03.

SPRZEDAM fiat 126 p. - rok prod. 1988. Peplin, ul. Słoneczna 12.

SPRZEDAM opia kadett 1.3 - 1982 r., cenok. 40 mln zł. Stan dobry. Tczew, ul. Jodłowa 9E/10 po 17.30.

FIATA 128 p. - rok 1977 - sprzedam, cena 6,8 mln. Kaszubowski - Subkowy (wzroczek), ul. Ogrodowa 10.

KUPIĘ fiat 126 p. Tczew, tel. 31-69-24.

KUPIĘ FSO 1500 do okolo 20 mln. Tczew, tel. 33-81-20.

FORD escort 1.6 XR3i - 1983 r. biały, sztyrdach, wiryaki, spojły. 5 niezogę. Tczew, tel. 31-19-81.

SPRZEDAM zuka 1980 r. 17, 5 mln zł. Grzegorz Tytko - Mala Słofca, 83-120 Subkowy.

SPRZEDAM fiat 126 p. - rok 1981, stan b. dobry. Tczew, tel. 31-76-11.

HURTOWNIA BHP "WEGA" S.C.
Tczew, ul. 30 Sztuczna 43 (baza Transmiec), tel. 31-19-95
oferuje:
ulubrania drelichowe zwykłe, ulubrania ocieplane
ulubrania z grubego drzewka (możliwość zamówienia nadruk)
ulubrania drelichowe, płocienne białe oraz sztywne:
ulubicie i kolorowe
ulubfarucy spawalnice i wodoodporne
ulubkorkielki dla drogowców
ulubobuwki gumowe, gumowo-filcowe, profilacyjne, przemysłowe
ulubrakwice ochronne
ulubtrunki czystości
ulubtorcze do ciepła stali i betonu, kamienie do szlifowania

Polecamy również: elektrody, drut spawalniczy, sprzęt elektroizolacyjny różnego typu, liny i pasy bezpieczeństwa.

Pracujemy sprzedaż druków akcydensowych. Zapraszamy również do naszych punktów: Żukowo, ul. Kościuski 9 (SKR), tel. 818-48; Bytów, ul. Wypickiego 2 (Baza PKS), tel. 34-24.

KUPIĘ MANEKINY SKLEPOWE
MALBORK
tel. (055) 23 - 29

WYROBY SRUBOWE
- ŚRUBY KL. 5, 8-8, 8
- NAKRETNI KL. 5 I KL. 8
- PODKŁADKI
- WKRETY
- GWÓDZIE NITY

"CHEMTECH"
Tczew
ul. Głogockiego 2 A (baza STW)
tel. 31-06-05

SOPOT "Enerpol"
ul. Tatrzańska 19, tel. 51-80-27

Zapraszamy do współpracy wykonawców

HURTOWNIA ART. PRZEMYSŁOWYCH
"POLO"
80-865 GDAŃSK
ul. Marynarki Polskiej 148
tel. 48-16-01, wew. 152

branże:
- przem. lekki
- środki piorące i czyszczące
- tworzywa sztuczne
- naczynia emaliowane

Hurtownia firmowa
polifarb cieszyn s.a.
Gama poleca:
Wyroby Polifarbu Cieszyn w cenach fabrycznych, rozpuszczalniki, kleje, i narzędzia malarskie po rewalencji niskich cenach. Dla hurtowni i innych dużych odbiorców warunki współpracy negocjowane indywidualnie.

Zapraszamy do naszych punktów sprzedaży:
Sierakowice, ul. Łębska 6, tel. 816-353, 816-953
Gdańsk - Kokoski, ul. Cementowa 1, tel. 41-12-81 wew. 641
nowo otwarta filia:
Starogard Gdański, ul. Tczewska 22 (baza Starkomu)
tel. 230-67 wew. 33

NAJWIEKSZA HURTOWNIA W REGIONIE POŁNOCYM
branży artykułów szklanych, biurowych oraz papierniczych
ZAPRASZA CODZIENNIE od 8.00 do 16.00 w soboty od 8.00 do 14.00
3 000 ARTYKUŁÓW CZEKA NA CIEBIE

PRACOWNIA USŁUG PLASTYCZNYCH

mgr Stefan Kłobucki, 83-110 Tczew, ul. Słomy 16, tel. (053) 31 60 61

polujemy: projekt i realizacja: wnętrza, meble, tkaniny, samochodowych i jachtowych, placów, szaf, różnego rodzaju mebli, dekoracyjnych ozdób i papierów firmowych, okazyjnie, solidnie, wyjątkowo, także strodur.

SPRZEDAM części kompletne z silnikami do samochodów: ford transit - 1980! 1ml panda - 1983. Piotr Kryszczak - Radostowo 8.

VW Golf II - sprzedam - 1985 r., 1,8 benz. kolor czarny, stan b. dobry. Tczew, tel. (089) 31-77-46 po 14.00.

SPRZEDAM passata - rocznik 1981, 1600 diesel kombi - Starogard, tel. 292-72.

SPRZEDAM fiat 126 p - rocznik 1990. Godziszewo, tel. 96.

KUPIE samochód do remontu. Pelplin, tel. 36-18-45.

SPRZEDAM samochód Suzuki carry - ciekawość, ładowność 625 kg - 1987! Minkowice k. Pucka, tel. 73-76-85.

SPRZEDAM okazynie ziela blazakawa - rok prod. 1992. Starogard Gd., tel. 237-06 do godz. 16.00.

KUPNO

KUPIE łódź pływaczką. Kwidzyn, ul. Kamienna 15/32, tel. 32-51.

KUPIE garaż w okolicy ul. Zwycięstwa. Tczew, tel. 31-37-87.

KUPIE arafiki, monety, zegary, meble, stare lampy. Tczew, tel. 53-64-85.

KUPIE mieszkanie do blacharki budowlanej. Tczew, tel. (089) 31-59-50 do godz. 19.00.

KUPIE owczarka niemieckiego w wieku 1-2 lat, odosobn. czystego. Tczew, tel. 31-15-39 do godz. 7-14.

SZAFE metalową na akta - kupię. Tczew, tel. 31-11-86.

LAMPY nათოვო - kupię. Tczew, tel. 31-32-41 lub 31-35-71.

KUPIE M-2. Tczew, tel. 31-25-61.

OKAZYJNE książki przelano, waga ujemna. Tczew, tel. 31-41-28.

KUPIE piec kafelowy ozdoby (biały). Bobowo, tel. 217-76.

SPRZEDAM betoniarę 250. Starogard, tel. 297-48.

SPRZEDAM magnetywno oraz amige 500. Starogard, tel. 231-76.

SPRZEDAM prasę samozmiatającą - niemiecką. Starogard, tel. 214-40. Rywałd 90k Starogard.

SPRZEDAM przyczepę 10 ton. Starogard, tel. 210-64.

SPRZEDAM garaż przy ul. Grunwaldzkiej w Starogardzie Gd.

interese

VIENNA

Konfekcja z importu

Obniżka cen artykułów zimowych

HURTOWNIA INTERTEGRO

Gdańsk - Maćkowy (kolo mleczarni), 39-08-31

MARMUR PIASKOWIEC GRANIT

Kamień naturalny to najtrwalszy, najzdrowszy, po prostu najlepszy materiał budowlany

PARAPETY, STOPNIE, POSADZKI, ODPADY MARMOROWE

PITKI LASTRIKO

wykonawstwo

ZASZKACZAJĄCO NISKIE CENY

BCA bagomar

Reda, ul. Gniewowska 5 tel./fax 78-34-11, 78-30-60

PRACA

AGENCJA towarzyska zatrudnienia. Ebiąg, tel. 33-74-37.

PODEJMIĘ prace - techniki mechanicznej. spec. wyposażenie wnętrza okrychłowy. Starogard, tel. 222-87 do godz. 15.00.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. Tczew, tel. 31-47-24.

AGENT ochrony mienia i osób - poszukuje pracy. Wiadomość kierować: miejscowość Cis, tel. 64-539.

SPÓŁKA z o.o. poszukuje osoby z doświadczeniem w sprawach prawno-finansowych a stanowisko członka Zarządu. Kwidzyn, tel. 87-36.

JESTĘ dynamiczny, energiczny i chcąc zarabiać tyle ile jest warte przyjdź 17 lutego, godz. 18.20 MDK Ratusz, Stare Miasto, Malbork.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu. Malbork, ul. Sobieskiego 15, tel. 31-21-92.

KOBIETA do opieki nad dzieckiem i czelnością do prowadzenia domu potrzebna. Wiadomość: Szymanki, Piłk. Kalesno, ul. Tczewska 9, tel. 20-58 do 14.00.

DYNAMICZNA praca, wysokie zarobki, możliwość szybkiego awansu. Prowadzę przedsiębiorstwo zatrudnienie! Renomowana za chodniouropiejska firma poszukuje ambitnych, energicznych, wykształconych, 20-50 lat, z samochodem, telefonem. Oferta ta czeka dla pracujących, spotkanie 14.02.94 r. godz. 17.00 Malbork, Miejski Dom Kultury.

HURTOWNIA Farmaceutyczna zatrudni mgr farmacji. Wynagany staż min. rok w apłecie odwarłej. Warunki bardzo dobre. Kwidzyn, tel. 42-70.

STALA, niezależna, dobrze płatna praca. Kwidzyn, tel. 32-96.

PERKUSISTA reggae potrzebuje Grudzień, tel. (051) 246-10.

PRZYJME do razernej ekspedycji. Tczew, tel. 31-15-83.

WYKONAM roboty murarskie, tynkarskie, kafelki, wywóz betonu. Tczew, tel. 31-57-57.

ZAKŁAD Odzieżowy BARKANA - Malbork, ul. Rzemieślnicza 2, tel. (055) 38-37 - zatrudni wykwalifikowaną krawcową lub technolożkę.

BLACHARZ-dekarz - etaż 15 lat - prawo jazdy "B", "T" - pracę podejmie natychmiast. Zainteresuj: Rywałd-83/110 Tczew, ul. Akcyjowa 7A/34.

FIRMA ZEPITER International - poszukuje pracowników z niemieckim językiem - praca w dowolnym wymiarze czasowym, minimalny zarobek 400 USD. Możliwość stałego zatrudnienia. Przewożenie towarów wyszczególnionych z telefonem i samochodem. Spotkanie informacyjne: Tczew dnia 04.02.94 o 16.00. TDK, ul. Kołłątaja 9.

USŁUGI ogólnobudowlane również katekowanie - tani i solidnie.

"AMERICAN Domy" sp. z o.o. w Pruszczu Gd. z siedzibą w Ciepłowie zatrudni samodzielniej kielęgwo. Oferty składane na w/w adres.

MURARZ- tynkarz - zatrudni się w pracach ogólnobudowlanych w Tczew, ul. Jedności Narodu 31 o2, tel. 31-52-54.

MALARZ, tapingarz z dyplomem mistrzowskim - poszukuje pracy. Tczew, tel. 31-71-12.

ZŁECĘ prowadzenie ksiąg sklepowych. Tczew, tel. 31-15-83.

ZATRUDNIĘ na sezon letni 1994 kucharza-kucharkę, rewidenta do prowadzenia perenajtu. Wiadomość: Jastrzębia Góra, tel. 74-97-13.

USŁUGI

WIDEOFILMOWANIE Starogard, tel. 252-86.

UKŁADANIE płytek kamieni itp. od marca. Starogard, ul. Plk. Dąbka 17 (Lapieszewo).

NAPRAWA: pralek, lodówek, zamrażarek, pralkosaniek, wózków, odkurzaczy. Janusz Wietn - Starogard Gd., ul. Sucharskiego 10, tel. 232-63 21 (obok Urzędu Gminy).

USŁUGI kamieniarzko-betonierskie. Starogard, ul. Górna 1 (boocna od ul. Wiejskiej). Czynne od 16.00-20.00 w soboty od 8.00-12.00.

TRANSPORT zwiru. Starogard, tel. 296-19.

USŁUGI ogólnobudowlane, katekowanie i stolarskie. Starogard, tel. 297-29.

BLACHARZstwo, dekarstwo. Skórcz, tel. (062) 46-97.

WYKONUJĘ suche tynki, sully podwieszane. Kwidzyn, tel. 12-90.

CYKLINOWANIE Malbork, tel. 38-39.

MALOWANIE, tapelowanie, katekowanie. Malbork, ul. K. Marksa 997.

USŁUGI RTV - naprawy magnetowidów, telewizorów oddawczych samochodowych typu Blaupunkt. Tczew, tel. 31-71-30.

USŁUGI

WIDEOFILMOWANIE Starogard, tel. 252-86.

UKŁADANIE płytek kamieni itp. od marca. Starogard, ul. Plk. Dąbka 17 (Lapieszewo).

NAPRAWA: pralek, lodówek, zamrażarek, pralkosaniek, wózków, odkurzaczy. Janusz Wietn - Starogard Gd., ul. Sucharskiego 10, tel. 232-63 21 (obok Urzędu Gminy).

USŁUGI kamieniarzko-betonierskie. Starogard, ul. Górna 1 (boocna od ul. Wiejskiej). Czynne od 16.00-20.00 w soboty od 8.00-12.00.

TRANSPORT zwiru. Starogard, tel. 296-19.

USŁUGI ogólnobudowlane, katekowanie i stolarskie. Starogard, tel. 297-29.

BLACHARZstwo, dekarstwo. Skórcz, tel. (062) 46-97.

WYKONUJĘ suche tynki, sully podwieszane. Kwidzyn, tel. 12-90.

CYKLINOWANIE Malbork, tel. 38-39.

MALOWANIE, tapelowanie, katekowanie. Malbork, ul. K. Marksa 997.

USŁUGI RTV - naprawy magnetowidów, telewizorów oddawczych samochodowych typu Blaupunkt. Tczew, tel. 31-71-30.

Autoryzowana Hurtownia KRAKOWSKIEJ FABRYKI KABLI, MASZYN KABLOWYCH

BYCHOWO

82-500 KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel./fax 8-555 21-47, TEL. 73-06

Filia TORUŃ 87-100 ul. Chrobrego 133/137 tel./fax 058 39-16-29

Wykonujemy:

- wszelkiego rodzaju nadruki na opakowaniach foliowych 3x2 od 1000 szt.
- folie polietylenowe PE bezbarwne, kolorowe, jonizowane oraz różnego rodzaju opakowania foliowe PE, PAP (próżniowe)

Szykci termin realizacji zamówienia. U producenta zawsze taniej. **Zapraszamy**

Ofertuje w cągłej sprzedaży:

- KABLE NISKIEGO NAPIĘCIA, ŚREDNIEGO NAPIĘCIA
- KABLE SYGNALIZACYJNE I TELEKOMUNIKACYJNE
- PRZEWODY INSTALACYJNE
- ORAZ
- linki AL i AFL
- kable grzewcze podłogowe "DEVIFLEX" ponad 1000 pozycji asortymentu osprzętu elektroinstalacyjnego i opraw oświetleniowych

W GENACH FABRYCZNYCH PRODUCENTÓW

ZAPRASZAMY

USŁUGI blusarkie, kraty, ogrodzenia itp. - tani. Tczew, tel. 31-00-24.

KAFELKOWANIE solidnie. Tczew, tel. 33-83-16.

CZYSZCZENIE pierza, szycie koder i przerabianie starych pierzyn na kołdry. Grudzień, tel. 236-01, ul. Rapackiego 58.

WYPOZYCZALNIA naczyń stołowych. Tczew, tel. 31-61-13.

ROZNE

FOREMKA ALUMINIOWA - pojemność 200 ml. Producent poszukuje odbiorców. Kwidzyn, tel. 33-07.

ZAGUBIONO legitymację służbową nr 0004411.

ZESPÓŁ muzyczny, wesela. Malbork, tel. 31-73.

WIZYTYWKI, plectyki w 24 godz. - ekspres 1 godz. - niskie ceny. Grudzień, ul. Kołłataja 25.

FANTAZJA - Calodobowa Agencja Towarzyska zaprasza panów. Tczew, tel. 33-79-06, Grudzień, tel. 244-93. Plinia zatrudniamy panie.

LOMBARD z dn. 14.02.94 r. z Malinowa przy al. Solidarności 19 potrzebujemy do sklepu przy ul. Jarzębnowej 3 obok bytel przetworzeni warzyw na Sucharskiego. Najniższe odszoki. Zapraszamy.

KOMIS maszyn rolniczych. Tczew, tel. 33-79-06, Grudzień, tel. 244-93. Plinia zatrudniamy panie.

NAPRAWA pralek, spręż. chłodziarki, lryny AGD, Zbigniew Rasmus - Tczew (Górk), ul. Przystań 1, tel. 31-01-51 (do 11.00, po 15.00).

ZESPÓŁ muzyczny - wesela, zabawy. Starogard, tel. 220-61.

STROJENIE fortepianów. Starogard, tel. 220-71.

MALOWANIE, tapelowanie. Tczew, tel. 31-16-97.

AUTORYZOWANY Zakład Usługowy PRO-DCM - naprawy gwarancyjne i odpłatne sprzętu gospodarskiego domowego. Tczew, ul. Czystokalska 68, tel. 31-18-07 (kolo apteki).

USŁUGI budowlane - tynki - posadzki z marmuru, lasytki i innych surowców - remonty oraz usługi ogólnobudowlane. Starogard, tel. 210-31.

ZALUZE - poziome, pionowe, rolety, drzwi harmonijkowe, tapicerka drzwi - Starogard Gd., ul. Westerplatte 13, tel. 243-17.

ZALUZE - tani - poziome - 125 tyz./m², pionowe - 395 tyz./m², tel. 296-96.

PO DŁUSZEJ przewie zwanioli działalnosczaklad blacharsko pojazdowe. Roman Las - Starogard, ul. Orlińskiego 4.

UKŁADANIE okienników, katekowanie parkietów i desek. Tczew, tel. 33-72-91.

WYWOZ nieczystości stałych i płynnych. Tczew, tel. 31-71-03.

BIURO ogólnobudowlane - księgi przychodów i rozchodów, rozliczenia VAT. Tczew, tel. 31-71-03.

DRUGI program TVP w kolorze dekoderzy PAL do wszystkich telewizorów. Tczew, ul. Wincenza Pola 4, tel. (055) 82-35-18 (Szkłana Domy).

ZALUZE - tani - poziome - 120 tyz./m², pionowe - 395 tyz./m², tel. 296-96.

NAPRAWA lodówek, zamrażarek, pralek. Tczew, tel. 31-14-96 po 18.00.

NAPRAWY pralek, chłodziarek, drobny sprzęt AGD - gwarancja i odpłatne. Autoryzowany Z.U. "Pro-DCM" - Tczew, ul. Czystokalska 68, tel. 31-18-07 do godz. 9.00-18.00 obok apteki.

NAUKA

JĘZYK włoski. Rakowice k. Kwidzyna, tel. 16-16.

MATEMATYKA. Tczew, tel. 31-50-80.

WZGLĘDY

NA TERENIE Władystawowa zagnij pierz owczarek szpiczki COJ, czarno-białe (Leasi). Wiadomość za wynagrodzeniem: Władystawowa, tel. 74-06-83.

Produkcja Opakowań z Tworzyw Sztucznych Kwidzyn-Rozpędziny tel. 48-68/ 28-71

Wykonujemy:

- wszelkiego rodzaju nadruki na opakowaniach foliowych 3x2 od 1000 szt.
- folie polietylenowe PE bezbarwne, kolorowe, jonizowane oraz różnego rodzaju opakowania foliowe PE, PAP (próżniowe)

Szykci termin realizacji zamówienia. U producenta zawsze taniej. **Zapraszamy**

Autoryzowana Hurtownia KRAKOWSKIEJ FABRYKI KABLI, MASZYN KABLOWYCH

BYCHOWO

82-500 KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel./fax 8-555 21-47, TEL. 73-06

Filia TORUŃ 87-100 ul. Chrobrego 133/137 tel./fax 058 39-16-29

Wykonujemy:

- wszelkiego rodzaju nadruki na opakowaniach foliowych 3x2 od 1000 szt.
- folie polietylenowe PE bezbarwne, kolorowe, jonizowane oraz różnego rodzaju opakowania foliowe PE, PAP (próżniowe)

Szykci termin realizacji zamówienia. U producenta zawsze taniej. **Zapraszamy**

Nowo otwarty sidsop Ogródniczo-Przemysłowy

Malbork, ul. Konopnickiej 24 (vis - a - vis Organiki) poleca:

- nasiona kwiatkowane,
- nawozy, środki ochrony roślin,
- inne artykuły przemysłowe.

Zapraszamy w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰.

UWAGA! Poszukujemy dostawców towaru!

Spilny

tel. 41-40-38 wew. 22

80-254 Gdańsk

ul. Pityzantów 72b

- witryny chłodziące i mroźnicze do mięsa,
- clast i lodów
- wyposażenie sklepów, barów, restauracji, cukierni, etc.
- piecze piekarnicze, wyposażenie piekarni
- komponenty do produkcji lodów
- urządzenia gastronomiczne.

RATY LEASING

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE "KRISTI"

POLECA: ODZIEŻ I BIELIZNĘ DZIECIECĄ, DAMSKĄ I MĘSKĄ

HURTOWNIA GDAŃSK

UL. WOJSKA POLSKIEGO 13 tel. (058) 81-39-31 tel./fax (058) 41-11-59

ADRO

Tczew, ul. Chopina 12/13 i Technicznych tel. (089) 32-24-83

- farby do ciepła i izolowania metali oraz betonu.
- Akierlice płaskie i kształtowe.
- Kierowice diamantowe i idogazyczne.
- Kierowice pasywne do lakierni.
- Trzpienie/aki i osieki.
- narzędzia do ciepła i izolowania glazy.

Najniższe ceny, możliwość dowozu na koszt firmy.

Firma "Labofarm" w Starogardzie Gd., produkująca leki ziołowe, pilnie zatrudni dwóch absolwentów z ostatnich lat:

- magistra farmacji
- inżyniera mechanika

Oferty prosimy składać telefonicznie pod numerem (069) 281-59 w godz. 7⁰⁰-16⁰⁰

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE "UNION - BIS"

GDNIA FILIA NR 1 - Tczew, ul. B. Prusa 7c

Polecamy artykuły: papiernicze, szkolne, biurowe

ZAPRASZAMY PON. - PT. 9.00-18.00 SOB. 8.00-13.00

BEZPOŚREDNI IMPORTER FIRM: Pelikan, Hero

PANEWKI PIERSIENIE ZAWORY FILTRY ROZPYCZAJE TŁOKI TULEJE

Wydawnia Tłoków Sztagowych **BIMETA** s.p. ul. Władystawowa 81 tel. 62-00-11 w.200.394

W sklepie filmy, wytwórni, atrakcyjnie zakupisz:

PANEWKI TŁOKI PIERSIENIE TŁOKOWE FILTRY ZAWORY ROZPYCZAJE TULEJE CYLINDROWE ŁOŻYSKA TOCZNE INNE CZĘŚCI DO SILNIKÓW

NOWOCZESNE TECHNOLOGIE

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ

ATYTY KWALIFIKACYJNY

J.W. 4976 ogłasza

Konkurs ofert dla producentów

- mięsa i wędlin
- pieczywa
- mleka i wyrobów nabiałowych

Oferty przyjmujemy do 28.02.1994r. pod adresem:

J.W. 4976

82-200 Malbork

ul. 17 Marca 20

Jednostka zastrzega sobie prawo wyboru oferenta.

DZIENNIK

Telewizyjny



14 programów od 11 do 17 lutego 1994 r.

PLOTKI

DZIWNE ŻYCIE MICHELLE PFEIFFER



Szczęśliwa (?) Michelle Pfeiffer z mężem Davidem Kelleyem.

Michelle Pfeiffer swą karierę rozpoczęła od szkolnego przedstawienia. Występ się bardzo podobał. Później została wy-

brana "Miss Orange County" i wyjechała szukać szczęścia w Hollywood. Zaczęła uczyć się aktorstwa, ale wpadła w szpony sekty vegetariańskiej. Wyciągnął ją Peter Horton, którego poślubiła. 7 lat tego małżeństwa to była dominacja Petera i jej bezwolność. Rozwiodła się. Następnie był romans z Johnem Malkovichem, który po ukończeniu "Niebezpiecznych związków" wrócił do żony. Załamała się. Wróciła do równowagi dużo grając i tym samym zdobyła sobie czo-

lowe miejsce wśród aktorskich sław. Piękność, inteligencja, talent, bogactwo. Wszystko o czym można marzyć. Ale sukcesy za-

wodowe Michelle miały się odwrotnie proporcjonalnie do powodzenia w życiu prywatnym.



Związek z Fisherem Stevensonem przetrwał 3 lata. Następnie króciutki epizod z Erikiem Claptonem. Przygoda z Davidem Kelleyem - producentem TV - to też się rozpadło. Wreszcie Michelle podjęła poważną decyzję, gdy już nie mogła znieść przegnąbiającej samotności. Zaadoptowała córeczkę Claudię Rose i ona to miała zapewnić jej choć trochę szczęścia. Być może

naprawdę je przyniosła z sobą, ponieważ Michelle pogodziła się z Davidem Kelleyem i to tak skutecznie, że się pobrali. Teraz gwiazda chce jakiś czas poświęcić się rodzinie. Nigdy też nie była tak piękna jak obecnie i wydaje się, że chce przetańczyć wszystkie przesady. Wybrała datę ślubu na trzynastego i ubrała się

na czarno. Mówi, że jest tak silna iż pokona wszystkie przeciwności losu. W jej domu jest mnóstwo kwiatów, wokół posesji krzewów i drzewek. Sama je pielęgnuje, używając niezwykłego nawozu. Mianowicie są to zupyw proszku. Przez przypadek odkryła kiedyś właściwości zupki i teraz używa ich regularnie. Efekty podobno są wspaniałe.

Ges

KONIEC SERIALU PT. "KOJAK"

Odszedł aktor, który od lat niezmiennie budził naszą sympatię. Dla wszystkich na zawsze zostanie porucznikiem Kojakiem z nieodłącznym lizakiem w ustach. Trudno będzie się nam pogodzić z pustką, którą zosta-



wił. A jeszcze niedawno pisano o nim i jego problemach z synem. Telly Savallas nie chciał zgodzić się na małżeństwo syna z Teri Spelling. Uważał, że jest za młody na tak poważną decyzję (Nicholas ma dopiero 19 lat). I chyba miał rację, bo często widuje się Nicka z różnymi panienkami. Teraz, być może śmierć ojca sprawi, że będzie miał bardziej poważny stosunek do życia.

Na kasetach video

BESTIA WOJNY - film fab.

prod. USA

Reż. Kevin Reynolds, wyst.: George Dzundza, Jason Patrick, Steven Bauer.

Jeszcze jeden film na temat wojny w Afganistanie. Rosyjskim czolgim dowodzi bezlitosny kapitan, tak dla mudzahedinów jak i dla swoich ludzi. Zabłąkany na pustyni czolg ścigają afgańscy partyzanci. Mimo wojny, a co z tym się wiąże, śmierci i zniszczenia między żołnierzami walczącymi przeciwko sobie nawiązuje się coś na kształt porozumienia.

RODZINA FLOODERÓW - film fab. prod. holenderskiej

Reż. Dick Maas, wyst.: Huub Stapel, Nelly Frijda, Horace Cohen.

Zwariowana komedia, opowiadająca o pewnej rodzinie, przeniesionej ze slumsów do dzielnicy bogaczy. I cóż się okazuje? Lekarze, wyżsi oficerowie i prawnicy w konfrontacji z rodziną Flooderów nie są tak wspaniali jak fasady ich wili. Gwarantowana zabawa.



- ✕ sprzedajemy elektronikę już 4 lata!
- ✕ zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny!
- ✕ oferujemy korzystne warunki ratarne!

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW

- ☛ Tczew, pl. Hallera 17, tel. 31-20-48
- ☛ Tczew, DH "Reitman" (również AGD), tel. 31-57-44
- ☛ Starogard, ul. Rynek 17, tel. 234-35
- ☛ Malbork, ul. Sienkiewicza 15 (również AGD)
- ☛ Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1
- ☛ Elbląg, ul. Królewiecka 89, tel. 050 / 34-85-61
- ☛ Gdańsk, ul. Krzywoustego 25 (koło targowiska)
- ☛ Gdynia, ul. Abrahama 39, tel. 058 / 20-00-35
- ☛ Gdańsk, ul. Grunwaldzka 70, "BALPEX"

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU!

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

REKLAMA W TV TO PEWNY SUKCES

TELEWIZJA GDAŃSKA



3:1

TRZY EMISJE W CENIE JEDNEJ,

CZYLI REKLAMA W PROGRAMIE III TV GDAŃSKII!

BIURO REKLAMY TV GDAŃSK
GDAŃSK WRZESZCZ, ul. SOBÓTKI 15
tel./fax 41-66-27
tel. 41-00-11 wew. 71, 86

PIĄTEK 11.02.1994 r.

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Mama i ja
09.30 Domowe przedszkole - Przeszkolony koncert ży-
czeń
**10.00 "GOSPODA POD KRÓ-
LOWAGESIAŃCZKA"** - film
fab. prod. franc.
11.40 Muzyczna Jedynka
11.45 Reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Dla młodych widzów:
"Teatralny karnawał" oraz
film z serii **"SZCZĘŚLIWY
ZNAŁAZCA"** (10-ost.)
13.30-15.55 Telewizja Eduka-
cyjna
13.30 Na karuzeli - Pomysł na
zarabianie
13.45 Każdy ma prawo
14.00 Stan ducha
14.15 Szaleństwa medycyny
14.25 Telespektakl
14.40 "Karnawał w Wenecji"
14.55 Doskonali, niedoskonali
15.10 Jeśli nie Oxford, to co?
15.35 Biznes start (8)
15.50 Lekture domowe - Pokochać
siebie
15.55 Program dnia
16.05 Dla młodych widzów:
"Halo, 5-10-15!" oraz film
z serii **"POSZUKIWACZE
ZŁOTA"** (8-ost.)
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 Test - mag. konsumenta
17.40 "Tata, a Marcin powie-
dział..." - Zmarnowane
szanse
18.00 Randka w ciemno - zabawa
quizowa
18.45 W kraju Zulu Gula
19.00 Wieczorynka - "Muminki"
19.30 Wiadomości
20.15 Piątek z Newmanem:
**"BUFFALO BILL I INDIAN-
NIE"** - western prod. USA
22.25 Sprawa dla reportera
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 **"PIĘKNA BESTIA"** - film
fab. prod. USA, reż. F. Cook
01.00 Paryskie noce - rewie i
kabarety Paryża
02.00 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.35 Trójmiejski serwis infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Panorama
16.05 Program dnia
16.10 Nowaliki
16.15 Program dla młodzieży
17.00 Telexpress
17.15 Studio Trójki
17.20 Dookoła świata
18.05 Panorama
18.30 Co, gdzie, kiedy w Trój-
mieście
18.45 Program ekonomiczny -
"Boss"
19.00 Magazyn przechodnia
19.10 Pętla czasu
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 EOL - elbąsko-olsztyński
mag. telewizyjny
20.25 Studio Trójki
20.30 Reklama show
20.45 Życ kolorowo
21.05 Gillette sport
21.30 **"PARTNERZY"** (2) - serial
sens. prod. USA
23.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.05 Program lokalny
08.35 "Batman" - serial anim.
prod. USA
09.00 Studio Dwójki
09.10 "Muzea Austrii" - Zbiory
egipskie w Wiedniu - serial
dok. prod. austr.
09.30 Świat kobiet - magazyn
10.00 Spielberg dzieciom
11.00 Panorama
11.05 Studio sport - Puchar
Hodowców
11.35 Cyrki świata - "Cyrk
Bolszoi" - film dok. prod.
franc.
12.50 Przeboje Dwójki
13.00 Panorama
13.05 "PRZYSTANEK ALASKA"
(31) - serial prod. USA
**14.00 "SZALEŃSTWA PANNY
EWY"** - film fab. prod. pol.
15.40 Klub Yuppies?
16.00 Panorama
16.05 Powitanie
16.10 Program publicystyczny
16.35 "HRABINA COSEL"
(3-ost.) - serial prod. pol.,
reż. J. Antczak
17.15 La la mi do, czyli pory-
kiwania szarpidrutów
17.40 Welcome to America -
teleturniej
18.00 Panorama
18.05-21.00 Programy regionalne
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Za chwilę dalszy ciąg
programu - prog. W. Manina
i K. Materny
22.15 "PRZYSTANEK ALASKA"
(31) - serial prod. USA
23.00 Teatr Sensacji: Francis
Dunbridge - **"JAK BŁYSKA-
WICA"** (1), reż. J. Bratko-
wski
00.00 Panorama
00.05 Koncert zespołu T. Love
**01.00 "PEWNEGO RAZU W
LIZBONIE"** (3) - serial prod.
portug.
01.55 Zakończenie programu

POL SAT

16.25 Program dnia
16.30 Magazyn sportowy
17.00 "SĄSIEDZI" - serial obcz.
prod. austral.
18.00 Pół metra książek - mag.
czytelników
18.30 "TRYBUNAŁ" - serial
obcz. prod. franc.
19.00 Informacje
19.20 "Dwa koty i pies" - serial
anim. dla dzieci
19.30 **"SUPERMODELKA"** - se-
rial prod. brazył.
20.00 **"WIEŹNIARKI"** - serial
obcz. prod. austral.
21.00 **"NIELEGALNIE TÓW"** -
komedia prod. USA
22.45 Informacje
23.00 **"BILL NA SWOIM"** - film
prod. USA, reż. A. Page
00.40 Pożegnania i program na
jutro

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie - program dnia
07.40 Hobby o kobietach, czyli
"Uszy sama"
08.00 Programy dla dzieci
08.00 Mama i ja
08.15 Domowe przedszkole
08.45 "ALCHEMIK SĘDZIWOJ"
(1) - serial TVP (powt.)

09.45-10.45 Czego się Jaś... -
blok prog. eduk. (powt.)
09.45 Vademecum teatromana
10.15 Z kart krakowoskiego ar-
chiwum - "Planty"
10.30 Euroturystyka
10.45 Historia - współczesność
(powt.)
11.15 Jubileusz J. Półmorskiego-
prog. rozryw.
11.30 Dekalog - cykl dok. Leszka
Wosiewiczza
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "Jedna sytuacja" - prog.
rozryw.
12.40 Dzieje kultury polskiej:
Koniec dynastii
13.35 Człowiek, który kochał
śmiech - prog. rozryw.
14.25 Bilans - magazyn rządowy
(powt.)
14.35 Reporterzy przedstawiają
(powt.)
15.35 Ze świata - prog. public.
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... -
blok prog. eduk.
16.00 Ojczyzna - polszczyzna
16.15 Laureaci XXV Międzyn-
arodowego Festiwalu Fol-
kloru Ziemi Górskich - Zak-
opane '93
16.30 Wspólnota w kulturze
17.00 Telexpress
17.15 Stoneczne studio - prog.
dla dzieci: "Ciuchcia"
18.00 Historia - współczesność:
"Spij bohaterze"
18.25 Powrót bardów - A. Cibo-
rowski, P. Mikotajczyk - prog.
rozryw.
18.50 Pegaz - mag. aktual. kult.
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 **"TRZECIA GRANICA"** (6)
- serial TVP, reż. W. Solarz i
L. Lorentowicz
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 **"SALA NR 6"** - film fab.,
reż. K. Gruber
23.00 Tylko w Jedyńce - prog.
public.
00.00 Panorama
00.05 Program na sobotę
00.10 **"PUNKT WIDZENIA"** (6) -
serial TVP, reż. Janusz
Zaorski
01.10 Godzina muzyki - Dang
Thai Son w Warszawie
02.00-08.00 Przerwa

TELE TOP

Polonia 1
05.40 **"DETEKTYW REMING-
TON STEELE"** - serial
06.30 **"POSTERUNEK PRZY
HILL STREET"** - serial
08.00 Wiadomości - Przegląd
Prasy
08.15 "Generał Daimos" (11) -
film anim.
08.40 "Królowna Śnieżka" (13) -
film anim.
09.05 "Księga dżungli" (47) - film
anim.
09.30 **"POSTERUNEK PRZY
HILL STREET"** - serial
10.45 **"MARIA"** (119) - serial
11.30 **"DRUŻYNA A"** (18) - serial
12.30 **"SOL DE BATEY"** (28) -
telenowela
13.30 Muzyczny Mistrz Masz
14.00 Muzyka (Koncert)
15.00 Rozmowy Tele Topu
15.30 Bramki, Punkty, Rekordy
16.15 "Generał Daimos" (12) -
film anim.
16.40 "Królowna Śnieżka" (14) -
film anim.
17.05 "Księga dżungli" (48) - film
anim.
17.30 Wiadomości lokalne
**18.00 "POSTERUNEK PRZY
HILL STREET"** - serial
19.15 **"MARIA"** (120) - serial

**20.00 "PORTRET STRIPTIZER-
KI"** - dramat prod. USA, reż.
J. A. Alonzo

21.50 Wiadomości lokalne
**22.10 "POZNAJĄCIE JOHNA
DOE"** - dramat prod. USA,
reż. F. Capra
00.00 Wiadomości lokalne
00.55 "ZABY" - thriller prod. USA,
reż. G. McCowan
02.50 Muzyczny Mistrz Masz
03.00 Bramki, Punkty, Rekordy
03.30 Petarda
04.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niem-
czech - telewizja śniadaniowa
06.15-07.15 Sport 08.00 Dzień
dobry z SAT.1 09.05 Alf (powt.)
09.30 Love Boat (powt.) 10.25
Bonanza (powt.) 11.20 Młody i
niespokojny - serial prod. USA
12.15 Kolo fortuny (powt.) 13.00
Love Boat - serial prod. USA 14.00
Sąsiedzi - serial prod. austral.
14.30 Alf - serial prod. USA 15.05
Bonanza - serial USA 16.00 Star
Trek - serial USA 17.00 5 rzy 5-
gra słów dla szybko myślących
18.00 Idź na całość! - telet. 19.00
Wiadomości 19.20 ran - sport
19.30 Kolo fortuny - telet. 20.15
Szydzij tacy, jak my - film USA
22.10 ran - piłka nożna 23.10 Joy
i Joan - film erot. franc. 00.40
Miłość w kwartecie - film USA
02.10 Star Trek (powt.) 03.00
Uwaga kamera (powt.) 03.25
Miłość w kwartecie (powt.) 05.00
ran (powt.)

MTV

07.00 Awake On The Wild Side
10.00 VJ Ingo 12.00 The Soul of
MTV 13.00 MTV Greatest Hits
14.00 VJ Simone 16.30 The MTV
Coca-Cola Report 16.45 MTV At
The Movies - nowości filmowe
17.00 MTV News At Night -
najważniejsze wiadomości 17.15
3 From 1 17.30 Dial MTV 18.00
Non Stop Music 20.00 MTV Great-
est Hits 21.00 MTV's Most Wan-
ted 22.30 Beavis i Butthead
23.00 The MTV Coca-Cola Re-
port 23.15 MTV At The Movies
23.30 MTV News At Night 23.45
3 From 1 00.00 Cokes On The
Piste 00.30 The Pulse With
Swatch 01.00 VJ Marijane 02.00
Chill Out Zone 03.00-07.00 Nocne
teledyski

PRO 7

05.25 Mr. Belvedere (powt.) 05.50
Cudowna Jeannie (powt.) 06.15
Trick 7 (powt.) 07.35 Parker Lewis
(powt.) 08.05 Lotnicy amatorzy
08.35 Scarecrow i pani King -
serial USA 09.30 Hardcastle &
McCormick (powt.) 10.30 Tysiąc
mil - serial USA 11.30 Roseanne
(powt.) 12.00 Bill Cosby show
12.40 Bóg chroni zakochanych -
film krym. 14.25 Hardcastle &
McCormick - serial USA 15.25
Mr. Belvedere - serial 15.55
Cudowna Jeannie - serial prod.
USA 16.25 Trick 7 - serial anim.
17.55 Parker Lewis - serial 18.25
Lotnicy amatorzy - serial USA
18.55 Roseanne - serial USA
19.25 Bill Cosby show - serial
USA 20.00 Wiadomości 20.15
Roxanne - komedia USA 22.20
Kruk - serial USA 23.20 Wia-
domości 23.30 Retaliator - film
sens. USA 01.10 Kung-fu (powt.)
02.05 Wiadomości 02.15 Jedna-
nasta ofiara 03.55 Wiadomości
04.05 Tysiąc mil (powt.) 04.55
Ja, szpieg - serial USA

RTL

06.00 Aktualności 07.00 Dzień
dobry Niemiecy - magazyn poranny
09.10 Jaskinia wilków - serial
krym. 10.00 Bogaci i piękni - se-
rial 10.30 Paradise Beach - serial
11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30
Rodziny pojedynek - telet. 12.00
Punkt 12 - mag. połud. 12.30
Springfield Story - serial 13.20
Santa Barbara - serial 14.10
Dzień po dniu - serial 15.00 Ilona
Christen - talk show 16.00 Hans
Meiser - Astmatycy 17.00 Kto jest
szefem? - serial komed. 17.30
Rodzina paczka - serial 18.00
Paradise Beach - serial 18.30
Temat dnia 18.45 Wiadomości
19.10 Kölle Alaaf - karnawał w
Kolonii 22.15 Wie Bittle?! - prog.
rozryw. 23.15 Gottschalk - prog.
rozryw. 00.00 Mag. aktual. 01.00
Małe angielskie dziewczynki -
film erot. franc. 02.15 Miłość
może zabić 04.10 Amerykańscy
gladiatorzy - prog. rozryw. 05.50
Film animowany

RTL 2

05.45 Co powiedzą rodzice 06.10
Kobieta za 7 milionów - serial
USA 07.00 Seriale animowane
-09.50 Ruck Zuck (powt.) 10.20
Bittle Lächeln (powt.) 10.55 Co
powiedzą rodzice 11.25 Wujek
Buck - serial 11.55 Hulk (powt.)
12.50 Vampy - program dla dzieci
12.55 Seriale animowane 17.00
Kobieta za 7 milionów (powt.)
17.50 Ruck Zuck - telezabawa
18.20 Bittle Lächeln - amatorskie
filmy wideo 18.55 Wiadomości
19.00 Życie Bachmanna 20.00
Wiadomości 20.15 Opowieść o
Josie - western USA 22.10 Wia-
domości 22.20 Dzik i niewinny,
cz. I - western USA 23.15 Wia-
domości 23.20 Dzik i niewinny,
cz. II - western USA 00.05
Marzenia - serial USA 00.40
Bravo TV (powt.) 02.45 Zakupy
przez telewizję 03.00 Dzik i
niewinny (powt.) 04.25 Marzenia
(powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Wiad. 06.00 Zakupy w TV
06.30 Wiad. finans. 08.00 ITN
World News 08.30 Agenda - prog.
public. 09.00 Zakupy w TV 12.00
Wiadomości 12.30 Wiad. finans.
13.00 Today 14.30 Kolo fortuny
18.00 Today 19.00 Wiadomości
19.30 Kalend. kult. 20.00 Prog.
dok. 21.00 Sport w Super Chan-
nel 22.00 ITN World News 22.30
Wiad. biznes. 22.45 US Market
Wrap 23.00 Show na żywo 00.00
Prog. public. 00.30 Wiadomości
NBC 01.00 Dyskusja społecz.-
politi. 01.30 Turn of Fate

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka 9.00 Jeź-
dziecтво 10.00 Euronarty 11.00
Eurogolf 12.00 Magazyn olimpijski
14.00 Wielobój narciarski
15.00 Tenis - aktualności 15.30
Koszykówka. ME drużyn klub-
owych (powt.) 17.00 Hokej na
lodzie. Mecze ligi NHL 18.30
Żeglarsтво. Regaty dookoła
świata 19.30 Wiadomości spor-
towe 20.00 Magazyn olimpijski
22.00 Boks 23.30 Strzelectwo.
Grand Prix Finlandii 00.30 Hokej
na lodzie. Aktualności ligi NHL
01.30-02.00 Eurosport News -
Wiadomości sportowe

SOBOTA 12.02.1994 r.

TVP 1

- 07.00 Rondo - magazyn gospo-darczo-informacyjny
- 07.20 Rynek - Agro
- 07.45 Z Polski...
- 08.05 Dom otwarty - reportaż
- 08.25 Wszystko o działce
- 08.50 Program dnia
- 09.00 Wiadomości
- 09.10 Ziarno - program red. ka-tolickiej dla dzieci i rodziców
- 09.35 Dla młodych widzów: **"ORLI DUCH"** - film fab. prod. USA, oraz **"KORSY-KAŃCZY BRACIA"** - film fab. prod. USA
- 11.10 "W towarzystwie wielory-bów" (2-ost.) - serial dok. prod. ang.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Pół godziny dla rodziny
- 12.40 Panie na planie
- 13.15 Studio sport - Apetyt na zdrowie
- 14.00 Walt Disney przedstawia: "Super Baloo"
- 15.15 Zimowe MTV
- 15.35 Telexpress
- 15.55 Studio sport - Uroczystość otwarcia XVII Zimowych Igrzysk Olimpijskich - Lille-hammer '94
- 18.10 **"DZIEŃ ZA DNIEM"** - se-rial prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD - pro-gram informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczorynka: "Wyspa niedźwiedzi"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie ZOO
- 20.30 **"OJCIEC, SYN I KO-CHANKA"** - film fab. prod. USA, reż. J. Sandrich
- 22.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lille-hammer '94 - skrót uroczy-ści otwarcia oraz hokej Norwegia - Rosja
- 23.05 Wiadomości
- 23.10 Kariery, bariery
- 00.40 **"ŻYCIE I UMRZECIE W LOS ANGELES"** - film sens. prod. USA
- 02.35 **"POŻERACZKA DIAMEN-TÓW"** - recital Zizi Jean-maire
- 03.35 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

- 08.00 TV Polonia
- 13.55 Program dnia
- 14.00 Co, gdzie, kiedy w Trój-mieście
- 14.25 Z cyklu polskie seriale: **"DOM"** (2) - film fab.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Program dnia
- 16.10 Muzyczny quiz Mariusza Pucyto
- 16.30 "Widget" - serial anim. prod. ang.
- 16.55 Wybory Miss Ziemi Kociew-skiej - reportaż
- 17.05 Złota Trójka '93
- 17.20 Wielka Brytania od środka - film dok.
- 18.05 Panorama
- 18.30 **"PARTNERZY"** (2) - serial sens. (powt.)
- 19.30 TV Polonia

TVP 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Azymut - mag. wojskowy
- 08.00 "Ulica Sezamkowa" - pro-gram dla dzieci
- 09.00 Tacy sami - program w języku migowym
- 09.20 Nauka języka migowego
- 09.25 Powitanie
- 09.35 Wspólnota w kulturze - Andrzej Bobrowski
- 10.05 Halo Dwójka
- 10.10 Klasty polskie - Jędrze-jów - archidiecezja Cyster-sów
- 10.40 Wielka Orkiestra Świąte-cznej Pomocy - prog. Jerze-go Owsiana
- 11.00 Leonard Bernstein - spotka-nia z muzyką - "Czy jesteś muzyczny?"
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: **"SŁOŃCE WSCHODZI RAZ NA DZIEŃ"**, reż. H. Kluba
- 14.00 Niepokoje końca tysiącle-cia "Religia w podgrupach"
- 14.20 Halo Dwójka
- 14.30 Studio Sport - Koszykówka NBA
- 15.20 Halo Dwójka
- 15.25 Zwierzęta świata: "Pustyn-ne wybrzeże Morza Corteza" (2) - serial dok. prod. ang.
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Do trzech razy sztuka - teleturniej
- 16.50 Program dnia
- 17.05 **"CZTERDZIESTOLATEK - 20 LAT PÓŹNIEJ"** - (12) - serial TP, reż. Jerzy Gruza
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 "Gra" - teleturniej
- 19.00 "Znowu Pazura" - film dok.
- 19.35 "Wariat koncesjonowany" - prog. o J. Wofku, artyście, malarzu i pieśniarzu
- 20.10 Rzeczpospolita Druga i Pół
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę
- 21.30 "Shakin Dudi po latach"
- 22.10 Prawo i bezprawie: **"ŚCI-GANY"** - film fab. prod. USA
- 00.00 Panorama
- 00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lille-hammer '94 - mecz hokeja Finlandia - Czechy
- 01.35 Zakończenie programu

POL SAT

- 15.55 Program dnia
- 16.00 Między nami smakoszami
- 16.30 "Pamiętnik Pana Pickwi-cka" - film anim. dla dzieci
- 18.00 4x4 magazyn motoryza-cyjny dla dużych i małych
- 18.30 **"SUPERMODELKA"** - se-rial prod. brazył.
- 19.00 Informacje
- 19.20 Angielski dla businessma-nów
- 19.30 Koncert z cyklu live dziś: Princes Trust '86
- 20.00 **"CAPITOL CITY"** - serial prod. USA
- 21.00 **"BILL NA SWOIM"** - film prod. USA, reż. A. Page
- 22.40 Informacje
- 22.50 Angielski dla businessma-nów

- 23.00 Potwory: **"WIEDZMA"** - film USA, reż. L. Bordon
- 23.30 Koncert z cyklu live dziś: Princes Trust '86
- 00.00 Witamina "M" - prog. społecz.-obycz.
- 00.15 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

- 08.00 Powitanie
- 08.10 Apetyt na zdrowie - mag. sport.-rekreac.
- 08.55 Filmy anim. dla dzieci: "Przygody Koziołka Matoł-ka"
- 09.10 Ziarno - prog. katolicki
- 09.35 Program dla dzieci: 5-10-15
- 10.15 **"JANKA"** (4) - serial TVP dla dzieci
- 10.45 Blok polonijny
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.20 Trzy kwadransy ze sportem
- 13.05 Magazyn przechodnia
- 13.15 Vademecum turysty - blok prog.
- 14.00 Teatr Rozmaitości: Alek-sander Fredro **"GWALTU CO SIĘ DZIEJE"**
- 15.20 Michał Urbaniak New York '92 - prog. rozryw.
- 16.00 Program dnia
- 16.05 **"CZTERDZIESTOLATEK"** (14) - serial komed. TVP
- 17.00 Telexpress
- 17.15 W świecie filmów rysunko-wych "Trzy misie" (2)
- 17.40 Dzieje kultury polskiej - "Jagiellonowie" (1)
- 18.45 "W drodze pod wiatr" - Krystyna Tkacz - prog. rozryw.
- 19.20 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 **"WIELKA MIŁOŚĆ BAL-ZAKA"** (6) - serial TVP, reż. W. Solarz
- 21.00 Panorama
- 21.25 **"KROLL"** - film fab., reż. W. Pasikowski
- 23.00 Uroczystość otwarcia XVII Zimowych Igrzysk Olimpij-skich - Lillehammer '94
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na niedzielę
- 00.10 Widowiska publicystyczne
- 01.00 Piosenki z filmoteki - prog. rozryw.
- 01.55-08.00 Przerwa

TELE TOP

Polonia 1

- 05.40 **"DETEKTYW REMIN-GTON STEELE"** - serial
- 06.30 **"POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
- 08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
- 08.15 "Generał Daimos" (12) - film anim.
- 08.40 "Królowa śnieżka" (14) - film anim.
- 09.05 "Księga dżungli" (48) - film anim.
- 09.30 **"POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
- 10.45 **"MARIA"** (120) - serial
- 11.30 Magazyn sportowy
- 12.30 **"SOL DE BATEY"** (29)
- 13.30 Petarda
- 14.30 Zdrowie Moda i Uroda
- 15.00 Trójmiasto się zmienia
- 15.45 Muzyczny Mistrz Masz
- 16.15 "Generał Daimos" (13) - film anim.
- 16.40 "Królowa Śnieżka" (15) - film anim.

- 17.05 "Księga dżungli" (49) - film anim.
- 17.30 Wiadomości lokalne
- 18.05 **"POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
- 19.15 **"MARIA"** (121) - serial
- 20.00 **"MAC GYVER"** - serial
- 21.45 Wiadomości lokalne
- 22.05 **"ULTRAS"** - dramat prod. wł., reż. R. Tagnazzi
- 00.00 Wiadomości lokalne
- 00.30 **"HEJ, MAMO!"** - dramat prod. USA
- 02.00 Muzyczny Mistrz Masz
- 02.30 Trójmiasto się zmienia
- 03.15 POP - mag. muz.
- 04.15 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

- 05.15 Zoff (powt.) 06.40 alles capito?! (powt.) 07.05 DROPS! - quiz dla dzieci 07.30 Silverhawks - serial rys. 08.00 Piotruś Pan i piraci 08.30 Astro Dino - serial rys. 09.00 Feivel, mysz podróznik i jego przyjaciele - film 09.30 Hans Hass - przyg. badacza mórz 10.00 5 razy 5 10.30 Forum gospodarze 11.05 Szpiezy jak my 13.00 Kongres się bawi - film niem.-austr.-franc. 14.50 Pas cnoty - film wł. 16.30 Punkt, Punkt, Punkt 17.00 Idź na całość! - telet. 17.55 Gra o milion - loteria 18.00 ran - piłka nożna 19.20 Wiadomości 19.30 Kółkofortuny - telet. 20.15 Nasze Kochane ciotki - film austr. 22.00 Jux & Dallerei 23.00 Heidi Heida, cz. 1 - film erot. niem. 00.30 Joy i Joan (powt.) 01.50 ran (powt.) 03.00 Pas cnoty (powt.)

MTV

- 07.00 Awake On The Wild Side
- 08.00 MTV's Love Weekend 11.00 The Big Picture with Ray Cokes
- 11.30 Yo! MTV Raps - muzyka rap
- 13.30 XPO - nowości muz. 14.00 MTV's Love Weekend 17.00 Dance 18.00 The Big Picture Special 18.30 Wiadomości MTV
- 19.00 MTV's Braun European Top 20 - Europejska lista przebojów
- 21.00 Crowded House Unplugged
- 21.30 Crosby - Stills and Nash Unplugged 22.00 The Soul of MTV
- 23.00 XPO - nowości muzyczne
- 23.30 MTV's Love Weekend 02.00 Beavis i Butthead 02.30 VJ Marijine 03.00 Nocne teledyski

PRO 7

- 05.50 Scarecrow i pani King
- 06.35 Cuda przyrody 07.25 Perry Mason - serial 08.20 Planeta Gigantów 09.20 Pęknięty świat (powt.) 11.05 Strzały w ciemności - western USA 12.30 Lotnicy amatorzy 13.00 Niebo nad Afryką 13.30 Gwiazdy i ich zwierzęta (powt.) 13.40 Kung-fu - serial ameryk.-niem.-kanad. 14.40 Starsky i Hutch - serial 15.40 Hardcastle i McCormick - serial USA 17.25 Booker - serial USA 18.25 Pacatuj mnie, mały! - se-rial USA 18.55 Flirt - prog. rozryw. 19.25 Bill Cosby Show 20.00 Wiadomości 20.15 Gliniarz z Beverly Hills - film sens. USA 22.20 Nico - film krym. USA 00.05 Wiadomości 00.15 Mike Ham-mer - serial 01.20 Realiator (powt.) 02.50 Wiadomości 03.00

- T.J. Hooker (powt.) 03.45 Wiado-mości 03.55 Tysiąc mil (powt.) 04.45 Alarm na Pacyfiku - film sens. USA

RTL

- 06.00-08.10 Seriale animowane
- 08.05 Comix - mag. młośników komiksu 08.30 Gorące miejsce - prog. dla dzieci 08.50 Seriale anim. 11.50 Kattswie i pies - serial 12.25 Harry i Handerso-nowie - serial 12.45 Petna chata - serial komed. 13.15 Krok po kroku - serial komed. 13.45 Książ-kę z Bel-Air - serial komed. 14.15 Major Dad - serial 14.45 Knight Rider - serial 15.45 Drużyna A - serial 16.45 21, Jump Street - serial krym. 17.45 Malibu Road 2000 - serial 18.45 Wiadomości 19.15 Beverly Hills, 90210 - serial 20.15 Brylanty są na zawsze - film sens. ang. 22.40 Cmentarna zmiana - horror 00.15 Sobotnia noc w RTL 01.15 Wakacje solo - film erot. austral. 02.50 Cmentar-na zmiana 04.20 Ostatni z Fortu Gamble - western USA 05.50 Film animowany

RTL 2

- 06.10 Awanturnik z Tortugi - film wł. 07.40 Pod eskortą do ołtarza - komedia film. 09.25 Opowieść o Josie 11.10 Ucieczka z krainy złota - film CSRS 12.15 Awantur-nik z Tortugi (powt.) 13.55 Pod eskortą do ołtarza (powt.) 15.40 Moje serce pełne muzyki - film RFN 17.10 Zdradzeni, cz. I - film szpieg. USA 17.50 Wiadomości 18.05 Zdradzeni, cz. II - film szpieg. USA 18.45 Wiadomości 19.15 Lady Dracula - horror RFN 02.35 Zakupy przez telewizję 02.50 Attica (powt.) 04.35 Zdra-dzeni (powt.)

SUPER CHANNEL

- 05.30 Nocne wiad. 06.30 Wyda-rzenia mijającego dnia 07.00 Zakupy w telewizji 07.30 Hello Austria, Hello Vienna 08.30 Dziennik wydarz. europ. 09.30 Zakupy w TV 11.00 Na fali 13.00 Today - prog. społecz. 14.00 Super Sports 18.00 Today - prog. społecz. 19.00 Wiadomości ITN 20.00 Randka - prog. komed. 21.00 Ojciec Murphy - serial 22.00 ITN World News 22.30 Kalendar. kult. 23.00 Show na żywo 00.00 Sobotnie kino Super Channel 02.00 Kino klasyki

EUROSPORT

- 08.30 Gimnastyka 09.00 Żeglar-stwo 10.00 Euronarty 11.00 Boks 12.00-4.30 Olimpiada w Lille-hammer: 12.00 Na żywo. Hokej na lodzie: Finlandia - Czechy 14.30 Jazda figurowa na lodzie 16.00 Uroczystość otwarcia 18.00 Wiad. olimp. 18.30 Na żywo. Hokej na lodzie: Rosja - Norwegia 21.00 Austria - Niemcy 23.30 Wiad. olimp. 00.00 Uroczystość otwarcia (powt.) 02.00 Wiad. olimp. 02.30-04.30 Hokej na lodzie - skrót meczów: Austria - Niemcy i Rosja - Norwegia

NIEDZIELA 13.02.1994 r.

TVP 1

07.00 Rolnictwo na świecie
 07.15 Przystanki codzienności
 07.35 Tydzień - magazyn rolniczy
 08.30 Notowania
 09.00 Dla młodych widzów: **"ZEW KRWI"** - film fab. prod. USA, reż. K. Annakin, wyk.: Charlton Heston, Raimun Hamrstorf, Michelle Mercier
 10.40 Reportaż
 11.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
 12.30 Telewizyjny koncert życzeń
 13.00 Tęczywo Music-Box
 13.45 Z kamerą wśród zwierząt
 14.00 W Starym Kinie: Złote lata komedii angielskiej **"PRAWO I BEZPRAWIE"**, reż. Ch. Crichton, wyk.: Michael Redgrave, Robert Morley, Ronald Squire
 15.50 Telexpress
 16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo szybkie mężczyzn - 5000 m
 17.30 **"DYNASTIA COLBYCH"** (7) - serial prod. USA, reż. Nancy Malone, wyk. Charlton Heston, John James, Katherine Ross, Emma Samms, Ricardo Montalban, Barbara Stanwyck
 18.30 7 dni - świat
 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia: "Gumisie"
 19.30 Wiadomości
 20.15 **"SŁOŃCE I CIEN"** (1) - film fab. prod. USA, reż. T. Richardson, wyk.: Stefanie Powers, Claire Bloom, Peter Bowles
 21.10 Gallux show (9)
 22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty dnia oraz prog. techniczny narciarski
 23.05 W karnawałowym nastroju (2)
 23.35 Wieczór konesera **"TRZECIE POKOLENIE"** - czarna komed. prod.niem., reż. Rainer Werner Fassbinder, wyk. Volker Spengler, Bulle Ogier, Hanna Schygulla
 01.20 Marek Drewnowski gra koncert fortepianowy e-moll Fryderyka Chopina
 02.00 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.00 TV Polonia
 10.10 Program dnia
 10.15 Z cyklu polskie kino: **"DEJA VU"** - film fab.
 12.00 "Canal +" przedstawia "Notatnik filmowy"
 12.30 Punkt widzenia
 13.00 Okolice mody
 13.15 **"RÓŻOWA DAMA"** - serial prod. wenezuel.
 14.05 Dozwolone od lat 40
 14.30 Podsumowanie tygodnia
 15.00 Trans world sport
 15.55 Pokazy lotnicze color air show
 16.40 **"W DAŻENIU DO PRAWDY"** - serial prod. greckiej
 17.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Echa tygodnia - program dla niesłyszących
 08.00 "Piotruś Pan i piraci" - serial anim. prod. USA
 08.25 Film dla niesłyszących: **"SŁOŃCE I CIEN"** (1) - serial prod. USA
 09.20 Słowo na niedzielę - dla niesłyszących
 09.25 Powitanie
 09.30 Programy lokalne
 09.50 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
 11.00 Godzina z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci
 12.00 **"JESZCZE JEDNA SZANSA"** - film fab. prod. USA, reż. J. Sauger
 13.30 Valentine Day
 14.10 Animals - prog. E. Banaszkiwicz
 14.30 Podróże w czasie i przestrzeni "Muzeum Brytyjskie" (5) "Azja Środkowa" - serial dok. prod. jap.
 15.20 Valentine Day
 15.30 **"WOW!"** (6) - serial prod. pol.-niem.
 16.00 Panorama
 16.10 Powitanie
 16.20 Valentine Day - Teatr "2" - "Idealna para"
 16.55 **"DZIECIAKI, KŁOPOTY I MIY"** - serial komed. prod. USA
 17.20 Wydarzenie tygodnia
 17.50 Chimera
 18.20 Valentine Day
 18.30 "Gra" - teleturniej
 19.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej na lodzie: Włochy - Kanada
 20.00 "A kuku, panie kuku" - serial anim. prod. niem.
 20.10 Linia specjalna
 21.00 Panorama
 21.30 Valentine Day - "Tylko o miłości - koncert"
 22.20 **"OJCOWIE I SYNOWIE"** (7) - serial prod. niem.
 23.30 Valentine Day
 00.00 Panorama
 00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty spotkań hokejowych
 00.20 Zawodowa koszykówka NBA - mecz Wschód - Zachód, transmisja "na żywo" z Minneapolis
 03.00 Zakończenie programu

POL SAT

14.55 Program dnia
 15.00 FilMOTEKA Narodowa przedstawia: **"WŁÓCZĘGI"** - film pol., reż. M. Waszyński
 16.30 **"CAPITAL CITY"** - serial obycz. prod. ang.
 17.30 Jesteśmy - prog. red. katol. TV Polsat
 18.00 **"KLEMENTYNKA"** - serial
 18.30 Z innej bajeczki - kabaret
 19.00 Informacje
 19.20 "Dwa koty i pies" - film anim. dla dzieci
 19.30 Koncert z cyklu live dziś: Princes Trust '86
 20.00 **"GRZECHY"** - serial prod. USA
 21.00 Kino satelitarne - **"ROL-**

LING WITH STONES" - film prod. USA
 22.35 Oskar - mag. filmowy
 23.00 Potwory: **"WIEDZMA"** - film USA, reż. Lizzie Bordon
 23.30 Koncert z cyklu live dziś: Princes Trust '86
 00.00 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

08.00 Powitanie
 08.10 Programy katolickie
 09.00 **"WIELKA MIŁOŚĆ BALZAKA"** - serial TVP (powt.)
 10.00 Tęczywo Music-Box - program dla dzieci
 10.45 **"URWISY Z DOLINY MLYNÓW"** (17 i 18) - serial TVP dla dzieci
 11.20 Gość TV Polonia
 11.30 **"CZTERDZIESTOLATEK"** - serial TVP (powt.)
 12.15 Program dnia
 12.20 Teatr dla dzieci: Hans Christian Andersen **"KRÓLOWA ŚNIEGU"**, reż. B. Borys-Damięcka
 13.35 Z pierwszej ręki - magazyn reporterski
 14.05 Powrót zespołu "No to co" - program rozrywkowy
 15.00 **"ZĘGNAJ ROCKEFELER"** (7 i 8) - serial TVP dla młodzieży, reż. W. Szarek
 16.00 Gość TV Polonia
 16.15 Przeboje Odeonu
 17.00 Telexpress
 17.15 Spojrzyniana Polskę - prog. J. Klechty
 17.30 Telekino wspomnień: **"ZA ŚCIANĄ"** - film fab., reż. K. Zanussi
 18.50 100 pytań do...
 19.20 Wieczorynka
 19.30 Wiadomości
 19.50 Magazyn kulturalny
 20.00 **"WIELKA MIŁOŚĆ BALZAKA"** (7-ost.) - serial TVP
 21.00 Panorama
 21.25 Gość TV Polonia
 21.35 **"Z BIEGIEM LAT Z BIEGIEM DNI"** (6) - serial TVP, reż. A. Wajda
 23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
 00.00 Panorama
 00.05 Program na poniedziałek
 00.10 7 dni świat - prog. public.
 00.40 Gwiazdy jazzu
 01.05-07.30 Przerwa

TELE TOP

05.40 **"DETEKTYW REMINGTON STEELE"** - serial
 06.30 **"POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
 08.15 "Generał Daimos" (13) - film anim.
 08.40 "Królowa Śnieżka" (15) - film anim.
 09.05 "Księga dżungli" (49) - film anim.
 09.30 **"MANUELA"** (26) - serial
 11.00 **"MOJE DZIECI, MOJE ŻYCIE"** (116 i 117) - serial
 12.45 Muzyczny Mistrz Masz
 13.00 POP - mag. muz.
 14.00 Magazyn o sztuce
 14.30 Pets
 15.00 15 minut stawy
 16.00 Muzyczny Mistrz Masz
 16.15 "Generał Daimos" (14) - film anim.
 16.40 "Królowa Śnieżka" (16) - serial anim.
 17.10 "Uif" - program muzyczny

18.10 **"HRABINA ZHONG KONGU"** - komedia prod. USA
 20.10 **"OCEAN"** (11 i 12) - serial prod. wł., reż. R. Deodato
 21.50 **"MAGNUM"** (2) - serial
 00.30 **"CHŁOPCY Z ULICY"** - dram. prod. wł.
 02.00 Muzyczny Mistrz Masz
 02.30 15 minut stawy
 03.30 Branki Punkty Rekordy
 04.00 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

05.10 ran 06.15 Nasza kochana ciotka 07.55 Osie uszy i diabli ogon 08.00 Silverhawks - serial rys. 08.30 Piotruś Pan i piraci - serial 09.00 Astro Dino - serial 09.30 Feivel mysz podróżnik i jego przyjaciele 10.00 Czarna błyskawica - serial 10.25 Zoff - prog. dla dzieci 11.00 Mag. polit. 12.00 ran - koszykówka 13.00 Zorro - serial 13.25 Powrót Różowej Pantery - film ang. 15.20 Skarb Srebrnego Jeziora - western niem. 17.15 Star Trek: Deep Space Nine - serial USA 18.15 Koto fortuny - teat. 19.00 Wiadomości 19.15 ranissimo - piłka nożna 19.50 live ran 22.05 Talk im Turm 23.30 24 godziny reportaż 00.00 Punkt widzenia 00.10 live ran - koszykówka, liga NBA 03.15 Powrót Różowej Pantery (powt.) 05.10 ranissimo (powt.)

MTV

07.00 Awake On The Wild Side
 08.00 MTV's LoveWeekend 10.30 Wiadomości MTV 11.00 The Big Picture Special 11.30 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów 13.30 XPO - nowości muzyczne 14.00 The Real World II 14.30 MTV's Love Weekend 18.00 The Pulse With Swatch 19.00 MTV's US Top 20 Video Countdown - Lista przebojów w USA - VJ Steve Isaacs 21.00 120 minut - wywiady, koncerty, nowości muzyczne 23.00 Beavis And Butt-Head - film rys. 23.30 Headbanger's Ball - heavy metal i hardrock 02.00 VJ Marijane 02.00 VJ Marijane 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

06.10 Planeta Gigantów 07.00 Scarecrow i pani King 07.45 Kung-fu (powt.) 08.40 El Paso - western prod. USA 10.30 Kontra - talk show 11.00 Booker 12.00 Flirt 12.30 Bill Cosby Show 13.00 Gwiazdy i ich zwierzęta 13.10 Cuda przyrody (powt.) 14.10 Emmeran - prog. relig. 14.20 20 milionów mil do Ziemi - film fantast. USA 15.50 Tajemna moc boga Słońca - film przyg. wł.-tur. 17.35 Niebo nad Afryką - serial amery.-niem.-kanad. 18.05 Miłość, to prywatna sprawa - serial niem. 19.00 Matlock - serial USA 20.00 Wiadomości 20.15 Gliniarz z Beverly Hills II - film sens. USA 22.10 Lot intruza - film sens. USA 00.20 Wiadomości 00.30 Ekipa specjalna - serial 01.30 Hardcastle i McCormick (powt.) 03.05 Wiadomości 03.15 Perry Mason (powt.) 04.00 Wiadomości 04.10 Tysiąc mil (powt.) 05.00 Starski i Hutch (powt.)

RTL

06.00 Seriale anim. 08.00 Li-La-Launebar - program dla dzieci 08.30 Seriale anim. i Hanna Barbera Party 09.55 Moja niedziela 10.00 Dziewna kobieta - serial 11.00 Powrót do przeszłości - serial SF 12.00 Wielkie Hawaje - serial 13.00 Operacja "Petticoat" - komedia USA 13.30 Marionetka - serial komed. 14.00 Major Dad - serial 14.30 Skarb - film przyg. USA 16.50 Do diabła z budzą - komedia RFN 18.45 Wiadomości 19.10 Hallo! - prog. rozryw. 19.15 Grao 100000 marek 21.55 Spiegel TV - mag. infor. 22.40 Prime Time - magazyn 23.00 Playboy Late Night 00.00 Kanal 4 - film dok. 00.35 Operacja "Petticoat" - serial 01.10 Ożeniony z dziećmi - serial 01.40 Kto jest szefem - serial 02.10 Nr 227 - serial 02.40 Rodzinna paczka - serial 03.20 Explosiv (powt.) 03.45 Hans Meiser (powt.) 04.35 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

06.25 Thorb - serial USA 06.45 W każdym tygodniu ślub - komedia NRD 08.25 Moje serce pełne muzyki (powt.) 10.00 Trzy miłości - film USA 12.10 Najlepsze filmy reklamowe 12.35 Playtime TV 13.10 Bravo TV - mag. muz. 15.25 Rozrywkowy uczniowie - serial USA 15.55 Throb - serial USA 16.25 Bitte Lächeln 16.55 Dakteri - serial USA 17.55 Klasa '96 - serial USA 18.50 Wiadomości 19.00 Dr Quinn - serial USA 20.00 Wiadomości 20.15 Odlot - film USA 22.05 Prawo Newmana - film krym. USA 23.55 Trzy miłości (powt.) 02.10 Zakupy przez telewizję 02.25 Odlot (powt.) 04.00 Prawo Newmana

SUPER CHANNEL

06.00 Wiad. 06.30 Zakupy w TV 08.00 Wiad. 08.30 Modlitwa 09.00 Kenneth Copeland 10.30 Zakupy w TV 11.00 The Hour Of Power 11.30 Wiad. finans. 12.00 Zakupy w TV 13.00 Charisma 13.30 E. R. F. 14.00 Sport 17.00 Show inf. 18.00 Today 19.00 Mag. inf. 20.00 Mag. kult. 21.00 Talking Jazz 22.00 ITN News 22.30 Raporty finans. 23.00 Sport 00.00 Kalendarz kult. 00.30 Media TV - TV inf. 01.00 Mag. public. 01.30 Style życia 02.00 Kino klasyki

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00 Olimpijski poranek 06.30 Hokej na lodzie 07.00 Wiadomości olimpijskie 07.30 Olimpijski poranek 08.00 Uroczystość otwarcia 10.00 Na żywo. Bieg kobiet na 15 km 11.00 Zjazd mężczyzn 13.00 Bieg kobiet (powt.) 14.00 Saneczkarstwo 15.00 Na żywo. Hokej na lodzie: Szwecja - Słowacja 17.30 Wiad. olimp. 18.15 Na żywo. Hokej na lodzie: Włochy - Kanada 20.00 Na żywo. Jazda figurowa na lodzie 23.00 Wiad. olimp. 23.30 Hokej na lodzie 01.00-06.00 Powtórki

PONIEDZIAŁEK 14.02.1994 r.

TV P 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Mama i ja - prog. dla mamy i trzylatka
09.25 Domowe przedszkole
09.50 Studio sport XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie-Lillehammer '94
11.05 "DYNASTIA COLBYCH" (5) - serial prod. USA
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "Family Album" (17) - j. anglo-amerykański dla średnio zaawansowanych
12.40 "Muzzy w Gondoland" (17) - j. ang. dla najmłodszych
12.45 "LUZ" - prog. nastolatków
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 "Szkoły w Europie" (Szwecja) - Edukacja przeciw kalcetwu
13.50 "Welasquez - malarz nad malarze" - film dok. prod. franc.
14.50 "Pierwsze kroki" - Dzień świętego Walentego
15.00 "POSTAWY" - Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Ulicy - rep. J. Kopaczewskiego i J. Sawickiego
15.20 "Szukam Ciebie..." - impresja filmowa Beaty Paniku zrealizowana na wystawie "POLE" w Muzeum Sztuki Współczesnej
15.30 Album Powstania Warszawskiego (2) - "Gdy wybuchła wolność" - prog. dok. J. Sawickiego
15.55 Program dnia
16.05 Luz - magazyn nastolatków
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 Laboratorium "Stres"
17.40 Prawnik domowy
18.00 "LATAJĄCY CYRK MONTY PYTHONA" (2) - serial prod. ang.
18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie-Lillehammer '94 - skróty wydarzeń dnia
19.00 Wieczorynka - "Troskliwie misie"
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.20 Teatr Telewizji: Francoise Sagan "ZAMEK W SZWECJI"
21.50 Miniatury - Jerzy Waldorff "Wybór pism"
22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: Rosja-Finlandia
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.35 Grazie Federico "BIAŁY SZEKJ" - film fab. prod. wł.
01.00 Przeboje Bogustawa Kaczyńskiego - "Hungaria Chamber Ensemble"
02.00 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

07.30-16.00 TV Polonia
16.00 Panorama
16.05 Program dnia
16.10 Nowalijki
16.15 Program dla młodzieży
17.00 Telexpress
17.15 Studio Trójki
17.20 Magazyn sportowy
17.50 "Trzy po trzy" - quiz
18.05 Panorama
18.30 Studio Trójki
18.35 Temat Wiejski
18.55 Dozwolone od lat 40
19.10 Walentynki
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Studio Trójki
20.15 Gdański dywanik
20.55 "AKCJA KUBA" - film sens. USA
22.40 "Wielka Brytania od środka" (2) - film dok.
23.00 TV Polonia

TV P 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.05 Program lokalny
08.35 "Przygody Alfreda Jonatana Kwaka" - serial anim. holend.
09.00 Studio Dwójki
09.10 "MIŁOŚĆ I DYPLMACJA" (13) - serial kanad.-argent.
09.40 "Ona" - magazyn
10.05 "Muzzy w Gondoland" (17) - j. ang. dla najmłodszych
10.10 "English and Art" - j. angielski dla młodzieży
10.20 "Muzzy comes back" (17) - j. angielski dla dzieci
10.25 "Alles gut" (16) - j. niem. dla początkujących
11.00 Panorama
11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Narty: bieg mężczyzn na 30 km - Zjazd mężczyzn do kombinacji
13.00 Panorama
13.05 "CZTERDZIESTOLATEK - 20 LAT POZNIEJ" (12) - film TVP, (powt.)
14.00 Rzeczpospolita Drugi Pół (powt.)
14.50 "Klub Młodego Rebelianta"
15.20 Polska Kronika Filmowa
15.30 Powitanie
15.35 "Przygody Alfreda Jonatana Kwaka" - serial anim. USA
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: Niemcy - Norwegia
17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLMACJA" (13) - serial prod. kanad.-argent. (powt.)
18.00 Panorama
18.05 Programy lokalne
18.35 Koto fortuny - teleturniej
19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo szybkie mężczyzn - 500 m
20.05 "NOCNE SESJE" (3) - serial prod. USA
20.30 Auto - mag. motor.
21.00 Panorama
21.30 Reportaż Dwójki przedstawiają
22.00 Noc detektywów - "FLESZ" - "SMIERCIONOŚNY ŁADUNEK" - film krym. niem.-wł.
23.30 "Światło w mroku" - film dok. P. Woldana
00.00 Panorama
00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty wydarzeń dnia
01.05 "NOCNE SESJE" (3) - serial prod. USA
01.30 Zakończenie programu

POL SAT

16.20 Powitanie
16.35 Program dnia
16.30 4 x 4 - mag. motor. dla dużych i małych
17.00 "GRZECHY" - serial USA
18.00 Twój lekarz
18.30 Skarby 7 kontynentu (6) - serial oraz Nikogo nie potrzebuje (6) - serial
19.00 Informacje
19.20 Dwa koty i pies - serial anim. dla dzieci
19.30 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl.
20.00 "SASIEDZI" - serial obcyz. prod. austral.
21.00 Kino satelitarne - "ROLLING WITH STONES" - film USA
22.35 Informacje
23.00 "TRAXX" - film prod. USA
00.30 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Przyjemne z pożytecznym
08.00 "Ciuchcia" - program dla dzieci
08.45 "PUNK WIDZENIA" (6) - film fab. TVP
09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
09.45 Ojczyzna - polszczyzna
10.00 Laureaci XXV Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich-Zakopane '93
10.15 Wspólnota w kulturze - "Polacy w Dreźnie"
10.45 Historia - współczesność: "Spij bohaterze"
11.15 "W kraju Zulu Gula" - prog. rozryw.
11.30 Pęzaz - mag. aktual. kult. (powt.)
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "SALA NR 6" - film fab. (powt.)
13.35 Tylko w Jedynce - prog. public.
14.35 "TRZECIA GRANICA" (6) - serial TVP (powt.)
15.30 Powrót bardów - Andrzej Ciborski, Piotr Mikołajczak - prog. rozryw.
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
16.00 Mistrzowie współczesnego kina - J. Machulski
16.30 Wielka historia matych miast - Łęczycza
17.00 Telexpress
17.15 Stosowne studio - prog. dla dzieci "Baw się z nami"
17.50 Historia - współczesność: Rewizja nadzwyczajna
18.20 Gra - teleturniej
18.50 Wydarzenie tygodnia
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.10 Gramy piosenki, cz. 2 - prog. rozryw.
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 "DLUGA NOC POŚLUBNA" - film fab.
23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
00.00 Panorama
00.05 Program na wtorek
00.10 Szansa na sukces - prog. rozryw.
01.00 Siedem dni polskiego sportu
01.50-07.30 Przerwa

TELE TOP

TELE TOP

Polonia 1
05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
08.45 "General Daimos" - serial anim.
09.05 "Królowa Śnieżka" - serial anim.
09.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
10.45 "MARIA" (121) - serial
11.30 "HRABINA Z HONG KONGU" - komedia prod. USA
13.30 Muzyczny Mistrz Masz
14.00 Muzyka (koncert)
14.30 Portrety
15.00 Zabytki woj. koszańskiego - film
15.30 Kronika sportowa
16.15 "General Daimos" - serial anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - serial anim.
17.05 "Księga dzungli" - serial anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.05 "DRUŻYNA A" (19) - serial

19.15 "MARIA" (122) - serial
20.00 "NOCNY JASTRZĄB" - film sens. USA, rez. B. Malmuth
21.50 Wiadomości lokalne
22.10 "SPRAWIEDLIWI" (1) - serial
23.10 Kronika wydarzeń tygodnia
23.45 Business
00.00 Wiadomości
00.20 CYRK - prog. rozryw.
02.00 Muzyczny Mistrz Masz
02.30 Portrety
03.00 Kronika sportowa
03.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa **06.15-08.00** Sport **08.00** Dzień dobry z SAT. **1.09.05** Alf (powt.) **09.30** Love Boat (powt.) **10.20** Bonanza (powt.) **11.20** Młody niespokojny - serial USA **12.15** Koto fortuny - telet. **13.00** Love Boat - serial USA **14.00** Sąsiedzi - serial austral. **14.30** Alf - serial USA **15.05** Bonanza - serial USA **16.00** Star Trek - serial USA **17.00** 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących **18.00** Idź na całość! - telet. **19.00** Wiadomości **19.20** ran - sport **19.30** Koto fortuny - telet. **20.15** Karnawał w Düsseldorfie **22.30** Zwierzęta całkiem prywatnie - prog. sat. **23.00** News & Stories **23.50** Figiel - film USA **01.35** Star Trek (powt.) **02.30** Star Trek: Deep Space Nine (powt.) **03.20** Godzina filmowca - Obiekt pożądania **03.35** 24 godziny (powt.) **04.00** Czarna brykawka **04.25** Zorro (powt.) **04.50** Sąsiedzi (powt.) **05.15** Młody niespokojny

MTV

MTV

06.00 Awake On The Wildside
09.00 VJ Ingo **12.00** The Soul Of MTV **13.00** MTV Greatest Hits **14.00** VJ Simone **16.30** The MTV Coca-Cola Report **16.45** MTV At The Movies **17.00** MTV News At Night **17.15** 3 From 1 **17.30** Dial MTV **18.00** MTV's Hit List **UK** **20.00** MTV Greatest Hits **21.00** Cokes On The Piste **21.30** David Bowie - prog. dok. **22.00** The Real World **22.30** Beavis i Butthead **23.00** The MTV Coca-Cola Report **23.15** MTV AT The Movies **23.30** MTV News At Night **23.45** 3 From 1 **00.00** MTV's Hit List **UK** **02.00** VJ Marijane **03.00-07.00** Teledyski

PRO 7

7

06.00 Lotnicy amatorzy - serial USA **06.20** Mr. Belvedere (powt.) **06.45** Cudowna Jeannie **07.10** Trick 7 (powt.) **10.05** Parker Lewis (powt.) **10.35** Pocałuj mnie, maty! **11.05** Lotnicy amatorzy **11.35** Roseanne (powt.) **12.05** Bill Costy Show **12.35** Robin Hood z Sherwoodzkiego Lasu - film przyg. ang. **14.00** Miecz męznego - ang. film przyg. **15.55** Cudowna Jeannie - serial USA **16.25** Trick 7 - serial anim. **17.55** Parker Lewis - serial **18.25** Lotnicy amatorzy - serial USA **18.55** Roseanne - serial USA **19.25** Bill Costy Show - serial USA **20.00** Wiad. **20.15** Porwanie - film przyg. szwajc. **22.30** Samotny detektyw McQ - film USA **00.45** Wiad. **00.55** Kruk (powt.) **01.55** Mike Hammer (powt.) **02.50** Wiad. **03.00** Strzały w ciemności **04.15** Wiad. **04.25** Ekipa specjalna

RTL

RTL

06.00 Aktualności **07.00** Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny **09.10** Jaskinia wilków - serial

krym. **10.00** Bogaci i piękni - serial **10.30** Paradise Beach - serial **11.00** Zgadnij cenę - telet. **11.30** Rodziny pojedynki - telet. **12.00** Punkt 12 - mag. połud. **12.30** Springfield Story - serial **13.20** Santa Barbara - serial **14.10** Dzień po dniu - serial **15.00** Ilona Christen - talk show **16.00** Hans Meiser - Seks w karnawale **17.00** Kto jest szefem? - serial komed. **17.30** Rodzina paczka - serial **18.00** Paradise Beach - serial **18.30** Temat dnia **18.45** Wiadomości **19.10** Explosiv - magazyn **19.40** Dobre czasy, złe czasy - serial **20.15** Rodzinka Flodderów - serial komed. holend. **20.45** Ożeniony z dziećmi - serial **21.15** Posterunek - serial **22.15** Dzień X - reportaż **23.00** 10 przed 11 - mag. kult. **23.30** SK-15 - mag. krym. **00.00** Mag. aktual. **00.30** Gość w studiu - prog. z udziałem telewidzów **01.00** Ożeniony z dziećmi - serial **01.30** Kto jest szefem? - serial **02.00** Nr 227 - serial **02.30** Rodzina paczka - serial **03.05** Explosiv (powt.) **03.30** Hans Meiser (powt.) **04.30** Ilona Christen (powt.) **05.30** Bogaci i piękni - serial

RTL 2

RTL 2

05.25 Co powiedzą rodzice - serial USA **06.10** Kobieta za 7 milionów - serial USA **07.00** Seriale animowane **09.50** Ruck Zuck (powt.) **10.20** Rozrywkowi uczniowie (powt.) **11.25** Wujek Buck - serial **11.50** Dr Quinn (powt.) **12.50** Vampy - prog. dla dzieci **12.55** Seriale animowane **17.00** Kobieta za 7 milionów **17.50** Ruck Zuck - telezabawa **18.20** Bitte Lächeln **18.55** Wiad. **19.00** Modelka i detektyw - serial krym. USA **20.00** Wiad. **20.15** Zbrojne ślicznotki **21.25** Wrestling **22.25** Wiad. **22.30** Potwory mrozące krew w żyłach **23.05** Syndrom śmierci, cz. I - horror wł.-niem. **23.25** Wiad. **23.30** Syndrom śmierci, cz. II - film wł.-niem.-jug. **00.50** Zakupy przez telewizję **01.20** Zbrojne ślicznotki **02.25** Wrestling **03.25** Potwory mrozące krew w żyłach (powt.)

SUPER CHANNEL

SUPER CHANNEL

05.30 Victory - prog. relig. **06.00** Zakupy w TV **06.30** Wiad. finans. **08.15** Biznes europejski - Wiad. **09.00** Zakupy w TV **12.00** Wiad. CNBC **12.30** Wiad. finans. **13.00** Today **14.30** Koto fortuny - prog. public. **18.00** Today **19.00** Wiad. ITN **19.30** Prog. nowości kult. **21.00** Katastrofy - prog. dok. **21.30** Pamięć - prog. hist. **22.00** Wiad. biznes. **22.30** Close Up - prog. public. **23.00** Show na żywo **00.00** Prog. ekono. **01.00** Debaty polit. **01.30** Detektywi i serial

EUROSPORT

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: **06.00** Olimpijski poranek **06.30** Jazda figurowa na lodzie **07.00** Wiad. olimp. **08.00** Zjazd mędzyn 09.00 Jazda figurowa na lodzie **10.00** Na żywo. Saneczkarstwo oraz: Bieg mężczyzn na 30 km **14.00** Jazda szybka na lodzie **15.15** Saneczkarstwo **17.30** Wiad. olimp. **18.00** Hokej na lodzie: Niemcy - Norwegia **19.15** Czechy - Austria **20.00** Rosja - Finlandia **22.30** Tenis **00.00** Wiad. olimp. **00.30** Wiad. sport. **01.00-06.00** Powtórki

WTOREK 15.02.1994 r.

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.15 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
09.25 Domowe przedszkole
09.50 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
11.00 "ZYCIE" (22) - serial jap.
11.45 "To, co zdziałasz, się ostanie" - reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Dla dzieci: "Tik-Tak"
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna:
13.35 Nasz Bathyl!
13.50 Kuchnia - "Dlaczego czajnik śpiewa?"
14.05 Klub domowego komputera
14.20 3-2-1 kontakt: "Struktury. Rury i trzcina" - serial USA
14.45 Tyk matematyki - "Paradoksy matematyczne"
15.00 Rysuj z nami - "Litery"
15.10 Postscriptum - Rysuj z nami
15.15 "Z wiedzą przez życie" - mag. popul. nauk.
15.30 "Joystick" - mag. poświęcony informatyce
15.50 "Spektrum - człowiek, technika, środowisko"
15.55 Program dnia (studio)
16.05 Dla dzieci: "Tik-Tak"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 Sensacje XX wieku - "Generalissimi! generowanie"
17.40 Kino ma prawie sto lat (11) - "Griffith - narodziny filmu monumentalnego" - serial dok.
18.05 "MURPHY BROWN" (16) - serial komed. prod. USA
18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrót
19.00 Wieczorynka: "Niedźwiadek Tao Tao"
19.30 Wiadomości
20.00 "Sejmograj" - mag. parlament.
20.25 "NIEWIERNOŚĆ POWŁOSKU" - film fab. prod. wf.
21.25 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
23.25 Wiadomości
23.40 Gorąca linia
23.50 Człowiek w zagrożeniu: "Ślad na lodzie" - film dok.
00.20 "Po północy" - prog. publ.
01.05 Siódemka w Jedynce - "Opowieść o music-hallu" (1) - film dok. prod. franc.
02.05 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.35 Trójmiejski serwis infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Panorama
16.05 Program dnia
16.10 Nowaliki
16.15 Program dla młodzieży
17.00 Telexpress
17.15 Studio Trójki
17.20 Gorące tamaty - "Czarne i białe"
17.45 Handel i handelek
18.05 Panorama
18.30 Studio Trójki
18.35 "RÓŻOWA DAMA" - serial prod. wenezuel.
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.15 Polityka i okolice
20.40 Cienie życia
20.50 Program na środę
21.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.05 Program lokalny
08.35 "Annette" - serial anim. prod. jap.
09.00 Studio Dwójki
09.10 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (14) - serial prod. kanad.-argent.
09.40 Świat kobiet - magazyn
10.05 "Family Album" (17) - j. anglo-amerykański dla początkujących
10.30 "The Carsat Crisis" (17) - j. angielski w nauce i technice
10.45 Starting Business English (17) - j. angielski w biznesie
10.55 Studio Dwójki
11.00 Panorama
11.05 Studio Olimpijskie - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - narty - bieg kobiet na 5 km - narty - supergigant kobiet
13.00 Panorama
13.05 "NAD RZEKĄ MURRAY" - serial prod. austral.
14.00 Linia specjalna (powt.)
14.50 "ŚWIATŁO W MROKU" - film dok. P. Woldana (powt.)
15.10 Publicystyka kulturalna
15.30 Powitanie
15.35 "Annette" - serial anim. prod. jap.
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Mułdy - eliminacje - Hokej: Szwecja - Włochy
17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (14) - serial prod. kanad.-argent. (powt.)
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koto fortuny - teleturniej
19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: USA - Słowacja - Tyżwiarstwo figurowe - pary sportowe
21.00 Panorama
21.30 Pogotowie ekologiczne Dwójki
21.40 Spóźnione premiery "SZTUKMISTRZ Z LUBLINA" - film fab. prod. USA, reż. Menahem Golan
00.00 Panorama
00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: Kanada - Francja
01.05 "WROG WROGA" (6/8) - serial szwedz.-niem.-wf.
01.50 Zakończenie programu

POL SAT

16.20 Powitanie
16.25 Program dnia
16.30 Magazyn sportowy
17.00 "SĄSIĘDZI" - serial obcyz. prod. austral.
18.00 Magazyn sportowy
18.30 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl.
19.00 Informacje
19.20 Angielski dla biznesmenów
19.30 "JAKOJCIEC, TAKI SYM" - serial komed. prod. franc.
20.00 "MATRIX" - serial krym. prod. USA
21.00 "TRAXX" - film prod. USA
22.30 Informacje
22.50 Angielski dla biznesmenów
23.00 "POLOWANIE NA LUDZI" - film prod. USA, reż. B. Seth
00.35 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Smoczek czy grzechotka
08.00 Mama i ja - program dla dzieci
08.15 Domowe przedszkole
08.45 Prosto z Belwederu
08.55 Gram-piosenki, cz. 2 - prog. rozryw.
09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
09.45 Mistrzowie współczesnego kina - Juliusz Machulski
10.45 Historia - współczesność: Rewizja nadzwyczajna
11.15 "Do słuchania we dwoje" - prog. rozryw.
11.30 100 pytań do... (powt.)
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "DŁUGA NOC POŚLUBNA" - film fab., reż. J. Domaradzki
13.35 Szansa na sukces - prog. rozryw.
14.20 Siedem dni polskiego sportu
15.20 Gra - teleturniej
15.55 Program dnia
16.00 "Warmirzyce" - film dok.
16.25 "Najstarszy testament" - cykl St. Szwarz-Bronikowski
17.00 Telexpress
17.15 Słoneczne studio - program dla dzieci "Tik-Tak"
18.00 Historia - współczesność: "Wawel" (6)
18.50 Kalejdoskop - prog. public.
19.20 Dobranocna
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograj
20.15 "PRZEKLADANIEC" - film fab. TVP, reż. A. Wajda
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 "KRÓLEWSKIE SNY" (8) - serial TVP
23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94
00.00 Panorama
00.05 Program na środę
00.10 Fleks - mag. baletowy
00.35-07.30 Przerwa

TELE TOP

Polonia 1
05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.15 "General Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
09.05 "Księga dżungli" - film anim.
09.30 "DRUŻYNA" (19) - serial
10.30 "MARIA" (122) - serial
11.30 "SPRAWIEDLIWI" (1) - serial
12.30 "SOL DE BATEY" (30) - telenowela
13.30 Muzyczny Mistrz Masz
14.00 Muzyka - Koncert
14.45 Rock w Łodzi
15.15 Business
15.45 Kronika wydarzeń tygodnia (powt.)
16.15 "General Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
17.05 "Księga dżungli" - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.05 "DRUŻYNA" (20) - serial
19.15 "MARIA" (123) - serial
20.00 "Cyrk" - prog. rozryw.
21.50 Wiadomości lokalne
22.10 Top 20 - lista przebojów

22.50 Magazyn muzyczny
23.50 Magazyn sportowy
00.00 Wiadomości lokalne
00.50 "MAC GYVER" - serial sens.
02.30 "WRZOS" - film fab.
04.45 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa 06.15-08.00 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT 1 09.05 Alf (powt.) 09.30 Love Boat - serial USA 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody niespokojny - serial USA 12.15 Koto fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sąsiedzi - serial austral. 14.30 Alf - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na całość! - telet. 19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport 19.30 Koto fortuny - telet. 20.15 Parada przebojów - prog. muz. 21.15 Ratownik - prog. dok. 22.00 Sprzeciwi! - prog. public. 23.00 Spiegiel TV - reportaże 23.35 Uwaga kamera - prog. rozryw. 00.05 Zemsta świrów - film USA 01.45 Star Trek (powt.) 02.35 Jux & Dallerei (powt.) 03.30 Sprzeciwi! (powt.) 04.25 Zwierzęta całkiem przywatnie 04.55 Zgłoś się (powt.)

MTV

06.00 Awake On The Wildside
09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul of MTV 13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report 17.00 MTV News At Night - inf. muz. 17.15 3 From 1 17.30 Dial MTV - teledyski na życzenie 18.00 The Soul of MTV 18.30 Music Non Stop 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 MTV's Most Wanted 22.30 Beavis i Butthead 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV AT The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 MTV's Rock Block 02.00 VJ Marijine 03.00-07.00 Teledyski

PRO 7

05.15 Cudowna Jeannie 05.40 Trick 7 (powt.) 08.25 Parker Lewis (powt.) 08.55 Lotnicy amatorzy 09.25 Scarecrow i pani King - serial USA 10.20 Tysiąc mil - serial USA 11.20 Roseanne (powt.) 11.50 Bill Cosby show 12.20 Porwanie (powt.) 14.25 Hardcastle & McCormick - serial USA 15.25 Mr. Belvedere - serial prod. USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial 18.25 Lotnicy amatorzy - serial USA 18.55 Roseanne - serial USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiadomości 20.15 Zejście z kursu - film przyg. USA 22.10 Reporterzy 23.05 Wiadomości 23.15 Flesh Gordon spotyka Cosmic Cheerleaders - komedia USA 01.10 Matlock (powt.) 02.05 Wiadomości 02.15 Samoloty delektyw McQ (powt.) 04.10 Reporterzy (powt.) 05.00 Ja, szpieg - serial USA

RTL

06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny 09.10 Jaskinia wilków - serial krym. 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Paradise Beach -

serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynki - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. połud. 12.30 Springfield - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dzień po dniu - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Flirt 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Rodzina paczka - serial 18.00 Paradise Beach - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiadomości 19.10 Explosiv - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Columbo: Morderstwo à la carte - film krym. USA 22.15 Quincy - serial 23.15 Gottschalk - prog. rozryw. 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studio - prog. z udziałem telewidzów 01.00 Ożeniony z dziećmi - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial 02.00 Nr 227 - serial 02.30 Rodzina paczka - serial 03.05 Explosiv (powt.) 03.30 Hans Meiser (powt.) 04.30 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

05.45 Co powiedzą rodzice - serial USA 06.10 Kobieta za 7 milionów - serial USA 07.00 Seriale animowane 09.50 Ruck Zuck (powt.) 10.20 Bitte Lächeln (powt.) 10.50 Co powiedzą rodzice (powt.) 11.20 Wujek Buck - serial USA 11.50 Modelka i detektyw 12.50 Vampy - prog. dla dzieci 12.55 Seriale animowane 17.00 Kobieta za 7 milionów 17.50 Ruck Zuck - telezabawa 18.20 Bitte Lächeln - amatorskie filmy wideo 18.55 Wiadomości 19.00 Powrót anioła - serial 20.00 Wiadomości 20.15 Obfitość - film ang. 22.40 Wiadomości 22.50 Pamiętnik szalonej gospodyni, cz. II - film USA 00.50 Marzenia - serial USA 01.25 Zakupy przez telewizję 01.55 Pamiętnik szalonej gospodyni (powt.) 03.35 Marzenia (powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Doświadczenie mocy 06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiadomości polifinans. 08.30 Agenda 09.00 Zakupy w TV 12.00 Wiad. CNBC 12.30 Na zachód od Moskwy 13.00 Today 14.30 Koto fortuny 18.00 Today 19.00 Wiadomości ITN 19.30 Eko Record 20.00 Prog. public. 21.00 Prog. dok. 22.00 ITN World News - wiadomości 22.30 Close Up 22.45 US Market Wrap 23.00 Show na żywo 00.00 Prog. public. 00.30 Wiad. NBC 01.00 Show na żywo 01.30 Dante - serial 02.00 Koniec programu

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00 Olimpijski poranek 06.30 Wiad. sport. 07.00 Wiad. olimp. 07.30 Olimpijski poranek 09.00 Hokej na lodzie 10.00 Saneczkarstwo 10.30 Bieg kobiet na 5 km 11.30 Saneczkarstwo 12.30 Supergigant kobiet 13.30 Wieloboj narciarski 15.00 Hokej: Szwecja - Włochy 17.30 Wiadomości olimpijskie 18.15 Hokej na lodzie: USA - Słowacja 20.00 Jazda figurowa na lodzie 23.30 Tennis 00.30 Wiad. olimp. 01.00 Wiadomości sport. 01.30-06.00 Powtórki

ŚRODA 16.02.1994 r.

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 "Mama i ja" - program dla mamy i trzylatka
09.25 Domowe przedszkole
09.50 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 (sanki)
11.00 "NA WARIACKICH PAPIERACH" (50-ost.) - serial USA
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Dla młodych widzów: "Morze - Eko" (3) oraz film z serii "WOMBAT" (8)
13.30 "Startling Business English" (17)
13.40 "Autoportret" - film dok.
13.50 "Bale, wesela, feły z wielkimi dysputami Polaków w tradycji"
15.15 "Modlitwa" - film dok. M. Zmarz Koczanowicz
15.35 "Fotograf" - impresja filmowa
15.50 Jaka szkoła? Ocena podreczników
15.55 Program dnia
16.05 Dla młodych widzów: "Odkrywamy talenty" - mag. nastolatków oraz film "WOMBAT"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 "Zielonym do góry" - mag. ekologiczny
17.40 Co na to mama? - teleturniej
18.05 "NA WARIACKICH PAPIERACH" (50-ost.) - serial USA
19.00 Wieczorynka: "Smurfy"
19.30 Wiadomości
20.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
20.50 Reportaż
21.10 Gramy piosenki (3) - "Czy przegład jest szansą" - prog. dok.
22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrót
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.35 "ZIMOWY WIECZÓR W GAGRACH" - komedia ZSRP
01.00 Program muzyczny
02.00 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.35 Trójmiejski Serwis Infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Panorama
16.05 Program dnia
16.10 Nowaliki
16.15 Program dla młodzieży
17.00 Telexpress
17.15 Studio Trójki
17.20 Eko raport
17.40 Laboratorium
18.05 Panorama
18.30 Studio Trójki
18.40 Kwiaty w domu i w ogrodzie
18.50 Dozwolone od lat 40
19.05 Magazyn motoryzacyjny
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Studio Trójki
20.15 "MROCZNY ANIOŁ" - film fab. prod. USA
21.55 Kamerton - mag. muz. klasyk.
23.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Magnificat Jana Sebastiana Bacha
08.05 Program lokalny
08.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
09.00 Studio Dwójki
09.10 "MIŁOŚĆ I DYPLMACJA" (15) - serial kanad.-arg.
09.40 Świat kobiet - magazyn
10.05 "Muzyki w Gondoland" (17) - j. angielski dla najmłodszych
10.10 "The Lost Secret" (17) - j. angielski dla średniozawansowanych
10.25 "Muzyki Comes Back" (17) - j. angielski dla dzieci
10.30 "Bonjour, ca va?" (14) - j. francuski dla początkujących
11.00 Panorama
11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - sanki - muldy
14.05 Mały ekran - duży format "WNIEBOWZIECI" - film TP, reż. A. Kondratiuk
14.50 "Artyści - galerię" - Janina Kwiatkowska - punktowany portret
15.20 Powitanie
15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. USA (powt.)
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: Austria - Rosja
17.25 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLMACJA" (15) - serial prod. kanad.-arg. (powt.)
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
20.05 "SPRAWA ROSIE O'NEAL" - serial prod. USA
21.00 Panorama
21.30 Ekspres reporterów
22.05 "SARA" - serial prod. USA
22.30 "Jarosław Iwaszkiewicz - pozostał w ludzkiej pamięci?" - film dok. M. B. Vogta
23.40 "Ostatnia rola" - film dok. Krzysztofa Gradowskiego o Tedeuszu Łomnickim
00.15 Panorama
00.20 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej
01.20 Zakończenie programu

POL SAT

16.25 Program dnia
16.30 Między nami smakoszami
17.00 "MATRIX" - serial krym. prod. USA
18.00 Magazyn mody
18.30 "JAKI OJCIEC, TAKI SYN" - serial komed. prod. franc.
19.00 Informacje
19.20 "Dwa koty i pies" - serial anim. dla dzieci
19.30 "ZŁOWROGI RAJ" - serial obycz. prod. brazył.
20.00 "DALLAS" - serial USA
21.00 "POLOWANIE NA LUDZI" - film prod. USA
22.35 Informacje
23.00 "GORĄCZKA" - film pol.

00.55 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Gotowanie na ekranie
08.00 "Tik-Tak" - prog. dla najmłodszych
08.45 Sejmogral
09.00 "PRZEKLADANIEC" - film fab. TVP
09.45 "Wampirzyce" - film dok.
10.10 "Najstarszy testament" - cykl St. Szwarz-Bronikowski
10.45 Historia - współczesność "Wawel" (6)
11.30 Kalendarz prog. public.
12.00 Wiadomości
12.10 "KRÓLEWSKIE SNY" (8-ost.) - serial TVP (powt.)
13.20 Fleks - mag. baletowy
13.50 Dedykacje: Legenda dla żony Henryka Wieniawskiego
14.10 Magazyn przechodnia
14.20 Wczoraj na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich - Lillehammer '94
15.35 Piosenka jest dobra na wszystko
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
16.00 Teatr czyli świat - Daniel Olbrychski
17.00 Telexpress
17.15 "ZNAK ORLA" (9) - serial prod. TVP dla dzieci i młodzieży
18.00 Historia - współczesność
18.50 Listy o gospodarce - prog. public.
19.20 Dobranocna
19.30 Wiadomości
20.00 "BIAŁA GORĄCZKA" - film TVP, reż. M. Wortman
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 "DYREKTORZY" (1) - serial TVP, reż. Z. Chmielewski
23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
00.00 Panorama
00.05 Program na czwartek
00.10 Sport na satelicie
00.40-07.30 Przerwa

TELE TOP
Polonia 1

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
08.15 "Generał Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
09.05 "Księga dżungli" - film anim.
09.30 "DRUŻYNAA" (20) - serial
10.30 "MARIA" (123) - serial
11.30 "UFI" - program muzyczny
12.30 "SOL DE BATEY" (31) - telenowela
13.30 Muzyczny Mistrz Masz
14.00 Muzyka - Koncert
15.00 Muzeum w Szczecinku - film
15.15 Kultura - magazyn
15.45 Top 20 - lista przebojów
16.15 "Generał Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
17.05 "Księga dżungli" - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.05 "DRUŻYNAA" (21) - serial
19.15 "MARIA" (124) - serial
20.00 "MANUELA" (27) - serial

21.40 Wiadomości lokalne
22.00 "MAGNUM" - serial polic.
22.55 Krzyżówka - quiz
23.30 Magazyn mody "Design"
00.00 Wiadomości lokalne
00.10 "HRABINA Z HONG KONGU" - komedia prod. USA
02.10 Muzyczny Mistrz Masz
02.30 Magazyn o sztuce
03.00 Zdrowie Moda i Uroda
03.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa **06.15-08.00 Sport 08.00** Dzień dobry z SAT. **09.05 Alf (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody i niespokojny - serial prod. USA 12.15 Koło fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sąsiedzi - serial austral. 14.30 Alf - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na catofci! - telet. 19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport 19.30 Koło fortuny - telet. 20.15 Hunter - serial USA 22.50 Mroki Sprawiedliwości - serial USA 23.50 Star '80 - film USA 01.35 Hunter (powt.) 03.50 Star '80 (powt.) 05.30 Sąsiedzi (powt.)**

MTV

M

06.00 Awake On The Wildside
09.00 VJ Ingo **12.00** The Soul Of MTV **13.00** MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje **14.00** VJ Simone **16.30** The MTV Coca-Cola Report **16.45** MTV At The Movies - nowości filmowe **17.00** MTV News At Night - informacje muzyczne **17.15** 3 From 1 **17.30** Dial MTV - teledyski na życzenie **18.00** Music Non Stop **20.00** MTV Greatest Hits **21.00** MTV Most Wanted **22.30** Beavis i Butthead **23.00** MTV News **23.00** The MTV Coca-Cola **23.15** MTV At The Movies - nowości filmowe **23.30** MTV News At Night - informacje muzyczne **23.45** 3 From 1 **00.00** Alternatywne MTV - nowość **02.00** VJ Marijine **03.00-06.00** Nocne teledyski

PRO 7

7

05.50 Mr. Belvedere (powt.) **06.15** Cudowna Jeannie (powt.) **06.35** Trick 7 (powt.) **08.00** Parker Lewis (powt.) **08.30** Lotnicy amatorzy **09.00** Scarecrow i pani King - serial USA **09.55** Hardcastle & McCormick (powt.) **10.55** Tysiąc mil - serial USA **11.55** Roseanne (powt.) **12.25** Bill Cosby show **12.55** Milczący łobuz - western USA **14.25** Hardcastle & McCormick - serial USA **15.25** Mr. Belvedere - serial **15.55** Cudowna Jeannie - serial prod. USA **16.25** Trick 7 - serial anim. **17.55** Parker Lewis - serial **18.25** Lotnicy amatorzy - serial USA **18.55** Roseanne - serial prod. USA **19.25** Bill Cosby show - serial USA **20.00** Wiadomości **20.15** Błyskawiczna ucieczka - film przyg. austral. **22.10** Kung-fu - serial prod. USA **23.10** Wiadomości **23.20** Jake - szaleniec - thriller prod. USA **01.10** Scarecrow i pani King **02.05** Wiadomości **02.15** Flesh Gordon spotyka Cosmic Cheerleaders **03.55** Wiadomości **04.05** Tysiąc mil (powt.) **04.55** Tata wie najlepiej (powt.)

RTL

06.00 Aktualności **07.00** Dzieńdobry Niemcy - mag. poranny **09.10** Jaskinia wilków - serial krym. **10.00** Bogaci i piękni - serial **10.30** Paradise Beach - serial **11.00** Zgadnij cenę - telet. **11.30** Rodzinny pojedynek - telet. **12.00** Punkt 12 - mag. połud. **12.30** Springfield Story - serial **13.20** Santa Barbara - serial **14.10** Dzień po dniu - serial **15.00** Ilona Christen - talk show **16.00** Hans Meiser - Mnis **17.00** Kto jest szefem? - serial komed. **17.30** Rodzinna paczka - serial **18.00** Paradise Beach - serial **18.30** Temat dnia **18.45** Wiadomości **19.10** Explosiv - magazyn **19.40** Dobre czasy, złe czasy - serial **20.15** Bez śladu - prog. o poszukiwaniu osób zaginionych **21.15** Misja "Sea-Quest" - serial SF **22.15** Stern TV - magazyn **23.15** Gottschalk - prog. rozr. **00.00** Mag. aktual. **00.30** Gość w studiu - prog. z udziałem widzów **01.00** Ożeniony z dziećmi - serial **01.30** Kto jest szefem? - serial **02.00** Nr 227 - serial **02.30** Rodzinna paczka - serial **03.05** Explosiv (powt.) **03.30** Hans Meiser (powt.) **04.30** Ilona Christen (powt.) **05.30** Bogaci i piękni

RTL 2

RTL 2

05.20 Dr Westphall - serial **06.10** Kobieta za 7 milionów - serial USA **07.00** Seriale anim. **09.50** Ruck Zuck (powt.) **10.20** Bitte Lächeln (powt.) **10.55** Dr Westphall (powt.) **11.50** Powrót anioła (powt.) **12.50** Vampyr - prog. dla dzieci **12.55** Seriale anim **17.00** Kobieta za 7 milionów (powt.) **17.50** Ruck Zuck **18.20** Bitte Lächeln **18.55** Wiadomości **19.00** Mężczyzna za 6 milionów - serial USA **20.00** Wiadomości **20.15** Ślub z całą rodziną **21.15** Wrestling **22.25** Wiadomości **22.35** Kurier, cz. I - film irlandz. **23.10** Wiadomości **23.15** Kurier, cz. II - film irlandz. **00.20** Marzenia - serial USA **00.50** Zakupy przez telewizję **01.20** Ślub z całą rodziną **02.15** Wrestling **03.15** Kurier (powt.) **04.35** Marzenia

SUPER CHANNEL

SUPER

05.30 Wiad. europ. **06.00** Zakupy w TV **06.30** Wiadomości **07.00** Finansowe wydarzenia **08.00** Wiad. **09.00** Zakupy w TV **12.00** Dziennik **12.30** Inf. polit. **13.00** Prog. public. **14.30** Koło fortuny **18.00** Today **19.00** Wiadomości **19.30** Mag. public. **20.00** Handka - prog. rozryw. **21.00** Sport **22.00** ITN World News **23.30** Biznes **22.45** US Market Wrap **23.00** Prog. na żywo **00.00** Osobiste spojrzenie **00.30** NBC wiad. **01.00** Komentarze polit. **01.30** Richard Dimond - serial **02.00** Koniec prog.

EUROSPORT

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: **06.00** Olimpijski poranek **06.30** Wiad. **07.00** Wiad. olimp. **07.30** Olimpijski poranek **08.00** Supergigant kobiet **09.00** Jazda figurowa na lodzie **10.00** Sanecczkarstwo **12.00** Wiad. olimp. **12.30** Wielobój narciarski **14.00** Jazda szybka na lodzie **15.00** Hokej na lodzie **17.30** Wiad. olimp. **18.15** Hokej na lodzie **20.00** Hokej na lodzie: Norwegia - Finlandia **22.30** Tenis **00.00** Wiad. olimp. **00.30** Wiad. sport. **01.00-06.00** Powtórki

CZWARTEK 17.02.1994 r.

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
 09.00 Wiadomości
 09.10 Program dnia
 09.15 Mama i ja - prog. dla mamy i trzylatka
 09.30 Domowe przedszkole
 09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
 10.00 Kwadrans na kawę
 10.20 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
 11.10 "POLICJANCY Z MIAMI" (21) - serial prod. USA
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 Magazyn Notowań
 12.45 "Raj" - mag. młodzi. oraz film z serii "Pan Bann" (11)
 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
 13.35 "Zwierzęta na krze" (2) - film dok. prod. jap.
 14.05 "Eko-lego" - E - jak ekologia
 14.25 "Zwierzęta świata" - "Galago nocny myśliwy" - serial dok. prod. ang.
 15.00 "Strzał w 10" - prog. poświęcony fotograf. przyrody
 15.10 Robinsonowie
 15.35 My, dorośli - Codla młodych ludzi jest prawdziwą zabawą?
 15.55 Program dnia
 16.05 "Raj" mag. młodzi. oraz film z serii "Pan Bann" (11)
 16.50 Muzyczna Jedynka
 17.00 Telexpress
 17.20 Miliard w rozumie - teleturniej
 17.50 Antena
 18.05 "Smok i krzyż" - serial dok. prod. norweskiej
 18.30 Studi sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty
 19.00 Tęczowy mini-box
 19.10 Wieczorynka: "Na gwiezdny szlaku"
 19.30 Wiadomości
 20.00 Bilans - magazyn rządowy
 20.20 "POLICJANCY Z MIAMI" (21) - serial sens. prod. USA
 21.15 Tyko w Jedynce
 22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
 23.00 Wiadomości gospodarcze
 23.20 Gorąca linia
 23.30 Muzyczna Jedynka
 23.35 "Ognista krew" (6) - serial dok. prod. ang.
 00.20 To lubię
 01.20 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
 08.35 Trójmiejski serwis infor.
 08.40-16.00 TV Polonia
 16.00 Panorama
 16.05 Program dnia
 16.10 Nowaliki
 16.15 Program dla młodzieży
 17.00 Telexpress
 17.15 Studio Trójki
 17.20 Weekend z wędką
 17.40 Notatnik festiwalowy
 18.05 Panorama
 18.35 "RÓŻOWA DAMA" - serial prod. wenezuel.
 19.20 Studio Trójki
 19.30 Wiadomości
 20.00 Panorama
 20.15 "Etos" - mag. katol.
 20.50 Handel i Handelek (powt.)
 21.25 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
 07.35 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (16) - serial prod. kanad.-argnt.
 08.05 Program lokalny
 08.35 "Zorro" (4) - serial anim. prod. USA
 09.00 Transmisja obrad Sejmu - w przerwie obrad Sejmu
 11.00 Panorama
 11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - bieg kobiet na 10 km do kombinacji
 15.30 Powitanie
 15.35 "Zorro" - serial prod. USA (powt.)
 16.00 Panorama
 16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo szybkie - 3000 m kobiet - Hokej: Słowacja - Włochy
 17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (16) - serial prod. kanad.-argnt. (powt.)
 18.00 Panorama
 18.05 Program lokalny
 18.35 Kolo fortuny - teleturniej
 19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo figurowe - jazda techniczna mężczyzn
 20.00 "Parlar cantando" Nelli Anuso
 21.00 Panorama
 21.40 Historie o historii (6) - Wachau
 22.00 "KAWALERSKIE ŻYCIE NA OBCZYŻNIE" - film fab. prod. pol., reż. A. Barański
 00.00 Panorama
 00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo figurowe - jazda techniczna mężczyzn
 01.05 Zakończenie programu

POL SAT

16.25 Program dnia
 16.30 Jesteśmy - prog. red. katol. TV Polsat
 17.00 "DALLAS" - serial obycz. prod. USA
 18.00 Oskar - mag. filmowy
 18.30 "ZŁOWROGI RAJ" - serial obycz. prod. brazyl.
 19.00 Informacje
 19.20 Angielski dla businessmanów
 19.30 "TRYBUNAL" - serial obycz. prod. franc.
 20.00 "SASIEDZI" - serial obycz. prod. austr.
 21.00 "WIEŻNIARKI" - film obycz. prod. austr.
 22.00 Magazyn sportowy
 22.30 Informacje
 22.50 Angielski dla businessmanów
 23.00 Wielki komicz: Harold Lloyd "THE KID BROTHER" - komedia prod. USA, reż. L. Milestone i T. Wilde
 00.25 Pożegnanie i program na jutro

TV POLONIA

07.30 Panorama
 07.35 Powitanie
 07.40 Kwadrans na kawę
 08.00 Mama i ja - prog. dla najmłodszych

08.15 Domowe przedszkole
 08.40 "BIAŁA GORACZKA" - film fab., reż. M. Wortman
 09.40-10.40 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
 09.40 Teatr czyli świat - Daniel Olszycyński
 10.10 Ludzie nauki polskiej
 10.40 Historia - współczesność
 11.15 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
 11.30 Listy o gospodarce - prog. public.
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 "DYREKTORZY" (1) - serial TVP
 13.35 Sport na satelicie
 14.35 Wczoraj na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich Lillehammer '94
 15.35 Listy z Europy
 15.55 Program dnia
 16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
 16.00 Vademecum teatromana
 16.30 Z kart krakowskiego archiwum - Restauracje
 16.45 Euroturystyka: "Tucków"
 17.00 Telexpress
 17.15 Słoneczne studio - prog. dla dzieci: 5-10-15
 18.00 Historia - współczesność
 18.30 Ze świata - prog. public.
 18.50 Dekalog - Polska 93 - cykl dok. L. Wosiewicz
 19.20 Dobranocka
 19.30 Wiadomości
 20.00 Bilans - magazyn rządowy
 20.10 Piosenki Warszawa w "Pivnicy pod Baranami" - prog. rozryw.
 21.00 Panorama
 21.25 Gość TV Polonia
 21.35 Teatr TV: Stanisław Grochowiak "SZALONA GRE-TA", reż. R. Ber
 23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
 00.00 Panorama
 00.05 Program na piątek
 00.10 "ALCHEMIK SEDZIWÓ" (2) - serial TVP, reż. J. Koprowicz
 01.10-07.30 Przerwa

TELE TOP

Polonia 1

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
 06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
 08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
 08.15 "Generał Daimos" - film anim.
 08.40 "Królowna Śnieżka" - film anim.
 09.05 "Księga dżungli" - film anim.
 09.30 "DRUŻYNA A" (21) - serial
 10.30 "MARIA" (124) - serial
 11.30 Magazyn muzyczny
 12.30 "SOL DE BATEY" (32) - telenowela
 13.30 Magazyn o sztuce
 14.00 Muzyka - koncert
 15.00 "KOSZLIN WELCOME TO" - film
 15.15 Magazyn mody "Design" (powt.)
 15.45 Krzyżówka - quiz
 16.15 "Generał Daimos" - film anim.
 16.40 "Królowna Śnieżka" - film anim.
 17.05 "Zorro" - film anim.
 17.30 Wiadomości lokalne
 18.05 "Drużyna A" (22) - serial
 19.15 "MARIA" (125) - serial
 20.00 "PORT LOTNICZY '77" - dreszczowiec prod. USA

22.05 Wiadomości lokalne
 22.25 "SPRAWIEDLIWI" (2) - serial
 23.20 Gillette - program sportowy
 00.00 Wiadomości lokalne
 00.10 Magazyn sportowy
 00.40 "POZNAJUCIE JOHNA DOE" - dramat prod. USA, reż. F. Capra
 02.35 Magazyn o sztuce
 03.00 Pełc
 03.30 Muzyczny Misz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - Telewizja śniadaniowa 06.15-08.00
 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT.1
 09.05 Alf (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody i niespokojny - serial USA
 12.15 Kolo fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sąsiedzi - serial prod. austr.
 14.30 Alf - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na całość! - telet. 19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport 19.30 Kolo fortuny - telet. 20.15 Komisarz Schwarz wkracza - serial 21.15 Schreinemakers live - talk show 23.15 P.R.O.F.S. - film prod. franc. 01.00 Star Trek (powt.) 01.50 Mroki sprawiedliwości (powt.) 02.45 P.R.O.F.S. (powt.) 04.20 Ratownik (powt.) 05.00 Komisarz Schwarz wkracza (powt.)

MTV

06.00 Awake On The Wildside 09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul of MTV 13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 16.45 MTV At The Movies - nowości filmowe 17.00 MTV News At Night - infor. muz. 17.153 From 1 17.30 Dial MTV - teledyski na życzenie 18.00 Music Non Stop 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 MTV's Most Wanted 22.30 Beavis i Butthead 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV AT The Movies 23.30 MTV News At Night 23.453 From 100.00 Partyzone 02.00 VJ Marijane 03.00-06.00 Nocne teledyski

PRO 7

05.40 Mr. Belvedere (powt.) 06.00 Cudowna Jeannie 06.25 Trick 7 (powt.) 07.50 Parker Lewis (powt.) 08.20 Lotnicy amatorzy 08.50 Scarecrow i pani King - serial USA 09.45 Hardcastle & McCormick (powt.) 10.45 Tysiąc mil - serial USA 11.45 Roseanne (powt.) 12.15 Bill Cosby show (powt.) 12.45 Zejście z kursu 14.30 Hardcastle & McCormick - serial USA 15.30 Mr. Belvedere - serial 16.00 Cudowna Jeannie - serial prod. USA 16.30 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial 18.25 Lotnicy amatorzy 18.55 Roseanne - serial prod. USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiadomości 20.15 Operacja - film obycz. USA 22.05 Critters IV - film SF prod. USA 23.45 Wiadomości 23.55 T.J. Hooker - serial 01.00 Scarecrow i pani King 01.55 Wiadomości 02.05 Sprawca zaginął - film krym. prod. ang. 03.35 Wiadomości 03.45 Tysiąc mil (powt.) 04.35 Tata wie najlepiej - serial prod. USA

RTL

06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny 09.10 Jaskinia wilków - serial krym. 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Paradise Beach - serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynk - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. połud. 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dzień po dniu - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Matki bez dzieci 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Rodzina paczka - serial 18.00 Paradise Beach - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiadomości 19.10 Explosiv - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Notru - filmy z akcji ratowniczych 21.15 Dlaczego moja córka - dramat USA 23.10 Gottschalk - prog. rozryw. 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studiu - prog. udziałem widzów 01.00 Ożeniony z dziećmi - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial 02.00 Nr 227 - serial 02.30 Rodzina paczka - serial 03.05 Explosiv (powt.) 03.30 Hans Meiser (powt.) 04.30 Ilona Christen (powt.)

RTL 2

05.25 Dr Westphal - serial USA 06.15 Kobieta za 7 milionów - serial USA 07.00 Seriale animowane 09.50 Ruck Zuck - telet. 10.20 Bitte Lächeln (powt.) 10.55 Dr Westphal (powt.) 11.50 Mężczyzna za 6 milionów (powt.) 12.50 Vampy - prog. dla dzieci 12.55 Seriale anim. 17.00 Kobieta za 7 milionów 17.50 Ruck Zuck - telet. 18.20 Bitte Lächeln 18.55 Wiadomości 19.00 Hulk - serial SF 20.00 Wiadomości 20.15 Stary człowiek zwany wilkiem - film krym. ang. 21.40 Wiadomości 21.50 Nagroda dla łowcy, cz. I - film franc.-jugost. 22.50 Nagroda dla łowcy, cz. I - film franc.-jugost. 23.45 Wiadomości 23.55 Marzenia - serial USA 00.25 Zakupy przez telewizję 00.55 Stary człowiek zwany wilkiem (powt.) 02.15 Nagroda dla łowcy 03.55 Marzenia (powt.)

SUPER CHANNEL

06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiad. 07.30 European Business 08.00 ITN World News 08.15 Ameryk. rynek finans. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Wiad. finans. 12.30 Na zachód od Moskwy 13.00 Today 13.30 Wiad. 14.00 Today 14.30 Kolo fortuny 18.00 Today 19.00 Raporty i komentarze 19.30 On The Air 20.00 Now 21.00 Kronika katastrof 21.30 Raporty finansowe 22.00 Wiad. 22.30 Media 22.45 US Market Wrap 23.00 Show na żywo 00.00 Prog. kult. 00.30 Wiad. 01.00 Koment. polit. 01.30 Prawo i Mr. Jones 02.00 Koniec prog.

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00 Olimpijski poranek 06.30 Wiad. 07.00 Wiad. olimp. 07.30 Olimpijski poranek 08.00 Wielobój 09.00 Hokej 10.30 Bieg mężczyzn na 10 km 11.00 Supergigant kobiet 12.30 Supergigant mężczyzn 13.00 Bieg kobiet na 10 km 13.30 Bieg mężczyzn 14.00 Jazda szybka na lodzie 15.00 Hokej 17.30 Wiad. olimp. 19.00 Jazda figurowa na lodzie 22.30 Tenis 00.30 Wiad. olimp. 01.00 Wiad. sport. 01.30-06.00 Powtórki